

ræk
s.

ræk. 'ad

der e ad lided ræk ve sian

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

räck s. u.

ræk, -ud; =, -en

'ledstanz, räckre'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

rak, -ad, rak, -en. s. räck s.

'räck, ledstäng
slaket'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

No. Luggu. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räck

räck, s. m., pl. = sing. = 1. ledstång, 2. gränd,
3. bälustrad.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

räcka
s.

räcka pl. -or

del färdigvärdta tygel, uyses taget ur
väven, innan del klipptes isär och användes

Här ligger flajre räcker quant hemma-
vävt tøj. 1964:46

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

räcka s.

räcka, -u; räcker, -na

'räcka av linné, var o. d.'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

räcka v.

räcka, räcker, räkta, rakt
i förb. räcka te'
'
förelä, räcka tei'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

räcka v.

räcka, räcker, räkter, rakt
äv: räcka, räcker, räte, rat

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

rälea, s.

rälea

ofta: näunga (bet. av. taga)

Nr 330 b Vällinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Räbba s.

Räbba

" ett stycke vävnad "

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka
s.

raka, n, -ar
" "
racka

rakar
flydenärning

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fahlsson 1950-60.

räcka
s.

räcka -an -or -orna

rad, t. ex. av stolpar

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

²
rækka, -n, rækkoz, -na. s. ræleä s.

"ræäkä" [= limneräsk
tygräsk etc]

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928.

mus. Lugg. Museum

¹ ræka, ² ræta, rækt, v.

rælea de

'ræka'

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928. *Proc. Lugg. Museum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² rækka, ² rætta, ræt. v.

ræleca de

'ræka'

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928. *med. Luzz. Museum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka
s.

räcka -an -or -orna

färdigvävt tygstycke

vi hade somt mäs mä di

räkonna

Nr 4503 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

²
rakka, -n, rakko, -na. s. källea s.

'linne[räika]vö'

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929.

Ins. Lugg. Flemingse

²
ræka₁ - n₁ rækor₁ - na. s. ræka s.

'linnevävar, linne-
rækor'

vi künne ha ana te te rækor
wda på an gary

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

W. Luzz. Viken

² rœka, ² rœkte, rœkt. v.

rœka ve

'rœka'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. *Lucce. Lugg. Fleming*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² rækka, ² rætte, rækt. v. ræcka v.

[stræcka?]

medelst skrapning ren-
göra och tånja ut huden

№ 521.

Luggude hd

No. Lugg. Viken

E. Bruhn 1929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Träcka
v.

Träcka sölun =
Träcka sölun =

M 1348 Viken, Laggude ha

A B. Lantz 1932.

läcka
s.

läcka m. -or

tygläcka

täe, fira läcker vävde hon
på väntoran.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

räcka
v.

räka, -or, räkte, räkt

m-p. räkt pl. -a

(tyd. resp. -påverkad böjning; i
Ottar m. pl. äro belagda: räte, ratt
etc.)

Nr 493 B Bärslöv, Luggude hd

N. Olseni c:a 1390 Exc

räcka II
v.

Jä nekon vel ente té s:

nai inte fram.

Nr 4503 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1950.

räka

räcka r

da rakke

rad

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka
s.

räka. f.. -an. -or, -orna

vä¹f. de vä¹fa.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

1882

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka II.

räcka, f. -an. -or. -orna

de trätidstyckena till en väfstol.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

1882.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka, v. tr. o. intr., räcker, rak, rökad
p. p. röken, rökad, rökna = 1. utsträcka
2. räcka till, förslå, 3. lemna egen-
händigt (jfr. fly); ex: hor höjst räte
du, när du sträta po de räkte?
ja, ja räte, ana te lövted = hur
högt räkte (= nådde) du, när du
sträkte rigtigt på dig? ja, jag räkte
nådde rädde liv löftet

№ 498.

räka s.

räka, -n; räkor, -na

'timmeräka'

sa moza räkor dae häpa
blégen

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude nd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

¹¹
~~R~~äcka säjlen =
Lräcka säjlen

räcka
"

1421 Lerberget, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räckav.

"
räckva

"
förlänga, smida ut
en järn"

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

rate², put. väste

säcka ve

№ 331

E Bruhn 1917.

Brunnby, Luggude hd.

B. by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räbba, v.

räbba

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räka
v.

räka mes. räkor

de räkor äna id ta rydeböck

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

räka
s.

räka, f., pl. -or

skyl, "ka" av sad.

(bety)

Nr 498 S. Luggude hd
N. Olséni

räcka

räcka, s. f., -or = 1. sträcka, rad, 2. sido-
stycke i väf, 3. väfstycke som blivit
uppsatt l. väft.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olseni 1890-t.

räcka, räckte, l. *rakte l. rack,
rächt l. *rakt l. *ruskit, rächt l.
rakt l. rucken (jfr. isl. rekja, rakta
rakte och Salm. rætzja, rak, rætzjed
Noreen Ordl. ö. Salm. s. 152.) (den andra
formen lån ur rskr., jfr. Slgm. j. § 238.)
ræzja, v. l. p. intr., ræzjer, ræzta, ræzt
p. p. ræzt, ræzta. B. № 498.
ræzja, v. l. p. intr., ræzjer, ræzta, ræzt - a H. Sj.

räcka här

räcka här, v. tr., (om böjm. se 2. räcka)
= räcka fram.

S.Luggude hd

M 498.

N.Olséni 1890-t.

räcka till

räcka té, v. intr., (om böjn. se räcka) =
1. nå till, 2. räcka till, förstå.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

räcka upp (jfr. uppräckt)
räcka op, v. l. (om böjn. se räcka)

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

räcka upp

Räcker äjra =
Kär fram för räcke-
seny = Lräcks.

N^o 1619 Svanshall & Rekekroken

Luggude hd A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcke

räcke, -ed

hade di fjort på räk^{ed}, se
hade de änta költ

H.O.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

rak, -ed, rak, -en. s. räckel s.

'Räcke, Rakket'

dae ha beplend tu' räked

Luggude hd

N. 492.

E. Bruhn 1928.

mus. Lugg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* räckevind

Räckevind =
Sträcke

N^o 1619 Svanshall & Rekekroken

Luggude hd A. B. Lantz 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
räkspinn
räkspinn, -n, -pinn, -na. s.

'pinnar, som sättes
i kanten på lin-
neräkorna för att
hålla dem sträckt
vid blekingen.'

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929

Uo. Lugg. Viken

^z räka späa, -n - späa, -na. s. räkspäde

redskap au skra-
pa kudarna med
vid skumbere-
ning

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

No. Lugg. Viken

ráðar (jfr. isl. hredjar)

ræðr, s.m., pl. = sing. = penis l. könsdel
hos kael l. handjar (isymmetr. hos hást)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rådas
v.

raes
fruktar, förmodar)

ja raes ad de blazv
blausane: jag fruktar, för-
modar, att det blir blåst

ja raes fared: jag fruktar,
förmodar, att det blir Jo

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Pahlsson 1950-60.

rädes v.

ras, ras, rädes, rats

ja ras för ed (för det)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

rådas

ræs, v. dep., ræs, rædas, ræts.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 108

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rädd
a.

rädd. p. - a

6 ni este rädda? - /oo! vi e rädda
for tjuna o kunna o for Tönnebarja
päga (läs: päuga). Kb 1956: 30.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

rädd
adj.

rädd, m. -a

die änte räda för a klöra
hon ble rädd, sa hon dågnas
a ramla i kuil

(inför ett spökei)

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

rädd

rädd

künnen va rädd for a vädd

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Lugguce hd

Ingemar Ingers 1947.

rädd sj.

rä^d; pl. rä^da

de va rä^da för mö^ren
(modern)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

rädd
adj.

rädd pl. -a

di va sa räda for, di
skola fa frängen
(käml. vid husförhör)

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

rädd

red pl. -a

vi va räda de skole ble
for måstit

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

rädd

red räda rädast

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932. *M* 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rädd

red, pl. -a

pe den gr^un, ad di' va
reda for snäpkaⁿa ---

Nr 4493 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

rædd
a.

ræd

ja ble ræd, se ja pisa
i bøjsonna

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

rädd

röd m. -a

sin sa blei pängana leta
röda

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

rødd
ogj.

rød

han e ònta rød for nåd

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

rädd

røed, adj., n. røet, pl. røeda, komp.
røedare, superl. røedast.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

M 408

rädda v.

räda, -r, =, -d

du ska räda dom

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

rädda
v.

räda -a -ad

han hade rädad hansa liv

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

rädda
" "

räda -a -ad

de va ta a räda me
(näm. bäska¹ge)

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rädda

Rädda = räda

Taya upp näyat-
ter nizan som fol-
lit i sjön

№ 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rädda

rääda, v. k., -a.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

²
ræda, v. rædda

rædda v

E Bruhn 1917.

N^o 331.

Brunnby Luggude hd.

B-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räddande

räddande, s. m., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räddning

räddning, s.m., ut. pl.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räddning

räddning pl. -or

handlingen att rädda.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

* ræder (jfr. isl. hred^egar, dan. dial.
ræder, Frdm. ræer hagnusson Frdm.
(Of. s. 60)

ræer, s.m. pl. = sing. = manslem (isryn-
merhet hos häst)

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

ras

rädes

ja ras han kömör

S. Bouler Numbog su. kuzgale led

rädisa s.

redisa, -n; redisor, -na

redisorna gåur dälit &
dine häven (denne trädgården)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

rådisa (jfr. L. H. § 140)

redisa, s. f., -ot.

S.Luggude hd.

N 498.

N.Olséni 1890-t.

rädjær

rær, s.m., pl. = sing = yttre könsorgan
hos karl och handjær; synonymma äro:
hæg = kuk, och pëh = pick.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"rädans ord"

rädans (n.)

'juoligt, rypelit'

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

rädsla s.

räsla, -n

räslan för färem seder
i na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

rädsla

räs_la, s. f., -or.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

²
refla, v. refpla
-

räfte

E Bruhn 1917.

N^o 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-bry.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²resa, -u, ²resor, -na, s. ²räfva s.

²dä ²sälte ²nya ²pryda i ²resan

E Bruhn 1917.

N^o 331.

Brunnby, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B. - bej.

²
rævsa, -u, rævsor, -na. s. ræfosa s.

'ræfva'

'²
ræva' är mest brukligt

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928. *Med. Lugg. Rævsa*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räp̄sa
v-

inf. r̄äp̄sa

r̄äp̄sa ikery st̄eked

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

²
ræsa, -n, ræser, -na. s.

räsa s.

'räsa'

№ 520.

Luggude hd

Med. Lugg. Flemingse

E. Bruhn 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²raesa, ²raesta, raest. v

^vraesa vb

'rässa'

h^von f^aer g^au o² r^aesa s^un

Luggude hd

N^o 520.

E. Bruhn 1929.

Uell. Lugg. Tleminge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räfsa s.

räfsa, -n; räfsor, -na

räfsorna e ja nya

Obs. niva torde vara mera gemint!

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd 1-s.

E. Bruhn 1930.

räfsa v.

räfsa, -r, -d

han ska räfsa hela
stället (styreet)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

räsa
r.

räsa

pres. pass. sg. räsas

N^o 3351 Kvistofta, Luggude hd

Jöns Hansson 1938

näsa
v.

näsa, nästa, näst

näsa ö

näsa grävor

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1949

näfsa
v.

näfsa -a -a -ad.

Nr 4503 Bärslöv, Luggude hd
I. Ingers 1950.

ræsa

ræsa v

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
ræsa, -u, ræser, -na. s. ræsa s.
'ræsa'

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929. No. Duzj. V. Ken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² rävsa, ² rävste, rävst. v. räfsa v.

'räfsa'

¹ tösen fr¹ rävst g¹äuren i r¹äp¹ed

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

Uv. Luggu. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
ræsa, -, - d. v.

räpsa ve

'räpsa'

ræsa græs

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

Ms. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
r²ä²vs²a, -, -d. v.

rä²psa v²e

'rä²psa'

han f²är r²ävs²a hä²la st²ev²ad

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Kr. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räfsa

v.

räfsa -a-ad

kratta

Jä va hida på fjärrgännen a
räfsa .

Nr 4495 Raus, Luggude hd

Raus

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räfsa
v.

räfsa mes. räfsor

ja räfsor gågen om lördorna

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
l. Ingers 1955.

räfsa s.

räsa, -n; räsor, -na

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude nd, Sk. E. Bruhn 1934.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räjsa v.

räsa, räser, rästa, räst
äv.: räsar, räsa, räsad

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude nd Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räsa v.

räsa, -r, =, -d

räsa stüb

'räsa stubben'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räsa, räsa, rästa, räst

räsa

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

V. Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
resa, v. raſsa

raſsa v.

dae frige ²resa ²ha ¹sean ¹for hann

E Bruhn 1917.

N^o 331.

Brunnby, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-brun

rāf³sa
v.

rā³sa

rā³sa ma rī³va

HH.

rē³sa cul. Aukhas uppt.

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

räfsa

räfsa, v. k., räfsor, räfsa, räfst,

p. p. räfst, -a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räfsa se niva

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

b. f. räfsed

* räfsē

rester av den tuggna
säden, som räfsats ihop.
Jfr. slave!

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
r^äs^e h^öu^d, -ed. s. r^äs^hu^vu^d

'det parti av r^ässan
i riket p^äm^ärna
sⁱtt^a'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. No. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räpshuvad s. u.

rävshövud, -ud; =, -en

rävshövuded jek mit stä

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

räfsimmes.

rävsepiya, -u; rävsepiya,

-na

äsku e bra te rävsepiya

(arkivtr.) Nr 4934 - Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

²
rävspråge, -a, -pråga, rävspråge s.
Lma. s.

'rävspråge'

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928. *Uicell. Russg. Rellereum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² ræsep²ryg²a, -u, -ryg²a, -na. s. ræspinne

'ræspinne'

han sad o skar ræsep²ryg²a om
vinterkvæ²lana

Luggude hd № 520.

E. Bruhn 1929. Inu. Lugg. Thunne

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
r₋äse p₋ry, - en, - p₋rya, - ma. s. ^{räfs pinnel}
'räfs pinnel'

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929. No. Luggu. Viten

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
ræseprize, - en, - priza, - na. s. ^{räspinne}
- 'räspinne'

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

No. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(räfspinne) * räfspinn
rävspenn, s. m., -a.; synonymt
är rävspenn = rifpinne.

rävspenn på nytta i akterget
1953. 1-5.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olseni 1890-t.

räfskraft s. u.

rävsakävt, -ed; =, -en

hon lapa te' en med rävs-
skävted

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

²
ræse¹skat, -ed, -skat, -em. s.

'räfskraft'

²
ræse¹skatad røg mit au

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

Ms. Lugg. V. 11

räk(a)

M. regon

Forst ska dag' stuyga regonna om
kvällen i sin asa hem dom o koga dom
róa.

1958:38.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

* räk

reg. 'an

(koll.), raka

stryga reg, fånga raker genom
en stryka med en här längs havsbotten

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948

x räk

Prey-
Räbner

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

x räk
s.

reg, -en } - -
 } - or
 } " "
 } raka

struga reg: fängaräko^o
(som används till agr
fö^o krokar) med regkw^o
(se d. o.)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

^x räk, s.

Bev =
Rels i Småskalger,
ädes och tjuv ager

N^o 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

x
räk

reg. -an, -or, -orna

räka

vi strög regor

Sonstorp

Farkult, Luggude hv

1948

' räk

reg

(genus!) = räk

steyga reg : fänga räkor (gm ato
steyka med häven utmed kavsbottnen)

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

*räk

Reg = reg

Rekar.

Ena skaldjir bevaras
nu an samman lita
agur ~

N^o 1154.

Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* räkne s.

rēga, -n

'spott, saliv'

tuga rēga

N^o 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd. Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* räkne s.

rēge, -n

'spōu, saliv'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

räckhäv

reghöv -en, -a, -ana

(för räckfångst)

Geosina

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd'

Ingemar Ingers 1947.

räkkäv

rēgahō - en

häv för fångst av råkor

Domsten

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

räkhäv

neghöv - en - a - ana

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

règhá, - an

rälhäv

Nr 3791 Lerberget i Väsby, Lugg. hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säker

regna, -n, -a
ett slags hår att
stryka upp råkor
(jfr: bild)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fahlsson 1950-60.

x räkhäst, s.

Rezvärda =
Reksri. Bozazms
endari Ziu azma

ff dan reje hest

N^o 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bejvärika = räkkest
Bjelsträster =
dragnas Liu agn =

N^o 1348:2 Viken, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* räkkäst

rēkkäst, -an, -a, -ana

en slags morfisk

användes till agn

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134.

råkhäst

Regrärd.

Benagnas om vintern
Till agn - Kärbesläk-
lad med Reke .

M 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näk-klo

Rekkr =

Tracula - Tungänsa
rekkr med

N^o 1619 Svanshall & Rekekroken

Luggude hd. A. B. Jantz 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkna
v.

räkna -a -e -ad

räkna si

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

räkna

räkna -ar -a -ad

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

mlen.

²

rockna, rackna

räkna v.

vi kune runte rockna dou

Luggude hd

№ 520. Fleming sk

Odakra.

E. Bruhn 1920

räkna

räkna -a -ad

vi räkna äta söton

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

räkna

räkna -a -ad

Jä ha räknad äta ---

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

räkna
v.

rækna -a -ad

rækna id

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

²
rækna, -, -d. v

rækna de

'rækna'

Luggude hd

N^o 493.

E. Bruhn 1928.

M. Luzz. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkna

räkna -ar -a -ad;

rökna äta, räkna efter

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

riekna

riekna -u -a -ad.

**Nr 6341. Ekeby, Luggude hd.
I. Ingers 1955.**

rákna

rækna, v. k., -a; § 211.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkna av

räkna av, v. tr., -a = 1. räkna
(visst belopp), 2. frånräkna.

S.Luggude hd

N.Olseni 1890-t.

N^o 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkna här

räkna här, v. k., -a = hänföra (liu).

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

räkna igenom

räkna yénom, o. k., -a = genom-
räkna.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 490

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkna på^o

räkna på_u -a -ad

påräkna; räkna med, förvänta
sig

han räkna på_u se fjenta
han leta.

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.**

räkna upp.

räkna ör -a -ad

äv. = läsa upp: redogöra.

skolemästaren räkna ör ---

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1954.

räkna upp (jfr. uppräknad)
räkna op, o. s. v., -a = uppräknad.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkna ut

räkna id

-a-ad.

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkne mästare

räkne mästare, -en

den stivaste räkne mästaren.

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1955.

räkning

räkning

skräddare & skomågåare kom
me räkning för åren.

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1954.

räkning

räkny -an -or -orna

Nr 4543 Väsby, Luggude hd.
I. Ingers 1948.

räkning

räkning

for t₀sonnas räkning

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

rätning s.

rätning, -en; -er, -erna
, nota, faktura'

Nr 4934 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

räkning

räkning m.-or

di hade räkningen på fjäntan
då se kalad.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkning

räkning, s.m., -a = 1. räkning, 2.
räkning l. nota från hantverkare,
handlande o. s. v.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sälig
a.

best. f. n. pt. de sälia ored
s. 21

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd
Axel Persson 1957 EXC.

x sälig
a.

säli, M. -ia, komp. säliare

№ 6 1956 : 33

Var kan va sälia djur ---

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

+ nålig

næli, neut. nælit, pl.

nælia eller næli etc.

samma bet. som i övriga Skåne-mål

de va nyselit nælit ad grisen

va koman nør i fjörkan

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rälij

ræli . neut. -it

de va rælit pæ vëntoren

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

+ näkig II

fý fæn va de va nälit!

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rälj II

även med acc. räli :

di' kona va k^ägda a rälia,
di' som ble ankl^ägade

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

* rælig I

ræli, rælit, pl. obest. f.

rælia, best. f. rælia

ful. otrevlig, motbjudande

di dæ'r stæra ræ rælia ---

jfr II

Nr 4548 Allerum, Luggude hd.

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* räljg II

även: räljg

älä va de rälit

en räljg li' nön der

A.O.

der va rälit a koma

" "

de va en räljg tid

Nr 4548 Allerum, Lugude hd

I. Ingers 1948

rälj sy:

räl, - t; - a

'stärk, ful'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

+ rälj

ræli', nunt. -it

næd rælit tøj

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

* rälj

ræli, p. rælia

di va vëza a gæva a
rælia

Nr 4876 Valluv, Luggude hd
I. Ingers 1950.

rälj

"svi' sont rälit vär de e'"

"svi' diu rälia mära."

3080:7

nr 3079. N. Vram, Luggude hd
Nils Bengtsson 1936 Exc.

+ rätlig

den rät^lie vä^rken

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

x
rálj

r^oli

ful, stygg, "det som ej är godt."

r^olia pantóflor

Nr 3327 b Halmstad, Luggude hd
Karl Knutsson 1938 Exc.

x rälj
a.

rälj, a. rälit

övers., se andra saml.

här närmast = otreslig, besvärlig.

de e rälit a ha lant a gån.

4614 Fjärestad, Luggude hd. 1956.

* rälj

räli, kente. -it

ful m.m.

Nr 3350 b Kropp, Luggude h c

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rälj

ræli (jämtæ ræli)

höja, rælia kanton

* Rspu-form

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

+ rätlig
adj.

rätli' n. rätlit

de kona jagu' va sny' a
rätlit vän.

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.**

x rälj

räh, räh

ful, otrevlig, motbjudande

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932. № 1134.

+ rälj
a.

rälj', u. rälit

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

rälj wj.

räli

'Jul'

4415:7

Nr 4996 Bärslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1951. Exc.

+ rälj

ræli, sut. -it

de va en ræli bane

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1949

rælr

* rälrig

ful

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sälij

sæli

dændær vólmon de va en
sæli præst; han kænne
skænema lived au gløtana.

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd
I. Ingers 1955,

* rälīg, a.

rälitt

= ful, obelaglig

Nr 4686 Bärslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

* sälig
adj.

säli. u. sälit

(se andra samd.)

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd
I. Ingers 1953.

* rælig
adj.

ræli

ful, motbjudande, obehaglig
vilken de e en lidan, ræli fesk.

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948.

* rälj I

ræli, -it

de va ræli læga a tæka

de e næd rælit fjæctøj.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

* rälīg II

de tokon ja e rälit
B.P.

best. f. reuti. sing. de rälia

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

* nälig III

pt. nälia

best. f. mask. sg. nälia

den nälia gä**ba** jä**vo**ran

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

* rälj IV

de ga en rälj k^ok i rög^an.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
f. Ingers 1955.

rälig

en s^onen st^or sv^ortor
r^eli' j^evor

om prästen Lörensson i Fällentad
på gr. av hans skrämmande
uppträdande.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

* rälj

räli, komp. -are

ju tänger en säie på nå, ju
räliare blair hon

Nr 4466 Vålänge, Luggude hd

Edv. Wennerberg 1885 Exc.

* nälij t

næli. neutn. nælit

Avn acc. næli förekomma

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

* ræli² II
adj.

ræli, -it. μ. -ia

var man hørde søne rælia
svåjare ...

Nr 6103. Valinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

* rälīg III

eller ræli

Jā e sa ræli om kæronna
(= smutsig)

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

* rälj

räli, -t, -a

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

rålig stj.

råli

'ful. stygg'

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r^äle, arj. ful, otack

* r^älig a.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-lyg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sälig
a.

säli, n. sälit

gabben va sä säli

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp onkr. 1920

Exc!

* rälja etc.

rälja (fröstärtningsord)

'höj grad'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

* rålig, * rådelig (jfr. fsv. rapeliker)
ræli, adj. -ra, komp. ræhare, superl.
ræhast = 1. ful, 2. elak § 62, § 2.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

* såliga
adv.

rælia = värligt

de va rælia grant

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

råliga (jfr. fsv. rådhelika²)

råha, adv. = mycket (förstärkning)
före adj. o. adv.; el: råha dam = mycket
dum; råha gran = mycket vacker;
råha råli = mycket ful.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x näligt
adv.

näligt

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd
Axel Persson 1957 EXC.

* säligt
adv.

sälit

sälit klädda

Kb 1956: 29

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd.

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ käligt
adv.

besaji kälit ud, sanningen o si.

1959: 52 .

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d.

Therese Nelson Exc.

råligt
r^äligt, adv. förstärkning före adjektiva
och adv.

S.Luggude hd

N^o 498

N. Olséni 1890-t.

* räligt
ad.

rälit

Jä har änta h^unt nad folk
i nåjden som svåjon se rälit
som dⁱ.

Ra° P.P.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rãligt
uuv.

rælit el. rælit
æ

de hæns rælit
æ

Nr 5306 Bjuv, Luggude hđ

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rälit
an.

rälit

illa. fult

di piäta enta sa rälit hän
j^h mata

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I. Ingers 1953.

* räligt
rör.

rälit

fjyva di va sa rälit kläda

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

rälius s.

rælius, -en

'styggs mans person' (ofta
skämtsamt)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

* rätius , * rädeligens (jfr. rätig)

rätius, s.m., -a = 1. ful karl, 2. elak
karl.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rälussa

rälussa, s. f., -or.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 108

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ränn s. u.

ränn, -ed

'spring'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

ränn
s.

ränn -an -or -orna

de va vån, som rânt i' en ränn

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

käanna I
v.

käanna, pres. käänner i sup. käant
Imper. kään!

käänner i värd = väker härtigt

Lb 1956: 36

Kään ätte en kopp vann! s. 38

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sanna II

v.

Ja, det är min kunn. Han ha
ränt mä från Laabayed.

1961:77.

La voss sanna o mödda dom. 1963:65

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson I x;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
ranna s.

ranna, -n; rannor, -na

rannoma e au trå

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

"
ranna v.

rāna, rānas, rānda, rant

1. 'springa, löpa'

2. rinna

Nr 4934 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

räna, räner, rända, rant ränna
(vanl. synonym för 'gå')

räna te förkan;
han räner ännu stua a i stua

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rånna, ol.

rena, rande, rent

maskan ren^{ol}er

rena op

vara upp en stickning
virkning

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggudehd
Joel Pålsson 1950-60.

rāna

ranna

springa

rāna i vārad = rāa

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
kæn̄a, -u, kæn̄e, -na. s. kæn̄na s.
'kæn̄na'

Luggude hd

№ 493.

E. Bruhn 1928.

Uell. Reuz. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rænna
v.

rænna

i bit. springa

rænna sí tærna di taas

= springa font

Nr 3350 b Kropp, Luggude h d

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² rœna, ² rœnda, rœnt. v. rænna v.

1. 'rænna'

2. 'rinna'

Luggude hd

N^o 493.

E. Bruhn 1928.

rec. Hugo. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ränna
".

räna, rända, rant

i bet. rinna"
"

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd
I. Ingers 1953.

läna
v.

läna, lände, rent

h. = springa

han brugte läna ikærg a
spæ folk

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

läna
s.

läna -an -or -orna

vattenläna

om mäna va den sky
i läna.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

räna
v.

räna, -de, -t

= ränn

blöed rände se förbäskad

Nr 4614. Fjärestad, Luggude hd
l. Ingers 1956.

näna
v.

näna, met. nände
springa

N^o 131 b Raus, Luggude hd
Nils Olseni 1880

näna
v.

näna, nenda, nent

i bet. rinna

de nenda övor

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

rännu II
v.

blöad rännu kör ad
rögan .

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

länn
s.

länn, -an

vattennäna : öppning i is.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
l. Ingers 1955.

ränna mot

Ränna mot =
Kolidera e

N^o 1619 Svanshall & Rekekroken

Luggude hd A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 rånna v.
råna, rånda, rånt, v. råna

N^o 331.

E Bruhn 1917.

Brunnby, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B.-baj.

Ranna v.

Ranna

springa

Nr 5238 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ranna

rāna, s. f., -et. 1. ranna, 2. rännest
sten, 3. rännil, mindre bäck.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

kanna²

roena, v. intr., roen¹sk, r¹ande, r¹ant,
p.p. r¹and, r¹ant, r¹anda = 1. rinna,
flyta, 2. springa, läpa.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rænna emot

rænna, mǫd, v. mtr., (om böjn.
se rænna) = lærna emot.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rännna igenom

rännna yénam, o. inte., (om böjn. se
rännna) = 1. genomspringa, genom-
löpa, 2. genomrinna, genom flyta.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

rånna ikull l. omkull (jfr.

skullränd)

rænna skjuil l. omskjuil, o. fr. (om
båjn se rånna)

S.Luggude hd .

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Äänt mod =
Lofläe mä annan
läe

lääna not

N^o 1618 Nyhamnsläge i Brunnby

Luggude hd A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rånna på

Rånna på

Tårna på grund
över stranden

N^o 1619 Svanshall & Rekekroken

Luggude hd A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rænna upp

ræna ör, rænna, rænt

væra upp

di rænna ör sa fört

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

(ränna åt) * ränna at (jfr. åt)

ræna äd (om böjn. se ränna) = löpa
åt (om snara)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

räna

x räna

hyalle

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rännemål

rännemål, -en

samling små stenar i slutningen
av raviner, som lossnat från
berget.

1954.

Brunby ent. från Klara
Wijkander.

Luggude hö

2
rännmaska, -u.-maskor, -na. s.
* rännmaska s.

1. 'Kvinna som springer
och sladdar'.
2. 'flicka som springer efter
"manfolk"'

Lugguæ hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928. *Uell. Pugg. Allerman.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämnemaska

lämnemaska

'löpmaska'

4310:18

Nr 5287 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rä⁻emaska * rännemaska

da runde-maske

persan som är mycket
nä

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rännemaska

rännemaska-n, -or

1. löpmaska

2. fruntimmer,
som är ute och
ränner

hon e ajn redi rännemaska

if. lövmaska

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Pahlsson 1950-60.

röner, -na

*ränner

h"shulle

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ränning

ränning

varp

Nr 4270 Höganäs, Luggude h^d

G. Thorwaldson 1945

(rännshit) * rännshitar

rännhidsa, pl. tant., s.m. = 1.
diarrhé, 2. uttomningar vid
diarrhé.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

rånafida

*rånskita

diarré

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ränneskita

ränegida, -n
diarcté

ifr. Giderona

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

* "Kämpes Rita s.

ronafida, -n
'diarré'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd.
E. Bruhn 1930.

* ränneskita

rännida -an

= ränné

Nr 3327 b Halmstad, Luggude hd

Karl Knutsson 1938 Exc.

²
rænefida, - u. s.

* pænsteitar

'rære'

Luggude na

N^o 492.

E. Bruhn 1928. med. Lugg. Allersum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x " " .
ränsnäya s.

ränsnäya, -u; ränsnäyor,
-na, 'ränsnara, löpsnara'

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ränsmäya, - n

x Ränsmäja

Sjömans lnut

Nr 3791 Väsby, Luggude hd
Viktor Welander 1940.

x " rännensnärja s.

rännensnärja, -n; rännensnär-
jor, -na
'rännensnärja'

Nr 4934 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

(kännsnara)^x kännsnara
l. kännsnäya.

känsnara, s. f., -or

känsnaya, s. f., -or

} = löpsnara.

S. Luggude hd

N^o 498.

N. Olséni 1890. t.

ränn(e)sten s.

rännsten, -en; -a, -ana

vi huta fjörna rännstener

vi hütade skedarna rännste-

nen Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

rännsten, *rännsten

ränsten', s.m., -a;

ränstain, s.m., -a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

rånsel

rånsel l. råns'l, s.m. rånseln l.
rånslan, pl. rånsla.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ranta, s.

ranta, -n, -ar
"ranta" (inallror av
staktad djur)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

ränta, s.

'pölsa av räntan'

Nr 4686 Bärslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

ranta, s

ranta, -n, -ar
ranta

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

²
ränta, -n, räntor, -na. s. ränta s.
'inälvor av slaktade
kreatur'

Luggude hd

№ 520.

W. R. Rugg. Fleming

E. Bruhn 1929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ränta s.

ränta, -n; räntor, -na

'inälvor av slaktade djur'

Nr 4921 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

ränta s.

ränta, -n; räntor, -na

de flek kan gå na ränta

Nr 4934 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

nänta
s.

b.f. näntan

innehåll i slaktdjure

47

Nr 19172 Bjuv Luggude hd
Alma Wahlberg 1916-30 Exc

ränta v.

ränta, -r, =, -d

'avkast' (om såd)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

^e
ränta, -u, räntor, -na. s. ränta s.

'inälvoz av djur'

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928.

med. Lugg. Allerman

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
ränta, -d. v ränta de
' avkosta [om säd]

Lugguæ nd

N^o 492.

E. Bruhn 1928.

Ucc. Ruy. Alcerum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
ränta, s. ränta, även: inlöbor ou slak-
tade djur. ränta s.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-br.

Ränta s.

Ränta.

'inåvör av slaktat
djur'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ränta

ränta, s. f., -or, dat. o. ack. stundom

rönte = 1. penningränta, 2. blod.

(inelfoor, hufvud, fötte af slaktat
kreatur. ex: h_or m_ed r_enta

panzara, du hade lämnad vid =
hur stor ränta gifva penningar-
ne, som du hade utlånat; d_ere
h_arr_en r_entar so bra = d_err_e h_arr_en.

giferu god afkastning.

ranta $\frac{11}{100}$

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ränteräkning, s.

ränteräkning, en
ränteräkning

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

* rāpa v.

rēva, -r, =, -d

'rapa'

Se iv. under rapa.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

^x räpa v.

rēva, - r, =, - d

'räpa'

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd. Sk. E. Bruhn 1934.

raer, -'ed. s.

x rar s.

'hingst penis'

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

No. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rær, -ed. s.

x hær s.

'hæst pennis'

Luggude hd

N^o 520.

E. Bruhn 1929. *Luett. Luggu. Fleming*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rör, -ad. s.

x rät s.

'höstpenis'

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928.

Proc. Cuz. N. N.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rär s. n.

rär, -ed

' Rörlemmen hos köst '

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

rät adj.

rät, = ; - a

' räk '

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

⁷
rät
adj.

rät, ruti, rät, pl. rätta

räga & rätta va di ägan,
men de sau ju bätton ud sin
di ble sängade.

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

rat, -²-a. stj.

rät a.

'rät, rak'

Luggude hd

N^o 493.

E. Bruhn 1928.

Uell. Russ. Kropp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rät, ^xrätt

rät, adj, -a, komp. rätare, superl.
rätart = 1. rät, 2. rak. § 93, 199.

S.Luggude hd

N^o 498.

N. Olsén, 1890-t

räta s.

räta, -n; rätor, -na

'rätsida, framsida'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

räta v.

räta, -r, =, -d

i uter. räta på se

'räta på sig, sträcka på
sig'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

räta
v.

pus. rättan

han rättan röggan ---

s. 37

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd
Axel Persson 1957 EY C.

²
r_at_a, - n, r_at_or, - na. s.

r²āta s.

'r²āta'

Luggude hd

№ 493.

E. Bruhn 1928. *med. Lugg. Kropp*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
rätta, - , - d. v
, rätta)

rätta de

№ 493.

Luggude hd

Ucc. Lugg. Kropp

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
räta, v. rät¹a ut

rät¹a se

(fr. rät¹a)

E Bruhn 1917.

N^o 331

Brunnby Luggude hd.

B-Ly.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raū s.

rat, -en; -er, -erna

'matraū'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

rätt s.

rät, -en.

'rättighet'
han har men rät o fän
nöd (fänägot)

nr 4994 Kalmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

rät adj.

rät, = ; -a

de e inter de rätta o se
från om ded

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

rätt adv.

rät

'rätt'

han jobbar rätt vid värd

Nr 4924 Halmstad, Luggude hä

E. Bruhn 1930.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Pålsson 1950-60. rätt
s.

ret, -en, [or]
1 (mat)rätt
2. måltid

2 ; uttryck som:

had du faud non fisk?
ja, znte med*, men
der blaz ret te ajn ret.
- - - till en måltid

* (: mycket)

rat
s.

rat , - ,

ja kan znte fau rat
paun : - fa' honom att lysa.
kan du znte fau rat paun?
1. reda ut ngt (tillträsklat)
2. leta reda pa' ngt

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

[?]
ratt
avn.

ret

ret nor i joaan

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
l. Ingers 1955.

?
rätt
av.

rät

rät va de e : innan man
rät va de va rät (visste)
ordet av;
omedelbart
han komer rät va de e;
han kom rät va de va.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

rät
av.

rät

de ha nök vad rät lägasin

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätt
nr.

rät

rät nör te gön

rät som de vá

di va rät bräa

Nr 4472

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätt
nr.

rät

han e rät so legen

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

ratt
ad.

rät

rät sa gr^ava

de va rät sa g^o frisk d^e.

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingens 1948.

rät
adj.

rät

den rätta lèran tröda
daj ènta dai häde

(trodde man om firman)

g. f 1865

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätt

adv.

rät

rät va de vá, se koin hän

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.**

rät
an.

rät

ja kan si' ed, bära ja
komor a tågka pa ed rät.

00

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

¹
ratt
adv.

ræt

ræt hærad

Nr 4605 Kvistofta, Luggude hd

I. Ingers 1949

⁷
ratt
LN.

rett

rett im^od h^or

asa rett ud.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

3
ræt
L.V.

ræt -- for = mittfor

de lau ræt nore for
kvalagunastöps slöt
(vænū grund i havet)

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

L. Ingers 1948

2
nätt

ta näta = till hands

sä' va dar glöta ta näta

(näml. att öppna grinden)

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ratte
a.v.

rat

den va rat se høj 4.J.

de e rat måga aur sin 1.1.

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

rätt
adj.

rät

sup. rätast; de rätaste

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

rätt
av.

net
ganska

den va net se sit nyre
i hela ulava (Ulavaad).

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

rätt II
av.

ret = ganska

di va ret se tönsäda

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

rätt I
adv.

ret

den jek ret vid i löften.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

rätt
adv.

rät

der va rät se stänk st^um

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

⁷
ratt
ad.

ret

ret i vered

de va ret nok osa. p.p.

enta ret janna.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

rätt
adv.

ræt

i gamla tid^on jek lu^sabä^aken

ræt ovon non te gon

Rä

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

>
nett
wv.

net

Ja va net nok i valóka

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

rätt

rät, s.m., >θk = 1. domstol, 2. mat-
rätt.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätt

rät, s. m., ut. pl. = 1. rättighet, 2. rätt-
visa; i uttr: göra rät för se = göra rätt
för sig = fullgöra sin skyldighet =
betala hvad man är skyldig att be-
sala.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

rätt

roet, adv. = 1. rätt, 2. rakt, 3. ganska;

ex: gau roet = gai rätt; gau roet fram-

gai rakt fram; roet stor = ganska

stor; roet god = ganska god; roet stark

= ganska stark.

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(räta) * rätta.

roeta, s. f., -or = rätsida, framsida.

S.Luggude hd

N^o 498.

N. Olséni 1890. t.

rätta

rätta, v. br., -a = 1. göra rak, 2.
bringa ilag.

№ 498.

S.Luggude hd

N. Olsén, 1890.

rätta
v.

rätta -a -a -ad

rätta, rätta.

rätta ja da!

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

rätta
v.

rätta -a -ad

rätta. göra rak.

där skole ble rätad tē lra.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
l. Ingers 1955.

rätta v.

rätta, -r, =, -d

i utr. rätta se äter

'rätta sig efter'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

(räta på)² * rätta på²

räta på, o. h. o. intr., -a = l. o. h.

uppressa, 2. o. intr. stiga upp.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

rätta sig

rätta se -ar -a -ad

3 pl. di rätar dom

di rätar dom eta karta

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

rätta sig
v.

rätta sa -a -ad

i 3 pl. rätta dom

dén frk di rätta dom eta

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.**

(~~rätta sig upp~~) *rätta sig upp.

rätta se öp, v. refl., - a. - stiga upp.

S.Luggude hd

M 498

N.Olséni 1890-t

rätta till

rätta té

gotgösa. konigera

ha di jant fél, sa fa di
rätta té de.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

sätta upp

säta öpp -a -a -ad

uppsäsa ; sätta i riktigare läge.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

(räta upp) × rätta upp

räta op, v. h., -a = 1. upprätta, 2.
upppressa.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

rättgång

rätgång, s.m., -a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätulign, adv.

rätuligen

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

rättelse

rättelse, s.m., -or.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rättes

rättes

i uttrycket:

te rättes: till reds

ja ska va te rättes, naur
(:nar) dw komor i lan
(jag skall passapa...)
dw faur ha hagen (bas-
hagen: båtstads) te

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

+ rätt-fläkt

rätfläkt, - - a

(senare leden rep. piv.)

träd e rätfläkt:

trät låter klyva sig
frätligt

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

rätfram stj.

rätfräm, -t; -a

han a rätfräm som föd
- hōsa

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

rätt fram

rät fram, adj., -a = okonstlad.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättfärdig

rät_färdi, adj., -ra.

S.Luggude hd.

№ 408

N.Olséni 1890-t.

mätighet;
mäktighet, - lms.
han har egen
mäktighet.

3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rekthed, s. rättighet rättighet

han hoda ² zen ² rekthed ¹

E Bruhn 1917.

N^o 331.

Brunnby Luggude hd.

B. h. g.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättighet

rätthéd m. -on

den ha liason hat sina
rätthédon .

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

rättighet * riktighet (jfr. riktig)

o Billing Åsbom. G. § 33.5, 282.1, 320.2a.

i Åsbom. räkthed l. rēkthed.)

räkthed, s.m. l. f. - or.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättmätig

rätmäti, adj., -ra.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(rätna) * rättna

rætna, v. intr. - a = 1. blifva rät, 2.
blifva rak.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätt - ner

rättnör

rakt ner

de ragnar rättnör: "

regnet står som spö
i backen

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

rättnu o. v.

rättnu

'om en liten stund'

Nr 492⁴ Halmstad, Luggude hd

L. Bruhn 1930.

x källnu
kätnu

nu snart.
han kömer kätnu.

V 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

rättnu

av.

rättnu

om en stund .

Nr 3350 b Kromm, Lugende hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättnu

rättnu, adv. }
rättnu, adv. } = om en kort stund,
strax.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättsinad pa.

rättsinad, = ; - a

de e et rättsinad föik

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

rättois stj.

rättois, -t; -a; ä::rättois

han försöker o va rättois
mod na (mot henne)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

rättvis

a.

rätvis, rent. -t

men de ble rätvist

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

katvís, -t, -vra. obj.

katvís

'Rævís'

Luggude hd

N^o 492.

F. Bruhn 1928

Muse. Hist. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättnis

rättnis, adj., -a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätvīsa, -u, -vīsa, -na. s. rätvīsa s.

'rätvīsa'

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928.

Ull. Lugg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätvīsa s.

rätvīsa, -n

rätvīsan ska hā sin
gān

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

rättvisa

rät_visa, s. f., -ok.

S.Luggude hd

N^o 498.

N. Olséni 1890-t.

ra^v

s.

rav ran

N^o 131 b Raus, Luggude hd

Nils Olseni 1830

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räv s.

räv - en - a - ana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

hav s.

hav

Nr 330 b Vålinge. Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näv

näv -an -a -ana

i blån komor näven e tån
doras fjä;

äla e her inte göt om näva

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raev, -cu, raeva, -na. s. raev s.

'raev'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Mem. Lugg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räv
räv. -en, -a, -ana

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räv

räv

ha en räv bag ord =
ha för avsikt att lura någon.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

rāv s.

rāv₁ - en₁ - a₁ - ana

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

$\bar{r}av, - au, - a, - au, s. \bar{r}av$

$\bar{r}av s.$

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-hj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räv

räv, s.m., - a = 1. räf (i allm.) 2. räf-
hannen, 3. slug karl (okvädingsord)

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ravaktig stj.

ravakte, - t; - a

dän jöben e ravakte o
fui - fan

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

rävaktig

rävakti, adj., -ra.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^z
rävabä, -ed, -bä, -en. s
rävbo s.

'rävlyga'

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928. *mus. Lugg. Museum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(rävel)² * rä²fo

r²evl, s. m., -a = stock kring hvil-
ken varpen el. vä²fen vras.

r²evl, s. m. b. f. r²evln, pl. r²evla; *H.*

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rävkula, ^x räfvakula

röva**z**u**l**a, s. f., -or = kula där rä**f**
har sitt tillhåll.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

(rävnacke)^x rävanacke

rävanacke, s. m. = 1. räf, 2. slug karl
(okvärdingsord)

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* nävarumpa

nävarumpa

Spilobium angustifolia

Kb 1955: 79

Nr 8553 Jonstorp Luggude hd
Fritiof Persson Exc.

(rävrumpa) *rävarumpa
rävrävrämpa, s. f., -or = svans hos räf.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rävrumpa

rävarömpa, -an, -or

(sl. växt)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

V. Welander 1944

* råv-rumpa

råvarampa, -n, -os

råsvans (ev. u. västrarna).

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

лѣва лѣмпа

лѣвалѣмпа -аи -ои -оиа

1. i egentl. bet.

2. västa. = *epilobium*

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

²
rävarömpa, -u, -römpor, -na. s.
^x rävömpa s.
'rävsans'

Lugguæ hd

Nº 492.

E. Bruhn 1928 *u. lugg. Museum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ræva rōmpa * rævrumpa

"rævsman", næt

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* räv-rumpa

pl. rävarompor
blomsternamn (lupiner?)

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* nävvarumpa

pl. näva rämpor

eg. nävsvansar; äv. växtarna

= Squissetum

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

κάν-κωμπα

μ. κανακώμπος, *vacta*;
Opilobium.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

* näita numpa

nävanómpa pl. -or.

bot. = ~~equisetum~~

epilobium angustifolium

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude^{rån}hd
Joel Pålsson 1950-60.

rasa, rasta, rast

räfsa

rasa stob;

~ kveg "räfsa samman
(upplöjd) kvickrot

rasa hö: räfsa i hop, set torra
höset och lägga det i
stack.

lävsa
v.

lävsa

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.**

käusa
v.

käusa, käusta, käust

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

nävsax

nävasåks m.-a

senare leden sju. påv.

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* nässe
s.

nässe, n.

At som skall uppriktas,
om hö, el. Säd.

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.**

* näsestubb

b.f. näsestuban.

Stubblake som skall rävas .

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

räv-tand

räv-tand

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp omkr. 1920

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rävtäva s.

rävätäva, -u; rävätävö, -

-ua

'rävhona'

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(rävtäva) * rävatäva

rävatäva, s. f., -or = 1. räfhymda,

2. slug l. bakslug kvinna (okväding-
ord)

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N^o 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x rävatäva s.

rävatäva, -n; rävatävos,
-na 'rävöna'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

räv-väder

rävväder

dåligt väder, då räven ansågs
vara ute och gå.

Nr 3350 b Kropp, Lugnude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rö

rö¹

roj.

i'kane rö.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd stj.

rφ, rφl; rφa

han a sa rφ om nävana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

rod,

rod a.

rod n.

rod pl.

dar ble trøj rod

flåka po hånstun po
hånstun.

№ 3081.

3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd

ro

de roa hused

den roa lögan

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

röd
a-

röd, pr. -a

1958:38

Fonst ska dag stugga regorna om
kvällen. sin asa hem dom i koga dom
röd.

Röd bär 1961:79

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löd
a -

no

best. f. pl. noe ; best. f. m. sing. noe

daj noe respen

Kb 1956: 28.

1964: 49

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

röd

лѡ, лѡт, л. лѡа

лѡа сагагнѣн.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1949

rφ, rot, ro²a. orj.

röd a.

'röd'

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928. *Rec. Lugg. Museum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd

ro. rot. M. roa, best.

f. roa

di dar stora roa relie ---

ro som en piana

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

rið

rið, u. rið

et lidad rið hus

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

I

röd

ro , rot, m. roa

n. de roa stälad.

fem. den roa (! hodan
(jör⁺hudda); även den roa -- .

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

röd II

séka gæmplanon! dæ
e se röt nû.

hæml. på g. av tonkan.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

röd

ρφ μ. ρα

vi hade ρα εγ ᾱlti

(om pöcken)

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1954.

röd;

κφ α.

κφ τ η.

κφ α ρ.

θω π λ η κ α ι ε λ α η κφ.

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd

ro , - are , - ast

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932. № 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rø, stj: röd

röd a.

hon bla rø i syna

E Bruhn 1917. № 331

Brunnby Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-by

röd
voj.

24

eta deta blec du leta re

(röd av blygsel?)

Nr 5312 Risekatslöva, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd
a.

ro, u. rot

et rot tog

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd
I. Ingers 1955.

röd
adv.

20

de r^öa h^usad

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

röd

rö, adj., n. röt, pl. röa.

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödaktig

rödakti¹ komp. -ace

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

rodaktig

rodakti, pl. -ia

rodaktia blomor

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

redaktig

roakti, neut. -it.

våned blev roaktit

Ra^o
J. B.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spålsk

x rödalsk

röd(-blå)spångd i
ansiktet

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rödbenor

rödbenor, -na
pl.

Rumex och Rumex - like-
namn växter

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödbeta s.

röbēda, -n; röbēdor, -na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

röbets

M. Robédon

**Nr 5544. Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1954.**

ri?beta
s.

ribeda -an -or -onna

käkt fläsk o ribedon.

Nr 1505 Bärslöv, Luggude hd
I. Ingers 1949

rödbeta

pl. röbedor. -na (acc. ?)

N^o 3351 Kvistofta, Luggude hd

Jöns Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röbēda

rödbetā

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödbeta

röbēda, s. f., -or.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rybédor, - na

rödbetr

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

V. Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(rödbetsfan) *rödbetsfan.

röbeda fan, s. m, ut. pl. = blast på
rödbeta.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N^o 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödbetsaft

röbédasäft -en

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1949

rödbroking stj.

röbröged, = i - a

den röbrögda Rösen ska
Räla om fjortan da.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

rödbråkig
rø brøged, adj., -da.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* röddet

rödded, n. =

röddetlig

rödded van

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
r₁φe₁ - an. s

^x rōde s.

'rodnad om sād'

¹
K₁ornad st₁aus i r₂φe₂

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928. *man. Lugg. Museum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
r pe, - m. s.

^x rōde s.

'da komet moqnar,
sodnar'

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929.

Arv. Lugg. Theringe

* röde, s.

r̄φu

i utr. stav i r̄φu

rodna, moyna om Romⁿ

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

röde (jfr. R. s. 526)

røde, s. m., ut. b. f. o. pl. = rodnad;

i uttr: gau r røde = börja att rodna
(säges om korn som börjar mogna)

körned staur r røde = kornet har
börjat att mogna.

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd fransig stj.

röfransad, = ; - a

kan a öfswolen o röfransad
sed i synen (ansiktet)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

κόρυθος

κόρυθος. - εν

σε μάτα δι' εγ^αδ με
κορυθις α κόρυθος

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

rödfärgad
a.

rödfärgad

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

rödgröt

rögröd

Kb 1956:28

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

rödgröst

rödgröd - en

gröst på saft & potatismjöl
äntan säftasöpa ala öse
rödgröd

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

rödgröt

rödgröd - en

saftgröt

di dela ud en mädge
rödgröd på vär tälrek

I: till tjennerna

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rögrod

rödgröt

saffräm

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

rödgröd, - en. s.

rödgröt

'rödgröt'

Luggude hd

N^o 520.

E. Bruhn 1929. *Uccu. Lugg. Flenunge*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödgröt, s.

rögröd
= saftberäm

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

rödja v

rödja ångan

röja undan

(qvot.)

1889

Nr 5286 Höganäs, Luggude hd

Aug. Lantz 1933. Exc.

rödja
v.

rödja -a -ad

de e som di har rødjad öyan

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd
I. Ingers 1953.

rōdja

rōdja -ar -a -ad

undarōja. avrōja

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

rådja (lån av rspr. jfr. Rgt. I s. 78

öfölj.)

rådja, v. br., -a

S.Luggude hd

N: 498.

N.Olséni. 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödrot s.

rögröd, - en

'saftkräm av röd saft'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Ṛōgṡḷ

Ṛōdḡḷ
Ṛḡ.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödhjälmet
a -

rödhjälmet (om ko)

Var e aju rödhjälmet

Kb 1956:28

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

+ södkärad

södkärad

södkäring

östor, den södkärade ---

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1955.

rödharal pa.

røshaurad, =; -e

'rödharig'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd.
E. Bruhn 1930.

rödklar

rödklar, adj., -a. = rödkindad.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödklint

röd^hklint, s. m., ut. pl = rökklätt,
Agostemma Githago.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödklöver

rödklöver, s. m., ut. pl. koll. =
klöver, som har röda blommor.

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rövkål

r_ok_au_l -en

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

* rōd kōftad pa.

rōfzāftad, = i - a

rōdkindad

han a rōfzāftad som en
slätare (slaktare).

Nr 4954 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

røðli, adj., -ra = fri.
?

røðli

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödlätt

rö₁lä₂t , adj. , -a .

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd haring s.

røphaurry, - en

'röd haring mauspersor'

Nr 492¹ Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

rödlök s.

rödlög, -en; -a, -ana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

rödlök

rödlök, s.m., -a.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rödmussat

{ rømasad
rømased, a
rødkindad

kon e rømasad o gran
(da. rødmüset)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson 1950-60.

rømased

* rødmussel

" rød om hinderna, rødmæssig

da rødmussel

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

romåla
v.

romåla -a -ad
p. p. -ad, neut. =

viska romåla gåvelan

de e romålad

Helsingborgs lfs, Luggude hd

I. Ingers 1948.

x rōdna v.

rōna, -r, =, -d

'rodna, mogna om Rom'

Nr 492¹ Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

rödna

röna, o. inte, -a = 1. rödna (säges om
korn, som går i rödnad l. börjar att
mogna) 2. blifva röd om himmelen.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

röd-pil

röd-pil m.-or

en slags pil

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röfe', - n

* rödskeet

håljärn

vid träsko- och trätoffeltillverkan.

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödskäg

rödskäg

namn på ett kortspel.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Lödskäggad

Löskäggad

Lödskäggig

1963:66

Nr 8551. Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* röskägga på

röskägga, = i - e

'röskägga'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

²
rödsot, - en. s.

rödsot s.

'rödsot (diarré) hos
svin'

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928. *mus. Lugg. Museum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
rødsot, - en. s.

rödsot

'rödsot' [hos vin]

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Hos. Lugg. Viken

rødsot

rø̇ṡȯd, s. m., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olseni 1890-t

rödspätta

rödspätta -an -or -orner

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röspätta

röspätta -an -or -oror

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödspätta

röspätta, -'an, -'or, -'orna

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932. № 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röspätta

Röspätta -
Röd Spratte.

Lundsförh. flattrer

№ 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödspätta s.

röspätta, -n; röspätör, -na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

rödspätta (jfr. R. s. 638)
røspåta, s.f., -or.

S.Luggude hd

N^o 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåtegärn, - ed

rödspåtegärn

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" rödspättig stj.

röspättad, = ; - a

'rödfläckig'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

(rödspättig) * rödspättet (jfr. spättig)
rödspättad, adj. -a = rödfläckig.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rösten

rösten, -an

(röd) tegelsten

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

rödstruken

a.

röstnägen

rödmålad

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd
l. Ingers 1957.

röja v.

röja, röjer, röjda, röjt

rödja

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

rāja

roja, v. k., rājor, rājda, rāj, p. p. rāj, rāj, rājda.

S. Luggude hd

N: 498.

N. Olséni 1890-t.

rök s.

rög, - en

rögens slaver nör, de blev

ravn.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

rök
s.

rög

en pipa rög = en pipa tobak.

1960:56.

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d
Therese Nelson Exc.

rök II
s.

De smägar bäst o röga i långpivor,
så rögen blev kall.

1961:75.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

kök;
kök, - län s.
köken slö nö,;

M 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

2 фг, - 'em. s.
- /

'rök'

rök s.

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929.

mus. Lugg. Fleming

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ꝛꝥꝝ-en. s.

rök s.

'rök'

ꝛꝥꝝ¹ en slaur² ꝛ ꝛ² uoran² ꝛꝛ

Luggude hd

N 493.

E. Bruhn 1928.

Eucl. Luga. Kropp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rök
s.

209, Len

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.**

rög, -en. s.

rök s.

'rök'

'rögen slaus nör'

'röken går mot marken' (Teknen
teir regn!]

Luggude hd

N^o 521.

E. Bruhn 1929.

No. Lugg. Viken

rök
s.

rög. -an

dær va drög, se rögur jek óju
(kamb- i skottene)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

rök

Ta en rök = ta en rök
Tända pipan och
röka en slag

№ 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kök;
kög, - en s.

kögan stiv öp;

3081 Kågeröd, Luggude hä

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rök

rög, s.m., ut.pl.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

rōga v.
#

rōga, -r, =, -d

'rōka tobak'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

röka
v.

röga -a -ad.

Nr 8658 Kvistofta L'g gde hd
Axel Persson 1957 EX.C.

1964

röka
v.

röga, mus. -ar

lasä, i rögar osse, Per Olsen,
(ä)
liasom ja. 1961:75

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rōka

rōga -a -a -ad

di v^{le} p^{ast}du di hade
rōgad

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

lōka
v.

lōga -a -a -ad

lōga liva

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd
l. Ingers 1957.

^z rōza, ^z rōzte, rōzt. v.

rōka v

'rōka'

№ 492.

Luggare na

E. Bruhn 1928.

U. v. Ruz. Allereun

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
rōga, -, -d. v.

rōka ol

'rōka'

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928.

Muse. Lugg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
Röga, - , - d. v.

²
röka de

'röka'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

U. o. P. V. K.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlen 2 2 röka ve
roga, rogte, rogt, röka

№ 329.

E Bruhn 1916. Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kallarp

rōka

rōga -a -ad.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

röla, v.

röga

Nr 330 b V^älinge, Lugoude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rōka
s.

rōga -a -a -ad

di rōgar segarētōr a di
rōgar piva ---

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd

I. Ingers 1954.

rōka

rōga -ar -a -ad

1. bereda förvämmen gm rōkning
2. rōka tobak.
3. tända upp rōk el. rōkelse.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1949

lōka
v.

fek du lōga, nær du
lāu den ęga ?

B. P.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

röka II

di röga me löv

röga fläsk

rögas du i da?

han hade ända ned a röga.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1949

rōka

rōga -ar -a -ad

der va se di kōna rōga flōsk

Nr 4505 · Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1949

nøga

-a -ad

nøka
v.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I. Ingers 1953.

rōka

rōga -ar -a -ad

1. bereda gm rōkning

2. rōka tobak.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

rōka II

pass. rōgas, met. -as

sa rōgas den a sa draks
den tōdia

Örby

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

κόκα
υ.

καν κόγα σεγάρον α
κόγα σε φάσελιτ.

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1955.

röka v.

röga, - r, =, - d

1. intr. 'röka'

2. trans. 'låta ligga el. hänga i rök'

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röka
v.

röga -ar -a -ad

1. bereda gm rökning
2. röka tobak

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

² røga, ² røga, ² røgad, v. røka söla de

han v²ela røga om røga

E Bruhn 1917.

N^o 331.

Brunnby, Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B. Bruhn

röka
v.

nöga -a -ad

1) brenna gm rökning 2) röka tobak

3) tända rökelse (för vålluktens skull)

i bet. 3) dæi hade æine som dæi
nöga mæ

PA

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ríka

r^oga -a -ad

1. tända rök; beeda gm rökciag
2. spec. = röka tobak

r^ogad síl

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1940.

rōka

rōga. v. kr., - a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rōka
v.

rōga -ar -a -ad

han sýpor ènta a rōgar ènta

Ottarp

Nr 4835. Ottarp, Luggude hd
I. Ingers 1957.

rōka in

rōgāz, v. k., -a = inrōka. (en tobaks-
pipa.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

rökas

rögas, v. pass., -as = blifva rökad (om
hätt)

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rökande

rögande, s.m., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

* røkel

røgel -en

liten høg

soma læa en røgel; (ibokagren)

en røgel jøg; en røgel træ;

en røgel kól

PH

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rökelse

rögelse -an

åk va hær luttar gót an

fätimans rögelse

PH

(vina, ene)

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

rökebe;

rögabe, - en s.

di rögte k_oän
me rögabe;

M 3079 N.Vram, Luggude hd

rökelse

rökelse, s.m., -or.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lög fång s. n.

lög fång

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

rökhäl

røghæl, -ed

hus där det ryker in från skovstegen

Nr 4614. Fjärestad, Luggude hd
I. Ingers 1956.

rökig
rögud, adj., -da = rökig (om ställe
der det gerna ryker)

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t

rökning

rökning, s.m., ut. pl.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olsénj 1890-t.

²
rōgypira, -u, -pewer, -ka s.
rōkypira s.

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928.

Uss. Luzz. Allerman

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rōkpīva

rōgapīva -an

ja kan äta hita min rōgapīva

ka du tād din rōgapīva?

Nr 4877 Kägeröd, Luggude hd

I. Ingers 1949.

κόκκινα

κόκκινα, -αν.

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd
I. Ingers 1957.

rotspira, s.

Röspira =

Röspira

läs: röspira

№ 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

20k pipe

Rögepipan. rögepi¹va

Räkepipan

Samla fiskare röskate

endast pipa

Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf. Luggude hd

Aug. B. Lantz 1932.

№ 1154.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rökpipelemma

rökpipelemma

ficka vari rökpipan förvaras.

s. 40

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd
Axel Persson 1957 EY C.

röktobak s.

rögetobak, - en

knäster e ga rögetobak

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

röskan s.

röslagen
(våren.)

de e sent o vara röslagen

Nr 4934 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

rollika

nylrika -an -or -orna
væta.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

röllika

nylrka - ar

växta. = *Achillea millefolium*

Nr 4540 Viken, Luggude hd
I. Ingers 1948.

+ röllika

röleka -an -or -orna

växt. = *Helicella millefolium*.

el. röleka etc.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

rollika

ryleka, -an.

vækn.

= Behillea millefolium

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

rollika²

ról-lika, s. f., -or = Schillea mille-
folium.

S.Luggude hd

N^o 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rölike brånavin

rýleke brånavin, -ed

be-vin tillsatt med rölike

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955.

rona

rōna, v. l., rōnor, rōnta, rōnt.

S. Luggude hd

N^o 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rönn s.

rön, -en; rönar, -na

trääd av rönar lütas

rälit (luktas räligt)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

ronn
s.

ronn

Här står en ronn, barken släpper.

1963:68

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lõna

лон, пл. лонор
trätslag, Lonbus.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönn s.

2 φη, -εμ; -εσ, -εμα

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konu

kon, s.m., -a.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röna bär

röna bär

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

römbär s. u.

römbär, - ed; =, - en

färlana har edad öp römbär -
hären

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rónnbær

rónnbær, n., pl. =

die sura sa ræven om rónnbæren,
nær han ente konne nau dom.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

römbär s. n.

rönabär, - ad; =, - en

fälana tobkar om rönabär
bären

Nr 490 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

rör s.u.

rör, -'ed; =, -'en

rörren påsa inte

Nr 4984 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

ron

ron, led. $\mu =$, an

nú e den lajt ron.

den e lat ron.

It lägga

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd

Ingemar Ingers 1948.

201
s.

202, 1 ad, pl. =, 1 an

ólof han sa ífráu lánt
égan, ad rúnan va dólíá
ta kákalónana

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.**

rör

rör, -ed, r. =, -en

di jek e dräk au rörd

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd
I. Ingers 1947.

rör, s.

rör, -ed, —
rör i vävsked

de gaur må ayn traun
i rörd : på hafs
ifri: traun

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Påhlsson, 1950-60.

ρόν

ρορ, -ad, pl. =, -an

i de rónad dar legor tvánu
tæzlopox som e róa

Ra°

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

κόκ
ς.

κόκ, -ad. π. =. -an

κνάβα κόκκον .

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

202
s.

202. Led

sa e dar barad käl pa
rörad, sa vänad rygor
üd.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
f. Ingers 1955.

202
S.

202, Lad. pt. =, Lan.
Q

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
l. Ingers 1955.

er, -'ed, -', -'en, s. u. rōr

rōr² s.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-ly.

rør²

rør, s.n., pl. = sing.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olseni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rør, - end, rør, - en. s. 402 s.

'samling av stener,
ofte opplosset som græs
el. byl.'

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928.

Muse. Lugg. Museum

Rör s. n.

Rör

'vass, säv'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

rōra s.

rōra, - n

de laū i en rōra

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

rōra v.

rōra, rōr, rōrde, rōrt

rōra se

'rōra sij'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

röra v.

röra, röf, röfde, röt

'vidröra'

ja har (äldre) äru röt na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

løra
v.

løra

løra sa. løra sig;

3:e pt. løra dom

di fær ònta løra dom fitt

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

lõna
v.

lõna, lõnda, lõnt

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1949

rōra
v.

rōra, mes. rōr

imper. sg. rōr!

rōr iēnta vāgan; la vāgan
stān

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rōra
v.

inf. rōra

ēnte rōra kōnsen!

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

röra

nor, so r^ör^eda t^ögan se
i m^ögan.

3080:8

nr 3079. N. Vram, Luggude hd
Nils Bengtsson 1936 Exc.

² rora, ² rorda, rort, v. rōra rōra ve

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

B-ly.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rora

rora, s. f., -or = sammelsarium.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kōra (jfr. isl. kverar)

rōra, s. n., pl. rōran = Gamske.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rora

rora, o. k., rora, l. ror, rorda, rort
p. p. rord, rort, rorda = 1. vidrora,
2. gumbra (vatten), 3. förmå till rörelse
(djur och barn)

S. Luggude hd

N^o 498.

N. Olséni 1890-t

röra sig
röra se, v. refl. (om böjnr. se röra)

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rørelse

rørelse

når man kan sædeds læge,
kan man va småt i rørelse

44.

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

rörelse

rörelse, -en

kan di böja dona rörelse ---

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

rönelse

rönelse

dai ble köpade, for blöed
skole i rönelse.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

rörelse

rörelse, s. m., -or.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

x rören
rörren, - en s. pl.
Gumskar;
ja har so önt
i rörren;

M 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

lörfabrik

lörfabrik, -ed

et lörfabrik i skrämbæra

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

κόσμος

κόσμων π. -ον

~~κόσμος~~ κόσμικε, τάξις

ja skola flera ijan κόσμων

J.A.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* лѡлѡлорал

лѡлѡлѡлорал, м. м. =

лѡлѡлорал, тѡлѡлорал

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

rörig st.

röd, =; - a

'ordig, luttar om botten'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

røre, adj., -ra = vid full ^{rø}rig.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

nörlig

nörlig. -it

her hade vad lita
mer nörlit liv

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

rörlij öj:

rörli, - t; - a

kon a bry' o rörli mu (än-
nu)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

rörli, adj., -ra = flyttbar.

rörliq

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

M 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rörlighet
rörli^hed, s. m. l. f., - or = l. rögr, l.
flytbarhet.

S.Luggude hd

N^o 498

N.Olseni 1890-t.

* rörel

rörel -en

rörelse, trafik.

ja' de e rörelit a va mä' i
rörelen!

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1940.

* rörelse

rörelse, -en

rörelse, trafik, frekvens

dä va har rörelse

Ra

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

rossel s.

rossel

liv och rörelse,
mycket att göra

51:15

Nr 5408 Brunnby, Luggude hd

Fritz Valentin 1895. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rösten

rösten - en - a - ana

rägängssten

di har flöt rösténana

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

röretia

röretia

trä varmed blodet från en ny slaktad
gris röres om.

s 46

Nr 19172 Bjuv Luggude hd

Alma Wahlberg 1916-30 Exc

^z
r̄p̄sa, - d, r̄p̄sa, - na. s.

r̄ōšē s.

'r̄ōšē' [ar̄st̄em]

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. No. Luggude. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
röse, -d. s.

röse

'röse, stenröse'

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928.

Man. Puzg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röse (jfr. stenröse)

röse, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ röja
s.

röja, -n
ragbrytare

Den ursp. betydelsen hos röja
är "stenröse." l.l.-s.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

x rösjö-ände

rösjöarna, -n
yttersta delar av
rösjön (se d.o.)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

røsla am

* " røsla n

" røra am, røta

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rösel

rösel, rösel

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Lugnude hd
Joel Pålsson 1950-60.

* rössla

rössla -ar -k -ad

rumla, rusta

di kade ienta se mäza pöza a

rössla mæ

(om ungdomen fordom)

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rösta, -, -d

+ rösta

u.

röna sig

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

röst

röst, -en

han hade röst som en kär

Ra°

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

[Från Merum]

röst

dat. sg. røste

; uttrycket:

va paa røste:

bli omtalad, om skvallrad,

naur mør N.P. o mør M.

gok o fælde var anra,
so røste en ad folk

va paa røste:

— — — att folk omtala
— ses (var utsatta för skvaller)

J. P. Nilsson 1950.

röst s.

röst, -en; -er, -erna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

røst, -en, røster, -na. s.

röst s.

'röst'

han sa ad han hørde røster

Luggude hd

N^o 493.

E. Bruhn 1928.

Uen. Lugg. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rost

rost. Lan

di st^ore forst^o ju v^{er}m
de v^a, pe rost e so^dant
(n^{am}t. d^a ungermen gick omkring
utklädd om jularna).

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1954.

r^pöst

r_pöst, s.m., -er.

S.Luggude hd

N^o 498

N.Olséni 1890-t.

röst

röst, -en

ja fjænda ijen røsten

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rösta, -d

rösta
u.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugade hd
Joel Pålsson 1950-60.

rösta v.

rösta, -r, =, -d

v ska rösta på sönda

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

rösta
v.

rösta -a -ad

di skole rösta på höga

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

rösta v.

rösta, - r, =, - d

vr ska rösta i skölnhå-
sed

Nr 4934 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

rösta

rösta, v. tr. o. inkr., -a = votera;

ex på v. tr.: han röstar ja l. nej =

han röstar ja eller nej; ex på v.

inkr.: han har drökt sig med au

töman sam e lad apu ve vajan

so han röstar på ånors anörsän te

rökstan v da = han har druckit

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så mycket af lunnan, ^{rösta} som är
lagd upp vid vägen, att han
röstar på Anders Andersson till
riksdagen i dag (syftar på ett
historiskt factum)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

röste, -n

x röste

halmunderlag i bryggkar

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* röste

röste - en

kalm i botten av byggkaret!

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

Röstning

Röstare, -en

valförordning, omröstning.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

rösträtt

rösträt^t, -an

rösträt^tan de va en någal
i ögad på dom (delvis nsp.)
v.v.s. att arbetarna skulle få rösträtt
var en någal i ögat på högen.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
r²φda, -n; s.

rōta s̄est.

'rōta'

han for r²φda i b¹ainad

Luggude hd

N^o 520.

E. Bruhn 1929.

Uell. Pagg. Flemingre

röta s.

röda, -n

rödan, träd e svans o
fan väk

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

röta v.

r₁öda, -r, =, -d

vord. i uttr. r₁öda hör
'röta li'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

²
röda, - u. s

röta s.

'röta'

obs!

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

W. Luggu. Vikers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röta

röda, -n

var s.

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932.

№ 1134.

röta (jfr. rutten och Rön. s. 554)

röda, s. f., ut. pl. = vari sär; § 79.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890. t

röta (jfr. Rr. s. 554)

röda, v. k., -a = röta (lin.)

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

rotmånad,
rotmånad, - lin s.
de i ju rotmånad.

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rötmanad s.

rötmanad, -en

[anslutet till ratta i dial.: rötta]

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

röta

x röta

rödfärga

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

røt/a, - ar, - a, - ad

x rötta

röd färga, rödmåla

røta hūs on

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rötta
v.

röta, - , - d
röd färga
ja ska röta l^äran

Nr 8330. Lerberget 1 Väsby, Luggude hd
Joel Fahlsson. 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ra, -en

röv

da säjnar i skånen, sa da säger
någad rå^{en} (säger, när man
söker skydd för regn under träd)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rov 1.
s.

ra , -n

(med genuin form)

J₃ps me i ran!

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nr 8330

røv, -en, -a

2 bakdel

J3 φ s me i røven!

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ra₁' - em, ra₂' - na. s. x röv s.

'röv'

da kl₂arnar i sk₁än sa de r₁z₁ar upr
ad r₁än

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. *rec. Lugg. Merum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röv
s.

röv, -en

anus

die inte svantade i röven

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

"
rov s.

rov - en; - a, - ana

"ars"

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

x
rov
s.

rov. -an

"ändan"

Nr 3327 b Halmstad, Luggude hd
Karl Knutsson 1938 Exc.

x
k ov,

k ov, - hr s.

- a, - na,

amus,

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rov¹ - en, rova² - na. s. ^x 400 s.

’¹ aunda, abdomen ’

Luggude hd

N^o 493.

Mell. Lugg. Kropp.

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köv = anus

köv, - en s.

Kägeröds sn,
Luggude hd,
Malmöh. l.

Nils Bengtson 1937.

* rōv s.

rā₁ - en; - a₁ - ana

klau₂ se rā₁ en
'klia sig i ändan'

N^o 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rov² (jfr. isl. rauf o Rz. s. 527)

rov, s.m., -a = anus, sluss. § 99.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

"
rōva v.

rōva, -r, =, -d

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

"
rövarer 3.

rövarer, -a; =, rövarna
han va full o ledda röva-
re

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

rōva

rōva -a -o -ad

rōva krängebō

rōva skādabō

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

I. Ingers 1948.

rova

rova, v. k., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rövare

rövar, s. m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N^o 498

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rovás

rovás, v. dep., -as = sätta stussarna
mot hvarandra.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rooballe

rooballe

'klinka'

4411:7

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc.

x rövballe

rövballe, -n, -a

sittmuskler

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

x rövballe

rabaten, -a

se bate

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

* rööballe s.

röobala, -u; röobala, -na

'klinka, skinka
(hos människor)'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

rövballe

rövbälle, s. m., -a = klinker.

S.Luggude hd

M 498.

N.Olséni 1890-t.

s

æs, s. m., pl. = sing. = hjertet och gjend-
tecknet s.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sabbat s.

Sabat, -en

'helgdag, söndag'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sabbat (län ur espr., jfr. Sigm. dj. § 205)

sabát, s. m., -ok.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sabel s.

sábel, -n; sábla, -na

sáblana fet de lamna
hema

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Sabel:

såblana, svordom
de vet i såblana

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sabel (lån av rskr., jfr. Slgm.

dj. § 177)

sábel, s. m., b. f. sábatn, l. sáblan, pl.
sábla.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säbla, adj. obäjl. = användes som svar-
dom, mildrad form för "satans," äfven
endast som förstärkning; ex: de va
en säbla kar = det var en karl;
de e en säbla tös te o va gran = det
är en flicka till att vara vacker; de
e et säbla kreg te o va brokt = det är
ett djefvulkt kreatur till att vara hägt.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säbla

adv.

säbla

svordom + adv.

de va sa säbla költ

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sabla med) * sabla meder

(lån ur rspr., jfr. sabelö mdsablad)

sabla med, v. k., -a, p. p. medsablad
-u = mdsabla.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sablarna

sáblana = eufemism för svardomen.

sátan = Satan. ex; de va sáblana
= det var "satan"; sáblana sa
tojéd = satan sage (lyget) redska-
pet l. redskapen.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sablaste
adv.

sà blasta

adv. & svordom

" sabligt, våldigt

den ble il brån au di då nie
stökana; de gæ jue hè de sa
sà blasta.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
saka, -, d. v.

sacca de

'Komma efter'

nu saka de upplad järn

№ 492.

Luggude hd

mus. Lugg. Museum

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säk/a, -ar, -a, -ad

x sacha

sjunka (belägg t. ex.
om bjälce)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd
Viktor Welander 1940.

saka
v.

saka, -, d

saka aktor: driva akterut

saka väg: bli efter

saka äta

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

sacka v.

säka, -r, =, -d

'sjunka ihop'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Sadel

sal, m., pl. -a

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

1878

J. Paulsson (Ayskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadel s.

sad, -en, -a, -ana

lösarna fel nya sála

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sal, -en, sala, -na. s. *sadel* s.

'*sadel*'

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928.

Ull. Lugg. Alleren

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sal, -en, sala, -na. s. sadel s.

'sadel'

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

Dr. Hugo Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlm.

sadel s.

sal, sadel

dai brungta da som nau
sal a bugjor

N^o 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd. *Kattarp*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadel s.

säl, -en; -a, -ana

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sadel

sal, s.m., = a.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadel s.
sal, -en, sala, -na. s.

'sadel'

har va ente nar on ain som
hade sal i byen

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. *mu. lugg. Fleming*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s@l, sadel

sadel s.

han sad som an s@ i s@len

E Bruhn 1917. № 331

Brunnby. Luggude hd.

B-brug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadelbruten på

sälbröden, sälbröded; säl-
brödena

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

²
s al brøder, - brødet, - brødna. og

'sadelbruten'

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² salbrøden, - brøded, - brødna
sadelbruten
adj.
'sadelbruten'

Luggude hd

N^o 521.

E. Bruhn 1929.

Dr. Luggu. Viken

sadelbruten

sälbrödan, adj., -ed, -ena l. -ena
l. -na, § 72, 1.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

sadelgjord, -ar

säljör, s.m., -a.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

² sal vär, - en, - vara, - na. s. *sadelgjord*
'Sadelgjord'

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

No. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
säljör, -en, -jör, -na. s. sadelgjörd
'sadelgjörd'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Ms. Muz. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²saljör, - en, - jora, - na. s. ^{sadelgjord}

'sadelgjord'

han ²brungta at raw ta
²saljör

Luggude hd

N^o 520.

E. Bruhn 1929. *Lucas. Pegg. Fleming*

Sådelmakare

sålmågare, -er, -er, -er

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

sadelmakare

sälmagara, -er

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hä
I. Ingers 1953.

Sadelmakare

Sälmägare, -en, m.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Sadalmahare

sälmägare, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadla v.

sāla, -z, =, -d

du sālār tīla man rīor
sēnt.

du sadlar tīligt man rīdes
sēnt

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
Sala, -i - d. v.

Sadla de

'Sadla'

Luggude hd

N 492.

E. Bruhn 1928. *Inscr. Lang. Altemum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
sala, -, - d. v.

sadla v.

'sadla'

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929. *Mem. Lugg. Fleninge*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
sala, - , - d. v.

sadla v.

'sadla'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. No. 1929. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadla v.

s_al_a, -r, =, -d

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sala. o. sadla

sadla ve

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såla
v.

såla -a -ad

ÿgan d^ue fer sålad e v^{at} +)

sa e de bløga n^{at}

H v^{as}t

gammalt sim

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

sadla

sala, o. kr., -a; ex: va smal o sala
hästen = var god t. smäll att lägga
sadel på hästen;

S.Luggude hd

N: 498.

N.Olséni 1890-t.

Sadla av

Säla au, v. kr., -a = borttaga sadel
(af häst) ex: sala au hästen = bort-
tag sadel af hästen, p. p. äusälad
= afsadlad, ex: hästen e äusä-
lad = hästen är afsadlad.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

+ Södlning

Sälning - en

detalj i konstruktionen av en
stabbmølla; stocker i undermedel,
som vinkelrikt omsluta stabben.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

saffian

safián, s.m., ut. pl.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

saffran

safraⁿ, s.m., ut. pl.

S.Luggude hd

N^o 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saft s.

saft, -en

saften pyser, löt an
grydan!

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

saft

saft, s.m., -or.

№ 498. S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

safta v.

safta, -r, =, -d

1. 'arje saft'
2. 'kobra saft'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

säftflaskas.

säftflaska, -n; säftflaskor,
-na

de va en säftflaska som
explodera i fjälaren

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

säftig stj!

säfte, -t; -a

de va en säfte p_ara (p_aron)!

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

säfte, adj, -ra.

saftig

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

safttoppa

säftasöpa - an

äntan säftasöpa ela ösa
rögnöd

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

saga (lån ur espr., jfr. Slgm. lj.
§ 251)

saga, s.f., -or.

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Saga

Ja säger ätte saga o tjuger
ätte lön.

' jag har min påstående från ngn
annan och ansvarar inte för sannings-
enligheten

Nr 4040 Raus, Luggude hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saga

säga -an -or -orna

sa va den sägan a'

Ri. P.P.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

saga;

saga, - an s.

- or, - na;

sägen, saga;

de é an saga;

3081 Kågeröd, Luggude h

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sagel

sæjl, m. ut. pl.

salis, regel.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

1878

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sagel
' sikkel s. u.

sal, -'ad

'drezel'

ik > ek > eq > aj > ay > a

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

* sagel

sæjl, m.

diegel

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hä
N. Olseni c:a 1890 Exc

sagel

Sagel, -ed

Repr. pås. form ?

Saliv, som rivs ut ur munnen.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

* sagla
v.

sägla, - , - d

diegla . Rep. påv. form ?

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

ⁱ sagel, saglad. s. ^x sagel s.

'dregel'

Luggude hd

N^o 520.

E. Bruhn 1929. *man. Lugg. Fleming*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
sagla, -i, -d. v.

^x sagla ve

'dregla'

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929 *lex. Ruzg. Flemingre*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
sagla

säjlå, met. -a

regla

Nr 493 B Bårslöv, Luggude hd
N. Olseni c:a 1390 Exc

x

sagla

sägla -ae -a -ad

diegla

Nr 4503 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

*
sagla

säyla, -a.-ad

läta saliven rinna ur mannen nedt
hakan, dragla.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Ayskr. nr 32.)

1828

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sagla, ve

sagla

sagla

= låta spott rinna

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sagla
v.

sæjla -a -a -ad

yngur: sagla etc.
a

dregla,

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sàgla

+ sagla

da sagla

dregla

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sagla

sàla -ar -a -ad

yngre: sàgla etc.

dregla, låta rinna saliv ned
på hakan.

di' sàlan

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

* sagla v.

sæyla, - r, - i, - d
- 'dreyla'

N^o 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sagla * sikla l. * sekla (jfr. sagel)

{
sājla, v. intr., -a B.
sāla, v. intr., -a O.
ottar

= dregla.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

* sagel * sikel l. * sekel (jfr. md.
sagl., Dlgm. Lj. §139)
sæyl, s. m., ut. pl., B.
sal, s. m., ut. pl., C. } = dregel.

S.Luggude hd

Nr 498.

N.Olseni 1890-t.

* Sägglapp s.

Sägglapp, -en, -a, -ana

dragellapp, haklapp

N^o 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* saglet
adj.

säjled

som låta saliven rinna nedåt kakan.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ saglig
adj.

säjlad m. -a

dieglande, som dieglar.

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd
N. Olseni c:a 1890 Exc

saglig, * siklig l. * seklig
sæjled, adj., -a, ut. gradförh.
saled, adj., -da, ut. gradförh.

S.Luggude hd

N: 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sagagryn

sägagryn -ad. pl. =, -en

na sagagryn

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1949

x

Sagtenes osv.

Sagtenes
'nog, väl'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sak

sag

s. 28

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd
Axel Persson 1957 EXC.

sak
s.

sag (a)

min sag, kraftord, eufemism
för svordom.

s. 31

Nr 8658 Kvistofta Lüggede hd
Axel Persson 1957 EXC.

sak s.

sag, -en; -er, -erna

de Her en ^rän sag

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sag/, -an; -ar, -arna sals, s.

Nr 330 b Vålinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

sak

såg, -en

de e en klän såg.

Nr 4543 Allerum, Luggude hē

I. Ingers 1950.

sak
s.

sag

de e én sag (en sak
för sig)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sag/, sak

sak s.

-au, -ar, -arna

E Bruhn 1917. № 331

B-bef.

Brunnby Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sak - er

sag, s.m., -er.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

* sak, (saker)

sag, adj., > a; ex: han e mak sag
te va han gølas for = han är vry
saker till det, för vilket han
skyllas (beskylles)

S.Luggude hd

N: 498.

N.Olséni 1890-t.

saka v.

säga, -r, -i, -d

'Kasta el. utbyta vissa kort
vid kortspel'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

saga, v. tr., -a = 1. ej bekänna kort (i kortspel), 2. bortkasta kort (i kortspel);
 ex: ja sau, a han saga om hela speled = jag säg att han inte be-
 kände under hela spelet; ja trok
du saga ruder as = jag (trov)
 förmodar att du bortkastade ruter ess.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saka

säga, v. b., -a = 1. ej bekänna kort,
2. bortkasta kort (i kortspel); ex:
han säga rödor fäia = han bort
kastade ruter sjna.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

* saker
s.

best. f. säkora
eufemistisk svordom, dj-n.
där va költ som säkora.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

* sakerti;
sakerti, - en s.
sakristia;

M 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

sakfälla, -de
säg fäl_a, v. k., -de.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakförare

sägförare, s. m., pl. - sing. ee: doen
sägglöse blir träst dömd för
ded a han har enan sägförare
te hälp = den oskyldige blirer oftast
fälld derför, att han ij har nä-
gon sakförare till sin hälp.

S.Luggude hd

N 498.

N. Olsén, 1890-t.

x sakla
sikla v.

sāla, -r, -, -d

'drepla'

Ang. en äldre form med ä. Jffr

Ingers. Studier etc. sid. 161 not. 1.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

saklös

säglös, adj., -a. ex: den säglöse
blev hast dörd för det a han
har ingen sagsförare te hjälp = den
oskyldige bliver oftast fäld därför,
att han ej har någon saksförare
till sin hjälp.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakna v.

säna, -r, =, -d

äv: sägna, -r, =, -d

han sänar glöta

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sabna, v.

sàna (sàna?)

Nr 330 b Vålinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^z
sana, - , - d. v

sakna ok

'sakna'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. *Ucc. Lugg. Museum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakna

såna, -a. -ad

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
Sana, v. Sakna

sakna de

de s²akna an Sana nu

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sakna v.

Sana

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sakna

sana, v. k., - a.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Saknad

Sänad, s. m., ut. pl.

S.Luggude hd

N^o 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Saknande

Sananki, s. n., ut. pl., oblsbst.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

saknas

sanas, 0. pass. o. dep., -a = 1. 0. pass.

saknas, vara saknad, 2. 0. dep. felas,
brista; ex: fären sanas av mören
o alla glö tana = fadren saknas av
modren och alla barnen; där sa-
nas tre röh stälör = det felas l.
brister tio kronor.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
sanelit. odv.

salmelig

"salmeligt" = tomt efter

N^o 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Upps. Hugg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saknelig

sakneli

intrycket:

(Repr. p. v.
form).

de saknelit:

man känner saknad
tycker det är tomt

de saknelit ad han
genten komar o halsar
pau: det känns tomt,
att han inte kommer
och halsar pa

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Pahlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saknelig obj.

(sänckh) - t_i - a)

de a sa sänckht ate döm
'det är så lomt efter dem'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

saknelig

sän^lli, adj., -va = 1. som saknas,
2. som felas l. brister; S 261.

n. sän^llit

S.Luggude hd

M 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakra adj.
sbjgl.

sakra (attributivt)

'sabla'

de va en sakra K₁ te o
K₂na h₁o₂a

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sakra (lat. sacra)

sakra, mterj. l. s. m. l. f. = satan
(svordom); endast hördt i uttrycken:

sakra r doen = satan i den; sakra

r de = satan i det; sakra r dom =

satan r dem. (svardomar, hvilka

en af de personer med hvilka förf.

under sin gossälde var bekant, ofta be-

N^o 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakrament (län av rskr.)

sakram^änt, s.m., ut.pl.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

sakramentskad

sakram^antskad, adj., - da. = svar-
dom; ex: dⁱn sakram^antskade dr^am^el
= du förbannade t. fördömda drum-
mel.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Sakristia s.

Sakristia, -an; sakristior,

-na

de bar i na i sakristian

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sakristia

sakristia, -an

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

sakorsti' s.

sakristia s.

'sakristia'

Luggude hd

N^o 493.

Ucc. Lars. Kropp.

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakristia - or, *sakerstia, - or, l.

sakerstr, - er.

sakersti', s. f., - or,

sakerstia, s. f., - or.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säkerstia, -n

sakristia

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

* sakt
nr.

sat

i uttr. kläkan gaur sät i da =
klockan i efter tiden.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

1878: J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakta
adj. o. adv.

sata (sata)

klockan va sata s. 6

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd
Axel Persson 1957 EXC.

sakta

säta, av.

ex. han går sa säta.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

1878

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakta v.

säta, -r, =, -d

säta se

'sakta sig'

klökan har sätat se

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sakta v

sàta, -r, =, -d

han febr sàta fàrtan

- svayen

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sakta sv.

säta

de gaur säta ma betäl-
ningen

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

mlen

sakta adv.

sat, sakta (obs.)

ja gaur sa sat
jog gar sa sakta.

№ 329.

Kallorp

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakta
w.

sàta ,

han gaur sa sàta

Nr 498 S. Luggude hd
N. Olséni

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakta, ^{*}sakt

sata l. sat, adv., komp. sätare,
superl. sätast; ex: klakan gaur
för sat r da = klockan (uret)
går för sakta (= för sent) i dag;
din klaka gaur sätare än min,
men pärsa gaur sätast = Din klocka
(ur) går senare än min (mitt), men Pers
går senast

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sakt II

han g_{eh} so s_{at} = han gick så sakta
l. långsamt; klakan g_{aur} so s_{at} =
uret går så (sakta) efter tiden;
m_{nn} klaka g_{aur} h_{av}el s_{at}ast =
mitt ur går likväl (saktast)
näst efter tiden.

ih s_{ata}

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

sakta

sata, v. br., -a = 1. komma någon
l. något att sakta farten, 2. vrida
visarne tillbaka; ex: han sata hvisen
= han kom skjutsen att gå saktare
l. sakta farten; hon satar klakan
= hon vridet ur visarne tillbaka.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

sat, ord. sakta

sakta

de jik sa sat

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakta sig

sàta se, v. refl., -a - sakta sig
(om er); ex: doen klakan har satad
se en timme po en euga - det erst
har dragit sig liubaka en timme
på en vicka.

S.Luggude hd

N. 498.

N.Olséni 1890-t.

sakteligt

såagt ? såjtelit ?

sakta

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932. № 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(saktens)^x saktes (jfr. ord. sagtens)

sätles, = gerna (begräntande adverb

i jakande sats); ex: deu kan gæ

sätles gæu dud = Du kan ju gerna

gå dit; deu kan gæ sätles gørad

= Du kan ju gärna göra det; deu

kan gæ sätles si ed før din krønne =

Du kan ju gärna säga det för Din
hustru

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saktfärdig st.

satfär, - t, - a

de e satfärens bäga trau

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sät feri

Saktfärdig
ed. ✓

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

1878

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saktfärdig

sät¹färu, adj., -ra.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saktmød

sätmød, s. m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakmodig af

sakmodig - t; - a

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sätmödi, adj., -ra.

Saktmodig

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

sal

sal, s.m., - a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sal, sal, stort rum.

sal s.

ve ²anan au salan sto ²dala-
kloken

E Bruhn 1917. № 331

B-byg.

Brunnby Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bal s.

bal - em - a - ana

'stort rum'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sal

sal, -an, -a, -ana

salen spec. stort rum på gaveln
av böningshuset, av hela husets bredd.

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

sal

sol, -an

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

SAL

Sal, -en

Sälän va stöna en
Läganhédan hén

(om en skolsal)

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sal

sol . lan

spec. = stort rum i ena änden av
boingslängan, som före kallades
sömanstua

Nr 5303 Bjuv, Luggude hd
I. Ingers 1953.

sal

sal, -an

Större rum i en änden av
böndernas boningslängor

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

sal
s.

sal, Len

rum vid böningslångans ena
gavel.

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

sal

sal, -an

spec. = stort rum vid ena änden
av boningslängan.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sal

söl, -en

ja knaskuna minsan däna
störe sölen i gänkvät.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Sal
s.

Sol. -en (a = w)

Stort rum vid ena gaveln av
böringslängan.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
sala, -, - d. v.

sala d.

'sala'

Luggude hd

N^o 493.

E. Bruhn 1928. *Arch. Herzog. Knopfs*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sala

sala, v. k., -a; endast i samman-
ställningen sala r ho = samla
samman, skjuta samman ex: vi
sala r ho te et sto brännvin =
vi samlade samman l. skjöta till-
samman till ett slop brännvin.

S. Luggude hd

N 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sala v.

sala, -r, =, -d

i förb. sala hä

'sala ihop'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sala v.

sala, -r, =, -d

'stramla ihop'
de sala te en liter

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sala hybikan (jfr. Tamm, Fr.

Fornetiska kännetecken s. 12)

sàla hÿpehan, v. l., -a = beteck-
ning för ett slags kortspel.

("hazardspel" ent. uppteckning fr. 1878)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salig stj.

salig - t; - a

iv.: smatt berused'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

²
sali, - t, saha. ord:

salig a.

'salig'

Luggude hd

№ 493.

E. Bruhn 1928. *accu. Lugg. Kopff*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salig

säl, adj., va = 1. salig, 2. drucken.

ex: han hade fåt so méd, so han

va säl = han hade fått så mycket
(af spritvaror) att han var drucken;

a han blev l. blav säl ate dön, de

tror han: att han bliver salig
efter döden det tror han.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salighet

sälhet, s. m. l. f., -or - 1. eviga
saligheten, 2. härlighet; ex: säu de
alä sälheterna där - säg du
alla härligheterna som funnos
der; gu ge vas alä sälheterna
= Gud gifve oss alla saligheten.

S. Luggude hd

N: 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saliv se sikel och spott

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Sall

Sall, m., ut. pl.

väfklistu, kvämet garmt under
väfningen öfversteykes-

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

1828 J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ salla

säla, -a. -ad

öfverstygka med sale = väfklister.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

1828

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salla (jfr. salla)
sala, v. br., -a = bestryka varp med
klister.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(salle) * sall (jfr. isl. hveitisalli,
nd sald, Rz. s. 556)

sal, s.m., ut.pl. = klister, hvarmed
varpen under väfningen överskykes.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Sällerböste

säl**l**erböste, m. pl. -a

böste kvamen väfven öfverstykes.

Mr. ^xsälla.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salle borste

säl**a** b**ö**r**st**a, s.m., -a } = borste, hvarmmed
säl**a** b**ö**s**t**a, s.m., -a }
klistu påstrykes varpen.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sallig

sälled, adj. -da = överstruken
med klister (sāges om varp)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salsbord

sàlsbòr, s.m., pl. = sing.

litt accent 4.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälslänga

sälslänga, -an

beteckning för större böningshus, som
innehåller sal.

di fräuta om di fek va' i sälslängan
(näml. för ut vässa)

NP 4473

V. Kamlösa

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

salt-ad

salt s

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt

salt adj

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt

salt, led

delta med salt (om smör)

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Salt, s.u. Saet

Salt s.

E Bruhn 1917.

N^o 381.

Brunnby Luggude hd

B.-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt

salt, adj., > a; O. B. lk

salt, adj., > a; H., Fr. Fj: lk.

S.Luggude hd

N 498

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt

salt, s.m., ut. pl. O. B. ✓

salt, s.m., ut. pl. H. Fr. Fj.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt' - ed. s.

salt s,

'salt'

Luggude hd

N^o 521.

E. Bruhn 1929. *Mr. Lugg. Viken*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt
adj.

salt, m. -a

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd

N. Olseni c:a 1890 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Salt

Salt, n.

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hē
N. Olseni c:a 1890 Exc

Salt s. n.

Salt, -ed

nu har val leta salt
h_ema te h_ead ?

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

salt

solt, led

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

solt

solt, -ad

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932. № 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solt, s.

solt

Nr 330 b Vålinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt, s.

salt, -ed
salt

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

Salt
s.

500 Lt. -ed

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

salta v.

sälta, -r, =, -d

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Salta
v.

sälta , put. =a

Nr 498 B Bärslöv, Luggude hd
N. Olseni c:a 1890 Exc

salta

sälta, v. kr., -a. O, B, ek.

salta, v. kr., -a. Fj, Fr, H. ek.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saltande

saltande, s. n., ut. pl., vblsbst.

saltande, s. n., ut. pl., vblsbst.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Saltbaj(a)s.

Sälta bäl, - en; - a, - ana

'baj(a) för saltning av kött
el. fläsk'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Sätt Kar s. 4.

Sätt Kar, - ed; =, - en

' litet Kar för sättning av mat
vid måttid '

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Sattkar s.u.

Sattkar, -ed; =, -en

'Kar som användes för ner-
sättning av fläsk el. Rött'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

saltkar

sältkär, n.

kvant salt förvaras.

Nr 498 B Bärslöv, Luggude hd

N. Olseni c:a 1390 Exc

sötkä här, - ad

saltkar

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salthkar *saltekar (jfr. salta)

sàlthkàr, s. n., pl. = sing. ^{ek} B. O. = hvári salt
förvaras.

sàltekàr, s. n., pl. = sing. ^{ek} F. Fr. = kar hvári
køtt saltas.

sàlthkàr, s. n., pl. = sing. ^{ek} Fr. Fj. = hvári salt
förvaras

sàltekàr, s. n., pl. = sing. Fj. = kar hvári
køtt saltas.

S. Luggude hd

N^o 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sältkorn

sältkörn, n. pl. =

Nr 498 B Bärslöv, Luggude hd
N. Olseni c:a 1890 Exc

Salthorn

sàlthòrn, s.m., pl. = sing. (O. B. Ek)

sàlthòrn, s.m., pl. = sing Fj. Fr. H. Ek

korn af salt.

S.Luggude hd

N.Olseni 1890-t.

Saltlake

sàltlågè, s. m., ut. pl. (O. B. Ek)

sàltlågè, s. m., ut. pl. (Fj, Fr, H, Ek)

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saltlake

såltläga, m.

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd

• N. Olseni c:a 1390 Exc

(salpeter), saltpetter (folkety-
mologisk ombildning, jfr. salt-petter)
sältpétor, s.m., ut. pl. = salpeter.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saltsten, s 1

Søltstajn, -en, a
Saltsten

vid födret lades till
Ler na en søltstajn,
som de skulle slika
på eller också tvingade
man i Ler en jern
grovt salt eller (Se d.o.)
Lett på spregesilov
(Se d.o.) för att mjölken
inte skulle smaka

Nr 8330. Lerberget i Vösby, Luggude hd
(Se d.o.)

Joel Pahlsson 1950-60.

saltsten

sàltstén, s. m., -a } = rund sten,
sàltstain, s. m., -a } hvarmed man
krossar salt.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salut (lån ur espr., jfr. Slgm. Lj.

§ 205)

salut, s. m., -or; med salut l.

salutor menas vanligen kanon-
skott, hvilka höras i bygden (f. ex:
från Landskrona eller Fälsingörs
fästningar) vid f. ex. kongliga fest-
dagar eller såsom hälsning till

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

färbiseglande krigsfartyg; ^{salut} saluib, pl.
saluutor begagnas stundom i bet.
gång lat. vicis.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

salutera

salutera v. h., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sälva s.

sälva, -u; sälvor, -na

hur kan Roga sälva au
urtor

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

salva

sälva, s. f., -or. = antal af skott.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salva

salva, s. f., -or. l. ut. pl. = läke-
medel, smörjelse.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t

salvia

salvia d. salvia -an
växt

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

salvia

salvia, f., en växt
M. - or

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd
N. Olseni c:a 1390 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salvia
s.

salvia

växnamn

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

salvia, -or

salvia, s. f., -or = växt. O. B. H.

salvia, s. f., ut. pl., koll. } = en växt.

salevia, s. f., ut. pl., koll. }

salevia, s. f., -or. = växt. H.

S. Luggude hd

N^o 498.

N. Olseni 1890-t.

samarva

sàmàrva, adj., obäjl.; ex: han o hon
e sàmàrva = han och hon äro lika
med arfvingar; de e sàmàrva = de
äro liksamma

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N^o 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² Sam brüç, - ed, - brüç, - en. s. ^{samburle s.}

'Sam brük av jord'

¹ brüçana loda jörem ² & sam -
brüç.

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. ^{hucc. Lugg. Allerman}

² sambruk, -ed, -brug, -en. s.

'sambruk, gård
jordbruk som bru-
kas tillsammans en
tax. två'

Luggude hd

N^o 520.

E. Bruhn 1929. Mss. Luggu. Fleming

sambruk

sambrug, s. m., pl. = sing.; ex: de två
mytgar jorren i sambrug = de två
ryttja marken l. jorden i sambruk.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N^o 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ samdryg

såmdrøj

långsam. senfärdig.

Nr 498 S. Luggude hd

N. Olséni

samfund

samfún, s.m., pl. = sing.

samfön, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N^o 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samfäld

samfäld, adj., (eg. p. p.), m. — fält,
pl. — fällda = gemensam; ex: för
va agrana samfälda för alla
bönderna i byn l. byen. Före vore
åkrarna gemensamma för alla
bönderna i byn; mosen e samfäld-
massen är gemensam.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Samfällig tj.

Samfäll, -t; -a

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Samfällighet s.

Samfällighet, -er, -erna
de a många om ed, de a en
samfällighet

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

samfält

samfält, adv = gemensamt; ex: för
i världen nytta alla byarna för-
luden samfält = för i (världen)
tiden begagnade alla (byarna)
innebyggarna i en by den uppod-
lade betesmarken gemensamt (ill
bete för kreaturen)

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Samfärsel

samfärsel, -en

i gamla tiderna va de döli
samfärsel

Nr 4495 Raus, Luggude hd

L. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samhälle

samh¹äl¹e -ed. pl. =, -en

ung. = tätort

di gamla samh¹äl¹en

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

samhälle[?]

samhälle¹ -ed

nyare ord

sont liv som dæe vå, ezan di
fæ ig dom mit i samhälled

Ra^o.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Samhälle s. n.

Samhälle, - d, - n

(ofta om bisamhälle)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Samhälle

Samhåla, -ed

Nyare läroed; om villa samhålle,
fabrikssamhålle o. d.

Nr 4473

Hålsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samhälle

samh^lä^le -ad

inlänat fr. nyp.

seked samh^lä^le di ha
staed öp!

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Samhälle

Samhåla, -ad, pl. =, -en
(läs fr. resp.), använt om
tätorter.

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

samhälle

samh^lä^le, -ed

(Nyare ord), samh^lä^le, tätort

n^ue e h^äe fⁱnt samh^lä^le.

(i Skövings).

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

samhälle

samhälle, s.m., pl. = sing; ex: i d^{en}e
socknen e har många samhälle
for har e saks bya o tre gaura =
i denna socknen (äro här) finnes
det många samhällen, by (här äro)
det finns sex byar och tre (större)
gårdar.

S.Luggude hd

N.Olseni 1890-t.

sanka
v.

sanka

sanka, lagia

s. 19

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd
Axel Persson 1957 EXC.

sanka I

sonka (= sänka) 1 g.

samla; eff. sänkas 1 g.

Ja ska sonka penga --

Kb 1956:37; 1960:56.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sanka II

Vi kunne sankas nan önkä
gång, ja maja.

1960:56

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d
Therese Nelson Exc.

sö^hka, - ar, - a, - ad
samla

samla

nu sö^hkes vi;
sö^hka smär^u

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Samka
v.

Samka, - , d
Samla

Samka läsa:
Samla träsor, luror

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

Samla v.

Samla

'samla'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna, 1822. Exc.

samla v.

säytra, -n, =, -d

'samla (ihop)'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

x

samka
v.

sägka met. -a

samla

pass. -as

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd

N. Olseni c:a 1390 Exc

sozka, - i - d. v.

samlea v.

'samka'

Luggude hd

N^o 493.

E. Bruhn 1928

Inscr. Russ. Kropp.

Samla v.

Sångka
'Samla'

4415:9

Nr 4966 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broome 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x sanka, ve

sanka hov

= sanka

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sänka
v.

sänka. seft. sänkas

Ja, de e ded ja sion, e dei tvau
skabbera ög pau en fälav, så
noch ska dei sänkas.

Talsätt

(samles)

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp onkr. 1920

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sanka

sozka, ---, ---d

sanka, ransa ihop.

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1134.

(sanka) * sanka (jfr. fsv. sam-
ka och sankka)

sanka, v. k., -a } O. § 171.
saṅka, v. k., -a } = samla
Fj. H. Ek. B. Fr.

S. Luggude hd

N^o 498.

N. Olseni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Samlande

S.

Såykana, n.

Samlande

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd

N, Olseni c:a 1890 Exc

* sankande, * sankande

sankande, s.m., ut. pl., oblst. (O.)

sankande, s.m., ut. pl., oblst. (Fj. B.

Fr. H., Ek)

S.Luggude hd

Nr 498

N.Olseni 1890-t.

(sankas)^x sankas

sankas, v. pass. o. dep., -a (Fj., B., Fr., J., Ek)

sankas, v. pass. o. dep., -as. (O.)

= 1. v. pass. samlas, 2. v. dep. samla

sig (sages särskildt om smör, när

vid kärningen smörkulorna

gryttra sig i klumpar.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

samkväm

samkväm, s.m., pl. = sing. } = 1. gilleslag,

samkväm, s.m., pl. = sing. } 2. suplag;

ex: ska vi inte ha samkväm l.

samkväm i hö = skola vi inte

hafta gilleslag tillsammans; där

kan gärna komma här te mitt

i kväl, vi ska ha et hided

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samkväm l. samkväm i kväl
du blir bara en tōde = Du kan
gärna komma bort till mitt i
kväll, vi skola hafo ett litet sup-
lag i kväll, det bliver blott en
laddy.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N: 498.

Såmla

Såmla -ar -a -ad

refl. såmlas i hela temat

sa såmlas^{†)} di mit i byen,
som di sior †) såmlades.

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd

I. Ingers 1955,

såmla
v.

såmla -a -a -ad
pass. såmlas, pret. =.

**Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.**

såmla

såmla -ar -a -ad, p-p.
-ad. pl. -ade

dei va såmlade
Keft. såmlas. put. =
früonna dei såmlas te kändejile.

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Såmla
v.

såmla -ar -a -ad

pass. såmlas, pres. -as, pret. -as

di såmlas = de samlades

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
Saula, v. Saula

Saula v. e

E Bruhn 1917.

N^o 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-lug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Såmla v.

Såmla, -r, =, -d

han har såmlad leta präja

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

²
Samla, - , - d. v. samla etc
'Samla'

Luggude hd

N^o 521.

E. Bruhn 1929.

Ho. Puzzy. V. Ken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såmla

såmla -ar -a -ad, p. p.

-ad, neut. =, pl. -ada

han såmla sa m^ön eg

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Samla

Samla, v. k., -a.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samlas

samlas, 1. pass. o. dep., -as = 1. v. pass.

samlas, 2. ^{2. dep.} hålla möte; ex: där samlas
so m¹en r¹iged¹am = det samlas där
så mycken rikedom; v² ska samlas
i d¹a hos äl¹orm¹än¹en för o löga i
h¹o s¹öld¹ätens l¹ön = vi skola hålla
möte idag hos äldermannen för att
samlas till s¹öld¹ätens l¹ön

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samlande

samlane, s.m., ut.pl., obbst.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N^o 498.

Samling s.

Samling, -en; -er, -erna
-or².

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

samling

samling, s.m., -a = 1. handling att
samla l. samlas, 2. möte (hos
äldermannen), 3. möte l. samman-
komst; ex: ja ska gå på samling
o da = jag ska gå på möte l. sam-
mankomst (hos äldermannen) idag.

S.Luggude hd

M 498.

N.Olséni 1890-t

Samlingsrum

best. f. samlingsrummed

större skolförstuga s. 8

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd
Axel Persson 1957 EXC.

Samlingsrum

Samlingsrum, -ad

stor fästuga i skolhus.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Samlingsrum s. u.

Samlingsrum, -ed; =, -er

'ofta om försäl (där barnen hänger
sina ytterplagg) till skolsal på
landet.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

samlingsrum

sämlingsrum, s. m., pl. = säng.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sammalet p. u.

Samaled

de a samaled met
den søken

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Samman

såmen, adv. } i uttr: i såman l.

såman, adv. } i såmen = tillsammans

l. tillsammans, te såmen l. te

såman = tillsammans l. tillsammans-

mans; ex: de va lude o gick i såmen

l. i såman = det voro ute och gick

tillsammans.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olseni 1890-t.

sammabinda - binda

ihop se binda

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

sammánbita = bita í hóf. se

bita.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammanslårda = blanda skof

se blanda.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammambunta bunta ihof se
bunta

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammandrağa = drağa ihs
se drağa

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N^o 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sammanfalla = falla samman.
se falla t. falla ihop

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammafallen

sammafallen, adj. (eg. p. p.), n. - ed,
pl. - lna, - lna, - na. = dödbakad
om bräd.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N^o 498.

sammansflytta = flytta ihop se
flytta

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

sammanfästa = fästa ihop

se fästa

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sammanhang

Sämenkäy, n.

Nr 498 B Bärslöv, Luggude hö
N. Olseni c:a 1890 Exc

Sammanhang

såmenhån̄g, s.m., pl. = sing. (0.)

såmanhån̄g, s.m., pl. = sing. (0.)

såmenhån̄g, s.m., pl. = sing. (03.)

såmanhån̄g, s.m., pl. = sing. (ff.)

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammanhålla, = hålla ihop, se
hålla.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammanhånga = hånga ihop
se hånga

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammankõra = hõra ihop, se hõra

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammangro = gro ihof, segro

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammajämka = jämka ihop = se
jämka.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

sammankalla = kalla ihop, se

kalla.

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammankedja = kedja ihop, se
kedja.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammankomma, = komma ihop. =
komma samman se komma.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammakommen

sämen kämen, p.p. n. = kämed, pl.
= kämena, l. = kämena l. = kamna.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammankomst-er

sämenkämst, s.m., -er. 0.

sämankämst, s.m., -er. B. H.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammansätta = lägga ihop =
se lägga.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammantöpa = löpa i hop = se löpa

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammamala = mala ihop, se
mala.

S.Luggude hd

№ 498, N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammanpacka = packa ihop,
se packa.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

sammannpassa = passa ihop, se

passa.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Sammanplacka = plackarhop, se
placka.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammarräkna = räkna ihop, se
räkna.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammarröra = röra ihop se
röra

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammans

såmens, adv. } i ett: te såmans
såmans, adv. }
l. te såmens = tillsammans; ex:
gåu te såmens l. te såmans =
gå tillsammans l. gå i följe,
löva te såmens l. te såmans =
löpa tillsammans l. löpa i följe

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Samman

hona te samans l. hona te
samans = sjunga tillsammans
l. sjunga i sällskap.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

sammanskocka = skocka ihop,
se skocka

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammanskrapa = skrapa ihop, se
skrapa.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

sammanskriva = skriva ihop,
se skriva.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammanslå = slå ihop, se slå =
1. sammanslå, 2. sammanggeita.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sammansmida = smida ihop,

se smida.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammansmälta = smälta ihop, se
smälta.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olsénj 1890-t.

sammansnóra = snóra í þop, se snóra.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammanspara = spara ihop, se spara

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammanspika = spika ihop, se spika.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammansätta = ställa ihop, se
ställa.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammansätta = stata ihop, se stata

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sammanträde (lån ur espr., jfr.

Slgm. dj. § 206, 2.)

sämanträde, s. m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N^o 498.

sämne
kon.

säme, f. och n. säma

eda ve säma fäd.

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1949

Samme pros.
stj.

Same, same

hvor Rom hid same ma-

ren

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Samme

såme, f.ou n. såma

kan både i såma hús

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Sanne, adj. *Tamme*

Sanne

E Bruhn 1917.

N^o 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Samme - a

samme, pron. adj. m. f. sama, n.
sama, pl. samme l. sama = den-
samme.

m. den same

f. den sama

n. desama

pl. disama

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N^o 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
Sammelen osv.

Sammelen

i utl. ryma sammelen

'ringa sammelen (till
gedstjänst)'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

* sammedan

sammedan

likadan

du saje sammedan ud, som nai
vi va på Kardegille te Hans Maustens
1958:37.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(*samdan), *sammerdan (jfr.
fsv. samber Rgt. IV sid. 164 och dan.
Rgt. I sid. 494, II sid. 532-533)
sàmørdàn, adj., ÷ dànt, - dàna =
lika beskaffad.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Sammandan stj.

Sammandan

likadan

4415: 111 : 1

Nr 4998 Fårslöv, Luggude hd

Karl Broome -47. Exc.

* sammelan

sámon dån. pl.

sámon dånna

likantår. likadan

Nr 4503 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

* sammes dan

sámon dán, pl. -a

de e sámon dána

Nr 5396. Hässlunda, Luggude hd
I. Ingers 1955.

såmor¹dan

* sammerdan

likadan

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Sammedan

sá'mor d'án . ne'te .

sá'mor d'ánt

de va sá'mor d'ánt d'íta

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

* sammenda

n. sámordánt = likadant

m.f. sámordan d. sámor dan

præsis sámor dan.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sammerdan
adj.

keuti - sa¹mordant
likadant

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* samme dan

neut. sámon dánt

likadant

pl. sámon dána

di va sámon dána .

Nr 4495 Raus, Luggude hd

L. Ingers 1947

x sammerdan

a .

samordän

likadan

**Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.**

* samme dan

sáme dån

likadan

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
l. Ingers 1955.

* samme dan

n. sámoa dánt

= likadant, likartat.

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sämardän

^xsämmedan

liladan

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sammenda

Samordan, -t, -a
likadar

SVENSK

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60_e

+ samma dant

kv.

såmor dant

likadant, likartat

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

sammæt (lån av rskr.; jfr. Slgmn
Lj. § 205)
sam^hæt, s.m., ut.pl.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

sammét

sammét

1964: 47

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

+ sammets-skälägg

sammets-skälägg

skedremsa av sammet. 1958:58

sammets-skälägg på kjortelen.

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

sams, adj.

sams

sams

däi eznte sams längre:
(: längre)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

Sams obj.

Sams (oböjrl. preteritiv)
'ense'
de va sams om ed

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sams

sams

örens, goda vänner

et par måna i fjövrge, som inte
va sams.

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Sams, odj: ure

Sams

da ² kä ² ru te va Sams

E Bruhn 1917.

N^o 331

Brunnby, Luggude hd

B- by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sams

sams, adj. oböjl. = ense (endast
begagnadt predikatift)

va sams me non = vara
öfverens med ngn, god vän med ngn.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Samsa
v.

Samsa, - ; - d

du får samsa enana
"göra andarna" (av ett rep) o
lika långa
Samsas

vi får samsas om ed:
vi får ha det tillsammans,
hela det.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd

Joel Pahlsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samsa

samsa (sa), ÷ - , ÷ ad

jämnas, jämna ut sig

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932. № 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samsas

samsas
hålla frid, vänskap
dar, kan znta samsas

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

samsas v.

samsas, =, =, samsads

samsas, Romma över-
ens

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Samsas

v.

Samsas

samsas, komma överens

sä skola dai samsas om dai
sin (samsas om dem)

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Samsas

Samsas, imp. Samsas, ut-sup.

= vara öfverens

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Samsas

samsas, v. def., -as = vara ense.

ex: nu ska vi samsas o inte stå

ohäla po högin långer. = nu skola

vi vara ense och icke stå och gräla

på hvarandra långer, de kone inte

samsas han o hon = de kunde icke

vara ense (han och hon) man och

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hustru; konst: ^{samsas} samsas möe = vara
ense med, kurtisera, ex: den kären
samsas möe ala t_øser = den karlen
kurtiserar alla flickor; han kan inte
samsas möe sin^{-e} näbo^{-a} = han kan
inte vara ense med sin^{-a} grann^{-ar}.

S.Luggude hd

M 498

N.Olséni 1890-t

samt

samt, komj.

genint ? !

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t

samtagen, samtaget, samtagna
säm^ut^uan, adj. (eg. p.p.) n. säm^ut^uid,
pl. säm^ut^uana = sammanblandad.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samtal

samtal, s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

ä. v. - - / - -

samtala

sàmtàla, v. inte, - a; konstr: sàm-
tåla mæ nòm = samtala med
någon; sàm-tåla om nòd l. nòm =
samtala om något l. någon; sàm-
tåla mæ nòm om nòd l. nòm =
samtala med någon om något l.
någon.

S. Luggude hd

N. Olséni 1890-t.

sa mtala

inf. sa mtála

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samtid

såm_tid, s.m., ut. pl.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

samtida

sàmtida, adj., obäjl.; ex: m₂ va
sàmtida han o du. I voren sam-
tida, han och du.

S.Luggude hd

N^o 498

N.Olséni 1890-t.

samtidig

sàmtíðr, adj., -va = samtíða;

ex: va m_i vnta sàmtíða = voren

I ríke samtíða?

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Samtidigt
adv.

Samtidigt
(inlämnat)

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd
I. Ingers 1950.

samtlig vj.

samtlig, -t; -a

'all, hel, samtlig'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

samtlig, *samtelig

samtli, adj., -ra } = all l. hel till-
samteli, adj., -ra } sammän;

ex: de va där samtli l. samteli

= de vore där alla tillsammans; sam

li ruen va dolr rjäur = all ra-
gen var dålig (i år) under detta
året; saml l. samteli havran

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

= all hafren; dan ^{samtlig} samtha l.
sam^uta s^omnan = hela socknen.

S.Luggude hd

N^o 498

N.Olséni 1890 t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Samtycka v.

Samtöcka, samtöcker, sam-
tökte, samtökt

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

samticka

samticka, -tycker, -ticka, -tickt

Nr 498 B Bärslöv, Luggude hä
N. Olseni c:a 1890 Exc

Samtycke

Samtöka, pres. -or
di samtökon te ált va
præstan síon.

Nr 6345. Frillestad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

samtycka

säm_uty_uka, v. inkr., säm_uty_uker, = ty_uta,
= ty_ut. (0.);

säm_uty_uka, v. inkr., säm_uty_uker, = ty_ukte,
= ty_ukt (0.);

konstr. säm_uty_uka te nöd = (samtycka)
lämna sitt samtycke till något.

S Luggude hd

N 498.

N. Olsén 1890-t.

Samtycke

säm^utä^ug^ue, s. n., ut. pl.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N^o 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samvete (lån av rskr.; jfr. Slgom. lj.
§ 205)

sàmvéte, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sanatorium

best. f. sanatoriemed

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Sand

Sann, -en

då e så hett i sannen ---

Kb 1956:28

Nr 6551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son, - 'au. s

sand s.

'sand'

son med slutnas ljud: san

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928. Mus. Lugg. Allarum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sand

Samm

4411:9

Nr 4986 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broome 1947. Exc.

sand

san el. saun, m.

i pl. -a = sandfall

Nr 493 B Bårslöv, Luggude hd
N. Olseni c:a 1890 Exc

Sand

son, -en

pa g^äled hade vi s^ön

di hade s^ön pa g^äled.

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd
I. Ingers 1949

sand

son, an

ente "san", edan dai sae "son"

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

sand, s.

son, -en
sand

sonen

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

sand s.

sän, -en

sännen flötas se när de
bläses

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Saun, - em. s.

sand s.

'sand'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. *Ucc. Lugg. Fleming*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sand;
sawn, - h. s.
son y.

3081 Kågeröd, Luggude h

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sand

son, -en

numera vanligen san, -en

di hade sän di skole skiva i;
sänbryka

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sand

son, -en

fⁱno^r soⁿ n^ora i boⁿen

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

sand;

Saun, - en s. ä.

son, - en z.

M 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Saur, -en. s.

sand s.

'saur'

Luggude hd

N^o 521.

E. Bruhn 1929.

No. Luggude. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sand

son, len

ygge och vanligare son, len

Nr 4540 Viken, Luggude hd
I. Ingers 1948.

sand

son, Jan,

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

N^o 1124

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sand

son, -en

a sa ennis a son na gáled

ynge san

J. B.

han hämte mal a tay a san.

b. B.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

sand II

vi f^orde te g^on eta
et las s^on

1949

Raus. Luggude h^o

mlur

sand s.

Saun, Sand

№ 329.

Kattup.

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sann, sand

sand s.

Sann, b. T.

Laer² alle sann o laer ho'

E Bruhn 1917. № 331

Brunnby Luggude hd.

B-byg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sand

sau¹n -en

sau¹n på gå¹led

PH

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

sand

sanu, s.m., -a l. ut. pl. (O. B. H.)

saunu, s.m., -a l. ut. pl. (Fj. B. Fr. H. Ek)

= 1. ut. pl. sand, 2. med pl. sandfält.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
1

x

Sanna

Sanna (Kanske för: sanna?)

brynsten, slipsten

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1829. Exc

²
Sauna, -i, -d. v.

sanda d.

'sanda'

Luggude hd

N^o 520.

E. Bruhn 1929.

Ucc. Lugg. Fleming

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banda v.

sana, -r, =, -d

'tes" ut sand'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sanda
v.

sōna -ar -a -ad

bestis med sand

sōna a ēna gāled

örby

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Sanda
v.

Söna -a-ad

bestro met sand

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

sanda, ob.

Sona, -d
sanda

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

Sanda
v.

Säna el. Säuna, pret.-a
bestro' med sand

Nr 498 B Bårslöv, Luggude h^r
N. Olseni c:a 1890 Exc

²
sauna, - , - d. v.

sanda v.

'sanda'

hon sauna galed ta sondan

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

No. Luggu. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sanda
v.

sòna -ar -a -ad

di skola sòna gälad a stro
èneris på, nar de va räkttit
fint.

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sandra v.

Sanna

HH15:9

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1947. Exc.

²
Saanna, v. sanda

sanda vh

² ²
dae brugte saanna

E Bruhn 1917. № 331

Brunnby Luggude hd.

B-beg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sanda, -ade

sana, v. tr. o. intr., -a. (O. B. H.)

sauna, v. tr. o. intr., -a. (Fj. Ö. Fr. H. Ek.)

= 1. v. tr. beströ med sand, 2. v. intr.

strö sand; ex: vi ska sana l.

sauna göled, för du e sönda i

da = vi skola beströ galfoet med sand, lydet är söndag idag; du

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ska sanna l. sauna stryggespaunen^{santa}
so du kan stryga len en gang
for var skaur du hogor = Du
skall beströ strykspänen med
sand, så att du kan stryka len
en gang for hvarje skära (som)
du hugger.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N^o 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sandande
s.

Sä^unaⁿh, n.

el. Sä^unaⁿh

handlingen uti sanda.

Nr 493 B Bärslöv, Luggude hd
N. Olseni c:a 1890 Exc

sandande

sanande, s. n., ut. pl., oblst. (O. B. A.)

saunande, s. n., ut. pl., oblst. (F. B. Fr. H. Åk.)

S. Luggude hd

N. Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sänbäcke

sänbäcke el. säunbäcke,
M. - a

Nr 498 B Bårslöv, Luggude h
N. Olseni c:a 1890 Exc

sandbake

sån**u**båke, s.m., -a (O. B. H.) }
sån**u**n**u**båke, s.m., -a (Fj. B. Fr. H. Ek.) } =
1. höjd hvori det finnes sand, 2.
höjd af sand.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² *sandbod* s.
saunbä, -en, -böa, -na. s.

'sandbod'

daren ² saunböen va öp-
böden

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929.

Upps. Lugg. Fleming

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sandbot

sänbo el. sänbo

pl. -a el. -or

bot el. rum hvarest sand fövares

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd

N. Olseni c:a 1890 Exc

²
son b^o₁ - a₁ - b^o₁ - na. s sandbod s.

' sand bod = avbalk-
ning i uthus dörr
sand förvaras

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928.

rec. Pegg. Allerman

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
sonb^w, -en, -bwa, -na. s. sandbod s.

'sandbod'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929

No. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandbod, -ar l. -er.

sànbó, s.m., -a l. -er, (O. B. H.)

sàunbó, s.m., -a l. -er (Fj. B. Fr. H. Ek.)

= bod l. rum hvarest man förvarar sand.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Sandbotten

sånbon, -en

1:a leden repr. påv.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sån**ö**llen

sån**ö**n m.

el. sån**ö**n

Nr 493 B Bårslöv, Luggude hd
N. Olseni c:a 1390 Exc

(sandbotten) * sandbotn (jfr.
botten)

sänbón, s. m., ut (hård) pl. (O. B. H.)

säunbón, s. m., ut. (hård) pl. (Fj. B. Fr. H. Ek)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandbunke

sänbäzke m. pl.-a

el. säunbäzke

sandhog

Nr 493 B Bärslöv, Luggude hd

N, Olseni c:a 1390 Exc

sandbunke

sån**u**nbänke, s.m., -a (O. B. H.) }
sån**u**nbänke, s.m., -a (Fj. B. Fr. O. Ek.) }
sandhög.

S.Luggude hd

N 498

N. Olsén i 1800 t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sambänk

ä. sonbägk p. -a

y. sanbägk p. -a

ett inventarium i äldre tiders skolor
där barn lärde sig skriva.

du hade san du skole skiva i;
san begka.

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude h

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sandflyg

Sonfly, -d

Jfr.: sonflog område med
sand, som flygs

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fahlsson 1950-60.

sandfält

sänfält, n. M.=

el. säunfält

Nr 493 B Bårslöv, Luggude hd
N. Olseni c:a 1390 Exc

sandfält

sänfält, s. m., pl. = sing. (O. B. H.)

säunfält, s. m., pl. = sing. (Fj. B. Fr. H. Ek.)

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N^o 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sandgrav s.

Sandgrav, -en, -er, -erna

'sandgrav, gästakt'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sandgrav

sangräv , m. m. -or
el. sangräv

Nr 498 B Bärslöv, Luggude h^o
N. Olseni c:a 1890 Exc

sandgrav, -ar l. x - er

sångräv, s.m., -or (O. B. H.)

såungräv, s.m., -or (Fj. B. Fr. H. Ek)

sandtäkt.

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandgrof

säng^ägr^ö el. sä^äng^ö
/d. -or

Nr 498 B Bärslöv, Luggude h^ö
N. Olseni c:a 1890 Exc

sandgröp, -ar^x - er.

sàngrô', s. f., -or. (C. B. H.)

såungrô', s. f., -or. (Fj. B. Fr. H. Ek)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Santhorn

Sänna horn

ett horn i en förning av sand
i styckspån.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

sandhög se sandbunke

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
Sauned, -, - a. odj. sandig a.
'sandig'

² hala ²strockon ²e ²Sauned

№ 520.

Luggude hd

neu. Lugg. Flemingze

E. Bruhn, 1929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandj

sä^hned , m. -a

el. sä^hned

Nr 498 B Bärslöv, Luggude hd
N. Olseni c:a 1890 Exc

²
banned, - , - a. adj. sandig
'sandig'

Luggude hd

N^o 521.

E. Bruhn 1929.

Ms. Ruzog. Vikers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandig, adj:

Soned, - , -a
sandig

Nr 8330. Lerberget I Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

sandig stj.

såned, = i - a

bären eller såneda

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

²
soned, - , - a. aty. sandig a.

'sandig'

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928. *Uss. Lugg. Allerum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sandig) * sandet (jfr. dan. sandig
l. sandet)

sänud, adj., -a (O. B. H.)

säunud, adj., -a (Fj. B. Fr. H. Ek)

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandjord

sånjör, s. f., ut. pl. (O. B. H.)

såunjör, s. f., ut. pl. (Fj. B. Fr. H. Ek.)

sandmylla.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 sandjord s.
S aun jör, - en - jör a, - na. s.

'sandig, grusig åker-
jord'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. *Ucc. Pug. Thunze*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 sandjord s.
sæn̄jōr, - en, - jōra, - na. s.

'sandjord'
[sandjords åkrar]

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

No. Lugg. V. Kien

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² sandjord s.
sonj²w¹ - en¹ - j²wa¹ - na. s!

'sandijjord'

pa²u de l²ata sonj²w¹ana

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928. *Mem. Lugg. Museum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandjord

sonjån - an.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

sandjord s.

sånjör, - en

sånjören e far lät te veda

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandjord

sänjör, f.

el. säunjör

Nr 498 B Bärslöv, Luggude hd

N. Olseni c:a 1890 Exc

Sandjörd s.

Sandjör, -en; -a, -ana

Sandjörana e brä te par-
tölor

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sankora

sänk^ora n. pl. = sing.
el. sänk^ora

Nr 498 B Bärslöv, Luggude hd
N. Olseni c:a 1890 Exc

sandhorn

sänkörn, s. m., pl. = sing. (O. B. H.)

säunkörn, s. m., pl. = sing. (Fj. B. Fr. H. Ek)

S. Luggude hd

N. Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandmylla se sandjord

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sandorm

sandorm - en

sandmask; mask som levde i havs-
sanden på grunt vatten; samlades
och användes till bete vid fiske.

Den genuina formen är teol. * sandorm.

ifr. sand

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948,

* Sandom

Sonom - an - a - ana

y. sanom etc.

mask som lever i sanden på grund
havsbotten; upptages och användes som
bete.

La^o

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

Sandorm s.

Sandorm

'mask'

(lever på grunt vatten i havet
användas som bete)

4310:16

Nr 5287 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exo.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sandrew

Sannrew =
Sandrew.

(Sann nyare för + sann)

M 1348 Viken, Luggude hd
A B Lantz 1932

Saenren = sandres, s.
Sandren =

№ 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

radier

So
Saunnen =

Sandren. Ren nu
endast sand, ej så far-
liga som stenren.

N^o 1618 Nyhamnsläge i Brunnby

Luggude hd A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sandreväl

Sänreväl pl. - revla

d. Säunreväl pl. - revla

Nr 498 B Bärslöv, Luggude hd

N. Olseni c:a 1890 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saunsa⁷la, -n

sandrevcl

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

V. Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandrevet

sönrevet, :-alan, :-la, :-lena

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932.

M 1124

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sannr¹övla, -na
pl.

sandrevd

sannr¹övla

sg. ent. J. P-u.

Nr 3791 Lerberget i Väsby, Lugg. hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandrevel, - revlar
sànrèvel, s. m., - rìvla (O. B. A.)
sàunrèvel, s. m., - rìvla (Fj. B., Fr. H. Ek)

S. Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandsten s.

Sandsten, -en; -a, -ana

1. som namn på bergarten en-
dast obest. og.

2. bitar el. stycken av sand-
sten

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sandsten

sänstén d. sänstain,

säunstén d. säunstain,

pl.-a eller ut.pl.

Nr 493 B Bärslöv, Luggude hd

N. Olséni c:a 1890 Exc

(x)

Sandsten s

Sandsten, - en

' en vots vitaktig sten som krossas,
blånas med olja och lages
på listerkan'

N^o 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sands ten

sänstén, s. m., -a l. ut. pl. } O. B. H.
sänstáin, s. m., -a l. ut. pl. }
säunstén, s. m., -a l. ut. pl. } Fj. B. Fr. H. Ek.
säunstáin, s. m., -a l. ut. pl. }

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sank

sank, adj. n. sant, pl. sänka.
= lågt liggande vattensjuk.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N^o 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sänka

* sanka

sanka, samla

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sankt b. f. sankte

1. san, adj. ob. f. m. = helig;

2. sante, adj. b. f. m. = helig;

1. blott hårdt i namnet san hans =
den helige (Hans) Johannes.

2. blott hårdt i namnet sante par =
den helige Petrus.

S.Luggude hd

N^o 498.

N. Olséni 1890-t.

* Sankt Bernhardare

santbännare,

S:t Bernhardskund

en santbännare, bära välp ...

**Nr 5389. Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.**

sankte - Pär

sänta päär, s. m., et. b. f. o. pl. = den
helige Petrus.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sankt Hans-brot

sankhansbrotta, f. m. -or

bot. = Arnicā

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd

N. Olseni c:a 1890 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sankt Johannisdag

sankhänsta, s.m., b.f. - tan, pl. - ta

- tana = midsommar dag.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sankt Johannis ört, * sankte Johan-
nis örta.

säntehäns örta, s. f., -ör (H) } = Annica
sanhäns örta, s. f., -ör (O.) }
sanhäns örta, s. f., -ör (B. Ek)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Sann stj.

Sann, -t; sanna

Ran de' va sant ?

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Sant, og: u. Sant Sam

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

B-by.

sann.

san̄, adj., n. sant, pl. san̄a (O. B.)

san̄, adj., n. sant, pl. san̄a (Fj. B.)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

sann, adj.

sann, -t, -a
sann

de sant som de tant:
"Det är sant som det är
långt," sade en någon
historia, som man föga
trodde på
namen, o sant!

Nr 8330. Lerberget i Vösby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

sana
adj.

san, sant, sãna

4. san, sant, sãna

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd

N. Olseni c:a 1890 Exc

sann
adj.

san, neut. - sant

vest a sant

**Nr 5396 Hässlunda, Luggude hd
I. Ingers 1953.**

son

son, -t

Ratt mask.-form⁴.

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932.

№ 1134

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sann

san, s. m., ut. pl. = eufemism för
själ (i svordom); ex: mun san =
(vid) min själ; ga, mun san =
ja, (vid) min själ; nae, mun san =
nej, (vid) min själ; jo, mun san =
ja, (vid) min själ.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

sanna, ob.

Sanna, -,-d

(sanna!)

Janna

i uttrycket

sanna mina ord!

Janna mina ord!

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

sanna (lån ur rspr., jfr. sann)

sana, v. tr. o. intr., -a = 1. jäka till
det som säges, 2. erfara sanningen i
någons ord; ex: han sto o sana
te allt va hyn så¹ = han stod och
jäkade till allt vad den andre
sade; du ska få sana mina or
= Du skall få erfara sanningen i
mina ord

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sannare

sannare, s. m., pl. = sing. = medhållare, person som icke i den talandes närvaro gör motsägelser; ex: du e bara en sannare = du är blott en, som icke i min närvaro gör motsägelser; par sannare = Par, som icke i den talandes närvaro gör motsägelser.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sannerligen

Sa[^]norlien

Nr 5210 N. Vram, Luggude hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Samfärdeij. oij.

Samfärdeij. - t. - a

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Sannfärdig (form 2 är väl lån
ur rspr? jfr. Slgm. Lj. § 206 mom. 2. 5 3)
sån færi, adj., -ra;
sån færdi, adj., -ra.

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

Sanning s.

Såny, - en; - ar, - arna

jo' da e rēde såny, ja

sau ed s^äh

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sanning (lån ur espr.² jfr. sann)

sanneg, s.m., -a; ex: sannegana
e altr ela hörda = sanningarne
äro alltid illa hörda.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samsaga

samsaga, -- an
berättelse

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1134

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sans

sans

(medvetande)

naur névan fek sin sáns ijan

N^o 131 b Raus, Luggude hd
Nils Olséni 1830

Sans

Sans, s.m., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sans s.

sans, -'en

han meste sansen, var han
fält (föer)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Sansa v.

Sansa, -r, =, -d

Sansa se

'lugna sig'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

säna - a - ad

sansa n

säna da bng

(av en som föräkt sig)

Viken. Luggude hd.

Gunnar Thorvaldsson 1945.

2 . sansa de
sansa se, v. sansa seg

sa snart kan frk hd o sansa²
se.

E Bruhn 1917.

N^o 331

Brunnby, Luggude hd.

B-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sansa sig
sansa se, v. refl., -a. = lugna sig.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sansad pa.

Sansad, = ; - e

'lugn, besinningsfull'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sansad

sansad, adj. (eg. p.p.), - l.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sanslös

sanslös, adj., -a.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sansat

sansad, adv. = förständig, sansadt.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sansläshet

sansl^öshed, s. m. l. f., -or = 1. sans-
läshet, 2. besinningslös handling.

S.Luggude hd

N.Olseni 1890-t.

№ 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sang

Sary -en -a " "
på en båt. Tamli'co
Smal list omkring
tex sitrummet

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

sarga se såra

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sarga sig se såra sig

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Satan

satan

di flöte ifraan fân u ta

satan

i: m asken i elden.

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd
l. Ingers 1955.

Satan

satan

satans banhjya!

fra siel, for satan!

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Satan

sådan

fy' for sådan!

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

satan

sàtan

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Satan

satan

de tröde ja - satan ta me
en söden satan som röper,
fjösä min fru!

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Satan

satan

han jä^ubar som b^ära s^atan

di skriⁱgor som s^atan

Köpinge
"

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Satan (lån ur rspr., jfr. Slgm. Lj. § 205)

sàtan, s.m., ut. b. f. o. pl.; § 147.

ex: de va sàtan = det var satan (svordom)

S.Luggude hd

№ 498.

N. Olséni 1890-t

sate (lån av rspr., jfr. Slgm. Lj. § 205)

sàte, s.m., -a = satan; ex: du e

en liden sàte, = Du är en liten (sate)

satan.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sats s.

sats, -en, -er, -erna

'dosis, viss mängd'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sats

sats, - en

ställ för masten: båten

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

№ 1124

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sats, -er

sats, s.m., -er = 1. dosis, 2. mängd;

ex: jag fick en söd sats = jag fick
en sådan dosis; en sats hö = en
mängd af hö; en sats pantåflor =
en mängd af potatis.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

satt adj.

satt, = j - a

'Kortväkt och fyllig, tysk'

kan a leden o satt

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

satt (jfr. sätta, af hvilket ord, detta
ord egentligen är p.p.)

sat, adj. (eg. p.p.), -a = undersätsig;

ex: han l. hon e so sat = han l. hon

är så fyllig l. fet; de e so sterna o

sata = de äro så stinna och fylliga.

l. feta.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

satt

sat, adj. - a = fyllig, fet.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sattryg = satans tryg.

ex: du va möd satans toj = det var
något satans tryg (sattryg)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sav s.

sav, -en

saven & säd & gö

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sav

sav, s.m., ut.pl. = saft i träd.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

bas, set -an; -a, -ana ^{sal s.}

E. Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-bay.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sak, s.

sas / -an ; -a, -ana

Nr 330 b Vålinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sax s.

Sax, -en; -a, -ana

Saxen a Länd

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

¹ ² *sas* - *en*, *sasa* - *na* s. *sak* s.
- , - , - , - ,
' *sak* '

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. *Uell. Lugg. Fleringe*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sal, -ar, ^x - er.

sas, s.m., = or, § 134, 2.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 499

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Vör mög vara: sas)

sax s.

sais

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1892. Fm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bat

baas

H415:7

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1951. Exc.

sas, -an, sasa, -na. s. sal s.
'sax'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. *med. Lugg. Allerman*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sai;

sas, - ' en s.

såor, - na i

3081 Kågeröd, Luggude hä

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sat

sas. pl. -or el. -a

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

1878 J. Paulsson (Ayskr. nr nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sal, s.

sass

Nr 4686 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1947. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sas, - m

sax

ullsax

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sax

ä. sas p. -on

y. saks. p. -on

ræktia sâkson, ûlsâkson

Nr 5380 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

124

125, -22

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sas - en

sas s

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saxifraga

saxifraga-n, or
trädgårds-
blomma

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Lugnede hd
Joel Pålsson 1950-60.

saxtrā

sákstræ -ed, pl. =, -en

några strävor i en stabbmölla

Obs. Idenna sms. saks, ike den genuina formen sas.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

faba, - m fabor, - na. s. *selabba s.

'haptigt, sen fardigt frem-
tinner'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. *u. u. Luzz. Kropp.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Schabba

gá'ba . f. . pl. gá'bor

1. et̄ sjäpigt fruntimmer.

2. et̄ söligt d:o.

Nr 498 S. Luggude hd

N. Olséni

1878.

via 1880-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schablon

Gabranz, en, -or (4)
m. ad yttre prydnads
ram omkring fönster
der ezza Gabranz
omkring fönstorna på
de huset

Nr 8370. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

Schack

gak, adj., obäjl. (blatt predikatrifft)
= utmattad; ex: de ble l. blay gak =
de blefoo utmattade.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

schack

gak, s.m., ut. pl.; ex: spela gak =
spela schack.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schacka

haka, v. kr. -a = 1. Lärm i schack-
spel, 2. brätta, uttrötta; i sammans-
ställningen haka ud, v. kr. = uttrötta,
p. p. udh^akad = uttröttad.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Schackerjude

gåkorsjude, s. m., -a = kringvand-
rande juidisk handlande; ofta lik-
tydigt med bedragare och i denna
betydelse äfven om person som icke
är jude;

S. Luggude hd

N^o 498.

N. Olsén, 1890-t.

Schackra

gakra, v. intr., -a = 1. handla, 2. bedra-
ga; konstr: gakra mæ nôm = 1. handla
med någon, 2. bedraga någon; gakra
mæ nōd = handla med något; ex:

han gakar omkring sam en rakte
rakare = han far omkring och be-
drager (folk) som en verklig skojare;

№ 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

den ja, han ^{schækkra} fækrar mæ va sam
hælt = den, ja, han handlar med
hvad som hælt.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schackrare

fäkrare, s. m., pl. = sing = skajäre,
bedragare; ex: han e en räkhti
fäkrare = han är en verklig be-
dragare.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

schakt

gak, led

genschakt

dan som sæyte de gaked ---

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Schakt
s.

fak. Lad. pl. =. Lan
gansschakt

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schakt

fak. -ad

gruvschakt

di sęgte fakan s: upptogo seh.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schakt II

ja va lidan py's noe di
sægte de' gåked

A.S.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

schakt II

der ha ligad et gamalt
fak, som di kala säksan

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd
I. Ingers 1953.

hakt-éd

schaktí

gruvöppning

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schakt;

gak, -'hd s.

-, -'hr;

dar i flark gak;

M 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schakt I

gak, led. pl. = lan

genschakt

sa sægte di et gæk hæn òpe
= opptogo etc schakt

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Schakt II

Gåked ble fu^lt me v^an

(om ett grusschakt).

ne i Gåked.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

gäktort

schaktort

den första orten som drevs
in från schaktet efter flötsens
strykning

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schakthål s. n.

schakthåled

'schaktöppningen'
(Höganäs: gruehåled)

(genvt.)

Bjuv

1889:42

Nr 5236 ~~Höganäs~~, Luggude hd

Aug. Lantz 1933. Exc.

schal

fal. -an. -a. -ana

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1949

f_{al}, -'en, f_{al}², -na. s schal s.

'schal'

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

rec. Luzg. Kropp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schal, -ar

gal, s.m., -a.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 488

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Schalett

Galat, M. -or

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
f. Ingers 1955.

schalett, -er

galat, s. m., -or = liten schal,
hufvudkläde; ex: for varden
va folk ante po lant moer so
højfärua sam nu for tien, do va
ala fruntömor klada i galat, nu
sha väranda tösastanta ha hat =
fär i (världen) tiden (var folk)

voro personer icke på långt när så
^{schalitt}
högfärdiga som nu för tiden, då voro
alla fruntimmer klädda i hufvud-
kläde, om skall hvarje (flickstunta)
flicka hafva hatt.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

(schalnäl) * schalamäl, -ar.

h_älan_äul, s. m., -a.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Schappa

Gäpa -ar -a -ad

ta till flykten

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948.

schas

f_{as} }
f_{as} } interj. hvormed man bortdrifver
eller skrämmer fjäderfan.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schasa

gasa, v. tr., -a B. } = bortdrifva, skrämma
gasa, v. tr., -a O. }

ma; exempel på sammanställning
med adverb l. preposition vare:

gasa bort, v. tr., -a, p.p. bört gäsad
= bortdrifva, bortdrifven; ex: gasa
l. gasa bort hönsen au ägorn =

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schasa II

= bortdrif hönsen från åkern;
gåusen e börtjäsad l. börtjäsad
au ræien = gåsen är bortdrifven
från rågen; ånorna e börtjäsade
l. börtjäsade au vedad = ånderna
äro bortdrifna från hvetet.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

schasa

fäsa, -a. -ad

jaga bort. skrämma bort (mindre djur)

ex. "fäsa bort kansen".

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schasa

Gäta

Gäta vak dow (t. a. hörsar)

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

N 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schasa
v.

fäsa -a -ad

bitdriva

Nr 498 B Bärslöv, Luggude hd
N. Olseni c:a 1390 Exc

schasande

s-

fäsane, n.

Nr 493 B Bärslöv, Luggude hd

N. Olséni c:a 1890 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schasande

g_uasane, s.m., ut. pl., ablsbst. B.

g_uasane, s.m., ut. pl., ablsbst. O.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x schat

fat; s. n. = l. springande hit och dit.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

schata

gata, ^{dr. l.} a. Vinter, -a = drifva, bart-
drifva; konst: gata nòm l. gata
po nòm = drifva l. bartdrifva någon.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

schatte

gate, s. m., -a = karflig karl, stäckare.

S.Luggude hd

№ 498.

i Oisni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schatull

fatruil, s. m., pl. = sing. = litet skrin

S.Luggude hd

N^o 498.

N. Olséni 1890-t.

scherry l. sherry
gåru, s. m., et. pl. = vinstag.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Schweitzer-hyddä

svæjsonhyddä, -an

(finnes i Gåsebäck)

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

scha

gau, s. n., pl. = sing. = göromål.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schisa
v.

fäusa -a -ad

skämta

Nr 498 B Bärslöv, Luggude hd

N. Olseni c:a 1890 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schäsa (jfr. fr. chose)

håusa, s. f., -or = 1. invändningar,
2. komster, undanflykter.

håuser, s. f., pl. tant. = 1. invänd-
ningar, 2. komster, undanflykter;

ex: va e de för håuser de har för
de = hvad för invändningar är det,
vilka Du (har för Dig) förhafser;

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schäsa (jfr. fr. chose)

g^uausa, v. intr., -a = skämta (B.)

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schäs, -ar

f^has, s. m., -a }
f^hæys, s. m., -a } = larflig vagn.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

se
v.

inf. saj

pres. sajn

Imper. ling. saj!

Wä, de e en ko, ja sajn awd hon ha
patka.

Kb 1956: 28

Vi kan saj kjonkan - 28

Nr 8551. Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Ex

se II

La me saj - de e tilletol är sin

1958:37

Men saj på den gamla pagen ---

1958:41

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se III

I kan saj mitt ställe härifrån ---

1961:75

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

se
v.

sæi, sæu, sæit, yæge sæt
ja kan æli sæt sa græxor tævla

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

se⁻ II⁻
v.

səj', sau, seit

de va vel nolit a fau sej
fölk

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

se
v.

ū. sei, sau, seit

y. se, sau, set

ka ni seit nyana? (folket fr. Ry)

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948.

se
v.

søj mes. sœin

sup. sœit

ja ka a^lu sœit se t^osed i
mit liv PA

ja kade sœit nan da slata j^es

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

H.H.

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se I

inf. sa_i (sa_j)

pres. sg. sa_r el. sa_i el. sa_{it}

pret. sa_u sup. sa_{it}

mórt om mánnana, sa dai kome
ènta sa_j nær da kome id H.O.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

se II

di kan sāj dom i fönstora

kan hade sāj denda högen

J. A.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

se

inf. se

pret. sau

sup. set

La me sé

får hade vad mæ a set Ra, öby
" "

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se
v.

hán hada àli set kíya
a hón àli hanom

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

se v.

se, ser, sau, set

de sau brä ud

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

se
v.

se, sau, set

pret. a, de sau en ali.

Imperativ se!

kom hid a se kont de gaun te!

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955.

se
v.

se , ser , sau , set .

Nr 6345. Frillestad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sei

sai, sair pl. sai,

sau, sait el. set v.

hon kan inte

sai;

3081 Kågeröd, Luggude hä

Nils Bengtsson 1936.

sei
sej, seir, se^u,
seit v.
ja ska seⁱ;

M 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se l. ^xsai, såg, sett l. saitt, sedd
l. saidd.

№ 498.

se, v. k. ser, sau, set, p. p. sed, set, седа;

sag, v. k. sar, sau, sait, p. p. said, sait, saidda

§. 165; exempel på sammansättningar

med adv. l. preposition vare: se l. saj

se för = se sig för; se lägenheten an,
läga det ljustänkta himmlet i skärskå-
dande (om bokstadd "Siska") år. Bbl. B. 1889 sid. 56.

se v.

sait (sup.)
'sai'

4310 : 3

Nr 5287 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sact, sup. scu

se de

han har sact ed flærs gaya

E Bruhn 1917

N^o 331.

Brunnby, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B. Bruhn

se

v.

se, pret. sau
yngre form i inf.

la ma se!

J: låt mig tänka efter.

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se
v.

se met. san

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se
v.

man se*er* inte de
andra läned så gränt;
nå, man kan inte se*er*
nåed i d*ä*. H.H.

de andra läned = Bjärelandets.

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

so

say (pres.)
'ter' 2

Nr 5283 Brunnby, Luggade hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

se v.

sau (post.)
'sag'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1829. Fxc

se v.

ba₂

4310:3

Nr 5287 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se
v.

Sai, pus. Sai

Den som vill köpa allt va han
sai, får sälja allt va han ejer.

Nr 7729 Brunnby Luggude hd

Gisela Trapp onkr. 1920

Exc.

saer. fr. ser

se de

han saer ² rita grant

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

B-beg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sac, v. se

se v. se

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

P.-beg.

se ~~V~~

ja skole se^j kant di b^ode

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

se : IV

met. kan sãu ãnta sa grãnt

den fãrsta bil ja sãu, de
va ãnta sa fãsalit lãge - sin

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

se III
v.

a nonsp^änsen han säu
pa kom^unans bästa.

(om riksdagsmannen Anders Persson i Mörarp)

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

se I

saj. met. sau

Jä kom te a saj den
nye vøjen L.g.

Væst. met saj

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se
v.

se, ser, set, sau

medd. f. i Halmstads by 1872.

de e di ragaste trä en kan se

ja ser de e sväija.

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd

Ingemar Ingers 1948.

sæl, sæu, sæu

se

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

V. Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se, ve

sai

Numera (1954) varligen se
1-5

Nr 330 b Vålinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se

v.

sai, pres. sain

ju längen en sai på sa, ju
räliare blai kon.

Nr 4466 Vålinge, Luggude hd.

Edv. Wennerberg 1885 Exc.

se

se, met. sa kyrkvålinge
sa utvålinge.

Inf. ent. äldre upptecken. sa;
se tillhör nutidens utjämnade mål.

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd

I. Ingers 1954.

se
v.

se, pet. sau

se, upr. påv. form; äldre sa_j'.

Ja sau den senast i fjor

la me se ... (-tänks efter)

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

ruken

se se

sai om, se om

sai om me

se om mig

= se till, besöka.

l-s.

N^o 329.

E Bruhn 1916. Luggude hd. *Kattarp*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlm.

se de

sai, saue

, se

№ 329.

Kauap.

E Bruhn 1916. Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlm

se de

sair, see

hwn sair solit²

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Kullarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se
v.

se, ser, pl. =, såu, pl. =

di såu kan hade fina klän ---

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

se
v.

inf. sai

... o va tson ni ja dā fick sai?

Nr 5347 Bjuv, Luggude hd
Helge Sandberg 1926. Exc.

se
v.

se, met. såu

inf. formen påv. av asp. eller
sydlige mål.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

se etter

se ete, sau, set

han ser ete

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

se efter

se äta

Jä fan se äta vä^and, om
de k^agon.

14. f. 1892.

1955.

4895. Ottarp. Sugg. h^{it}.

se om

se-om, sa, set

= hälsa på, besöka

Ja ha sät käla sömar :
"Ja ska höra kän a se-om
böije."

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1955.

se sig om

sai se om (böjn. som se)

vi skola fjora a sai vos om
hær nora ve fjön

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

se' sig om

se' se om

la vos ga i'g te snäkonstén
a se' vos om et tåg.

ka

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1949

se sig om

se se om, v. refl. (om bijn. se. se) = bese

say se om, v. refl. (" " " ") = bese

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N^o 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se sig för

se se för, v. refl. } = förse sig, se
say se för, v. refl. }
lägenheten an, isynnerhet uttygas
detta ord, när trolofvade säga det lju-
vänkta hemmet i betraktande.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se till

se té, sau, set

= observera, lägga märke till

di spöta på gälad; ja sau
äli té nen spöta lända i
gämel tid.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se ut

saj ud , sau

èla sau dæn ud som en
kløged båud

Nr 4513 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se ut

pres. sajn ud Kb 1956: 32

" sajn ud " " 33

Nu sajn han folheli ud. 32.

= te' sig, förefalla.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

se ut

pres. sajn ud

du sajn sammeidan ud, som når vi
va på kardegille te Hans Maartens---

1958:37

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

se ut

saj' ud, san el. sain, sau,
sait

té sig, förefalla

de sain jué nök kymit ud.

J.A.

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

se ut

sajd. søj ud , san ud

té sig. förefalla

de san se træged ud

**Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.**

se ut II

du sair sa alvärsam id

jö stöore mustägon, jö
bänskara sau di id.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

se ut

se id, put. sau id

di sau id som g^amald^as
n^un^on

= förefalla, t^e sig

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

se ut

se ud, sau, set
förefalla. tē sig
de sei ente sa ud

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

se ut

se ud, sau, set

te' sig

de sau d[!]olit ud i framtiden

s: ned väderleken.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

se ut

se id

förefalla, tē sig

han see net gämel id

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

se ut

se id, pet. sau id

te' sig. förefalla

de sau nästan konstigt id

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

se ut

se úd, ser úd, sau úd

den ser se múlad úd udvændit

de ser úd i kánten, som de
skale ble rejn i máren.

nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se ut

met. sau id

Jå skole tita på u kont
der sau id

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
l. Ingers 1955.

se ut

se ud, sau, set = te sig,
förefalla.

jä, de sau se ud.

Kyrkovälinge

Nr 6103. Välinge, Luggude hd

I. Ingers 1954.

se ut: II

de sau de ju ud ---

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

se út

sæi' úd , sau , sæit

han sau ienta sa bagvænd úd

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

se ut

se u'd, sau u'd

te sig, synes

de sau sa gränt u'd när en
kom én özör där

Nr 4528 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

se över

se över, v. intr. }
say över, v. intr. } = öfversä .

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

sebedeus s.
(eg. u. pr.)

sebedejus

'sobt färdig mans person'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Sebedeus

Sebedájus

Sölare ; uppkommit gm. förväxling av
se^{be} sölare med bibliska ordet
Sebedeus.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sebedeus

sebedéus, s.m., -a }
sebedájus, s.m., -a } 1. N.pr. mans-
2. nom. appell. sölare, dröjare. } dopnamn,

1928 utgivet sebedájare =
sefärdig person. (G. P.)

S.Luggude hd

N^o 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sebadäus, s. m. ^{sebedeus} sakt färdig, solig mans-
person

(Anslutning till Sebedeus, bibl namn)

Jfe ^x sibba, xle o. sbst.!

E Bruhn 1917.

N^o 331.

Brunby Luggude hd.

B-lyg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sed s

sed, -en; -er, -arna

'bruk, plägsed'

de a en gammal sed

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sed (lån ur espr., jfr. Slgm. dj.
§ 206 mom. 2.)

sed, s.m., -or = bruk, plägsed.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Sedan
u. v.

sin

sin ha de inte bärat se

sin se blei pångana lota ræda

Nr 4543 Väsby, Luggude hd
I. Ingers 1948.

Redan
av. & kaj

sin

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

sin. adv.

sedan

'sedan'

sin han kom i håsad trovs han
ente längor

Luggude hd

N^o 520.

E. Bruhn 1929. *med. kugg. Flensburg*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sedan

adv.

sin

Kb 1956: 12 , 1963: 63

-- sin riva när hö från hjällen --

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sedan
av.

sin

man sin ble han dan

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.**

SLN

Sedan
a.N.

Nr 4605 Kvistofta, Luggude hd
I. Ingers 1949

sin

sedan
adv. &
Konj.

så skole dai samsas om
dai sin

sin g^ura dai dom åu
de e mæga åu sin

4-0.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

L. Ingers 1948

Sevan II

sin sa ta ja ij ta ku^lan

J.A.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1949

sedan
adv.

sin

sin kom hansa fjænz ose

Nr 4614. Fjärestad, Luggude hd
l. Ingers 1956.

sedan

sin härtin häyde se ...

3080:6

nr 3079. N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936 Exc.

sen, konj. abv.

sedan

'sedan'

Laggude hd

N^o 493.

E. Bruhn 1928.

Ull. Lagg. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sedan
ad.

sin

sa va di forstos fi sin

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

sedan
av.

sin

ja, den gamla sin lägen
mod hylega (nånt. väskan)

hylega, nyare för
hylega

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sedan
avr.

sin

sin kom hegas tös hid

gak ig! sin komer ja äton.

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

sen. konj.

sedan

'sedan'

sen jet han

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

No. Luggu. Viken

sedan

sin

sin obet.

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932.

N^o 1134

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sedan
av.

sin

sin skole ja bonja ga erane

har dar bled nan aför sin ?

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

sedan
av.

sin

först kända di. a sin
spänt di.

Hj. A.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

sedan
adv.

sin

vi ska riva den änen
sin

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955

sedan
adv.

sin

han kan äli' hat ned mēn
au ed sin

sin sa bāra di' i dēd.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sedan
konj.

sin

svagton. sin

de e nu sa maga au sin

**Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.**

sedan

av.

sin va de ued pa löan
a bonja a tönka.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Sevan
adv.

sin

hæ e flēre præston sin
han vād.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
f. Ingers 1955.

sedan
adv.

sin

han skrev b^{er} te m^e a
b^e om j^älp; han ha sk^{ie}ved
m^äga g^äga sin.
H. P. J-n.

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sedan
adv.

sin

sin ble de jägon slut.

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sedan. av.
komj.

sim

4415:7

Nr 4996 Bärslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc.

Sedan

u. v.

sin

sin blai de so sunt som ädeka

Nr 4466 Vålänge, Luggude hd

Edv. Wennerberg 1885 Exc.

sin

Sevan
an.

Nr 6103. Valinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

sedan
konj.

sin

de kan ja liason, sin ja
va bain.

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

sedan
adv.

sin

ja', sin e den sästorp.

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
l. Ingers 1955.

sedan
adv.

sin

sin sa faun han tia

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sedan
kv.

sin

sin blai den enda mär
ma ded

a sa sin lags kusten.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

sedan
av.

sin

din da ferud a din da
sin.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Sedan II

for mäya ännu sin

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Sevan III

fönst va de patronus, a
sin va de köyen, som
skale sata te
(om kyrkkoherde-tjänsten).

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1954.

sedan
adv.

sin

sin liäsom övorjék han
te a skiva.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

sevan

sin kala kan ig - en

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I. Ingers 1953.

mluu.

sedan

sin, sedan

sin j²z²o dai ken

№ 329

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Vallarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sedan
avr.

sin

sin stak ^{†)} krägan ält va
han tyde

†) kraken.

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sedan
konj.

sin

lära sin

de lära sin

Nr 447R

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sedan

sen

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sedan
ad.

sin

sin sa flöta dai

sa fangta dai sin ...

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

(sedan) * sidan l. sen l. * sin

(jfr. isl. sidan)

sedan^{?!}, adv. o. konj. (sällsynt) B. Repn!
sen, adv. o. konj. (O. F.) § 10. 149.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedel s

sädel, -n; sädla, -na

'pappersmynt; även om intyg
o.d.'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sedel

sedel
s.

Nr 5210 N. Vram, Luggude hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sedel;

sedel, - en s.

sedla, - na;

M 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sedel

sedel, -en

spec. = präst betyg, flyttningsbetyg

vi fer sedela n did

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

sedel

sed^lel, -an. sed^lla, -'ana

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sedel
s.

sædal, pl. sædla

Sedelmynt

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

saedel, -n, saedla, -na. s. sedel s.
' sebel '

№ 493.

Luggude hd

E. Bruhn 1928. succ. Lugg. Kropff.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sedel

sédel, s.m., b.f. sédeln, pl. sédla
sédlana; = sedelmünt.

sædel, s.m., b.f. sædeln, pl. sædla,
sædlana; = sedelmünt.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

nr 498

sedig (jfr. Slgm. dj. § 206, 2.3.)

sēdi, adj., -ra = 1. beskedlig, spak,

2. arbetsam; ex: hästen e so sēdi =

hästen är så snäll; kären e so sēdi =

karlen är så arbetsam; daen följän

e et smält o sēdit kreg = den föl-

jän, honfälet är et snällt och

arbetsamt kreatur. hon e so sēdi so

= hon är så snäll och arbetsam. -

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seelse

seelse, s. m., ut. pl. = något att se vid
(f. ex. ljus, lampa, fatagen, tran o. s. v.)
ex: vi har en seelse i kväl = vi ha
ingenting att se vid i kväl (d. v. s.
vi ha varken ljus eller lampa
att tända o. s. v.)

S. Luggude hd

N^o 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seende l. saiende

seende, s. n., ut. pl., oblst.

sajende, s. n., ut. pl., oblst.
-

S. Luggude hd

N^o 498.

N. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sefirgarn

sefirgarn, s.m., ut.pl.

S.Luggude hd

N^o 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sæy, t, sæya. adj.
sæy, t, sæya. adj.
'seg'

seg a.

daer blær sæya som læer
(löber)

Luggude hd № 520.

E. Bruhn 1929. Luc. Kuzg. Fleming

sag, -t, s²aja. adj.
'seg'

seg a.

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928.

in ell. Lugg. Allerman

seg, a.

sai

Nr 330 b Vålinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seg
adj.

sæj', n. sæjt

de skole va sæjt

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
l. Ingers 1955.

seg orj.

say, - t; - a

da₂ e säga i skåled

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seg stj!

seg, - t; - a

hon a seg som en gamal
hona

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

saj, -t, -a

seg

saj málk (gammal, "lång" mjölk)

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seg, adj.

sai -t -a
seg

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

rej

rej
rej.

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sar

da sej

seg

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seg atj!

saaj

H415:7

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1951. Exc.

se, adj. seg

seg a.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby. Luggude hd

β-leg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

set, orj. u. set

seg a.

de va set som gamalt bagacyd

E Bruhn 1917.

N^o 331

Brunnby Luggude hd

β-bag

seg, adj, n. segt, pl. sega, komp. segare
snpl. segast (B. Fy. Fr.) ^{seg} (jfr. dan. (sei))
sæj, adj, n. sæft, pl. sæja, komp. sæjare
snpl. sæjast (O. H. Ek) § 95. ^{Repr-län}

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seget

såjl, kurt.

laxda såjl

1421 Serbenget, Luggude kv.

A. B. Lantz 1939

segel, s.
Sagl, -ed, -
segel

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

Glæde sæjlen ^u ^{segl}
Læssa seglen gæst vid
mæst och Comer

N^o 1618 Nyhamnsläge i Brunnby

Luggude hd A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segel s. n.

segel, -'ed; =, -'en

äv.: segel, segled; segel, seglen
(rep.-län)
J-s

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

* segel

segel (reute?)

järnsaxel som går igenom ett
par kvamstenar

Nr 4548 Allerum, Lugude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sarl'ed

segl

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Själ =
Segel =

segel

N^o 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segel

b. f. p. L²ästen =
Seglen.

N^o 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
segel

segel, n.

järn som genomgår kvartsiten.

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1947

segel

sail, - ad, - , - an

et. seil et.

Rå, Luggude hd.

N 1134. Erik Rönnby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segel

søjl. 1 ad. p. =. 1 an

vi hade se många sorters
konstia søjl i fjön

Ra

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segl

Ta my Sägäl =
Berga segel

№ 1619 Svanshall & Rekekroken

Luggude hd A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segel

Fäjlen =
Sejlen!

Insyriset
over slay
Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

N^o 1154. A B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sagl. s. n. segel

segel s.

(Denna form är ovanlig i Kus. borde he-
lat sel) löu?

E Bruhn 1917.

N^o 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segel * segl (jfr. dan. seil)

sigil, s.m., b.f. siglad, pl. sigel, b.f.

seglan;

sæyl, s.m., pl. = sing. § 72. 1.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

+ segelbjälke

segelbjälke med järnband
(tin kvarn?)

(det är kvarnvinge?)

Bunnby sm

Rugg. Bunnby Koppst. 1823

Nr 6020. Erik Bruhn.

segelbåt

Fäjelband:

Segelbåt:

bindare båt ut-
rustan med

marit och segel

№ 1154.

Hälsingborgs Landst.

Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segelbåt
Läjlens
Segelbåt

Senare leden usm. påv.

N^o 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segelbit

Färd²band =
Bär som för segel.

N^o 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

segelbåt s.

segelbåda, -en; -a, -ana

dar lön, fira segelbåda

pa ra

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

se

se, pus, ser, met, sau

ni ser vel har maled de e
ja sau en gaz i hegas kyva.

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segeldruk

segeldruk

första leden spr-formad.

Rai

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949.

segelduk
Färdur =
Segelduk

N^o 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segelbark

Färdledet =
Segelbark:

För lagning om
seglen

Nr 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segelgarn s.u.

segelgarn - ad

et n^osta segelgarn

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

segelbilar

Färdigbilar =

Segelbilar =

Färdig om segla =

Nr 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segelmakare
s.

segelmakare

(1:a leden rep. formad)

Ja ha vaed segelmakare i min da.

1961:78

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

segelmakare

segelmakare -en

finare: segelmakare.

Ra

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1947

segelsliten

Fäjlsliden =
Segelsliden =
Seglen bläst sän-
-dera

N^o 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segelstilen

Fajisleden -
Segelstilen -

N^o 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seger s.

ségor, -u; ségra, -na

de ble en ségor for de

grøne

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

seger

sēgør, s. m., b. f. sēgørn, pl. sēgra,
b. f. sēgrana.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segket
s.

segked, m. el. f., ut. pl.

belvis sepe

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd
N, Olseni c:a 1890 Exc

seghet (jfr. dan. seighed)

seghed, s. m. l. f., ut. pl. (B. Fj. Fr)

seghed, s. m. l. f., ut. pl. (O. H. Ek)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segla, s^a
sajla, -d
sajlta, sajlt
segla

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

segla v.

segla, -r, =, -d

äv: segla, -r, =, -d

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

segla
v.

mus. sejlar (søjlar)

Han sejlar te sjöss

1958:41.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segla

sēja -ar -a -ad

di hade et b^ugeti^u i d^amen
a sēja i

H-D.

di skola sēja m^od k^em^ed; se
t^ota di b^auden han k^ez^eda se.

Nr 4548 Allerum, Luggude nd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regla

säjla

Hittarp & Domsten i Allerum
Luggude hd A.B. Lantz 1932.

regla
Fä"sjla: Läs: säjla
Sägla e Uddalsi
ligger mellan ä"
och e. ('inte säjla')

№ 1320 Hittarp & Domsten

i Allerum, Luggude hd

A.B Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* segla;
sajla, -'ar, -'a, -'adv.

degla;
k^öwn sajlar;

M 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segla

s^egla, -a. -ad

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlm

2.
saitta, seglade

segla v^h

№ 329.

E Bruhn 1916. Luggude hd.

Raa^{oo}

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segla

särla, särlta, särlad

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932.

N 1124

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segla
v.

inf. sæjla, put. sæjlta

sæjla hém; sæjla nør
ta mōla; sæjla ór ta málma

Kä J. B.
m. fl.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

segla II

... de va mœed stōna bānda
æn dīse, nan en sejlta dīd.

Ra^o

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segla, v6

Färla onner =
Segla båden i sants.

N^o 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz, 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segla, v.

Fästlar Toars =
Shär kursen e

№ 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regla

Säjlar för om
mästen =

Vanliga sjäfalk.
ij lufär

M 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
sajla, v. segla

segla v.

han ²sajla från ²Carhan
han seglade från Lerhamn

E Bruhn 1917.

N^o 331.

Brunnby. Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-lug.

segla I

sējla, sējlda

mes. part. sējlane

hāun ha dū vad sējlane

hāuh ?

hild

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segla II

ja sæjlda før møed

PH

før sæjlda møed pa dæne mærsk

Læs: før

PH

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

segla

sēgla, v. int., -a;

sājla, v. intr., -a § 91.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segla av

segla å -ar -a -ad

avtaga kronsegel

jfr segla på

Nr 4614 Fjärestad, Luggude hd

I. Ingers 1949

segla på

segla på -ar -a -ad
påätta segel å kvavnige.

Nr 4614 Fjärestad, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regla på
Färlar parr =
Länder och Grund.
slöser e

№ 1619 Svanshall & Rekekroken

Luggude hd A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seglande
seglande, s.m., ut. pl., oblst.
sajlande, s.m., ut. pl., oblst.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seglande
a.

sajlanesst

väl-, snabbseglande

de ägn sajlanesst hand,
{ skanda

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

seglare

sēglare, s. m., pl. = sing.

sæglare, s. m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seglivad pa.

seglivad, = i - e

Räta e seglivade, de har
fue liv

fue

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

seglivad

seglivad
hj.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sä¹l₂vad

seglivad

Nr 4270 Höganäs, Luggu¹e hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seglivad

Rep.

sēglivad, adj., -e. } = 1. seglivad (om
sōglivad, adj., -e } djur som ej lāt
dör) 2. långlivad (om människa
som lever länge)

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se²na n¹or, o. se²na mer se²na №

h²om se²na n¹or te j¹ör¹en

E Bruhn 1917.

№ 331.

Brunnby Luggude hd.

B-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segna o

sagna, -r, =, -d

i förb. sagna ner

'sagna ner, digna ner'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

segna

sä^äjna, - a. - ad

segna, hålla på att falla till marken.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

1878

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segna

resp.!

segna, v. intr., -a (Fj. B. Fr.) }
sægna, v. intr., -a (O. H. Ek.) } = blifva seg.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segra v.

segra, - r, =, - d

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

segra

segra v. intr., -a; konstr. segra över
n^om = segra öfver någon = besegra
någon.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

segrare

segrare, s. m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

+ sejsing

Fäjsing:
Bandstumpar och
binda om med:
nissa gull och
"Grove"

№ 1154. Påljö & Gravena. Hög Lfs.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sejsing, s.

Fäjsing =

Lyske av sjömans-
garn eller kardse, an-
binds med

N^o 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fälsing = + sejsing
Band au binn^da
= göra för nyssemd.

N^o 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

x.sejsing

Sajs^sz^zz, -en, -a

från
frövsajs^sz^zz

sejsing (klent
rep anpart till
fastgöring eller
beskrifning av segel
o.d.)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

sekt
s.

sekt, Lan

(religiös sekt)

Jä ved inte va den hedon,
den sekten.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sekund s.

sekund, -en; -er, -arna

de jälda sekunderna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sekund

(lån av rskr., jfr. Sigm. Lj. § 206, 3)
sekund, s.m., -or.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

sekund
s.

sekund' pl. -or.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sekunda

sekunda

av samme slag, om varer.

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

sekundvisare s.

sekundvisare, -n; =, sekund-
visarna

men nya klöka har sekund-
visare-

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sekundvisare.

sekundvisare, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
sela, v. sela för (om hösten) sela de

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-lyg

sela
v.

sela -a -ad

sa skola vi a^lti ha
selad hestana te bjelan
jⁱk

sela aⁱ

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

rela II

vi' fek relad a'u

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

selav.

selav

'lägga sele på häst'

HH15:7

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sela
v.

sela -a -ad. p.p. -ad.

pl. -ade, pålägga seldom

men på gårnana där va di
öpe i stälten hål fem; då
skole hästana va selade.

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sela v.

sela, - r, =, - d

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Sela på

Sela på -a -ad

lägga selan på häst

Utvålinge

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

sela

sela, v. tr. o. intr., -a = 1. pålägga sele,
2. aftaga sele; exempel på sammansättning med preposition l. adverb.
och stundom användt som
varr: sela pau l. po l. po, v. intr.

p.p. pauselad, -a, = pålägga sele;
sela au, v. intr., och stundom användt som tr. p.p. auselad, -a.

N 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sela. v. II.

ex: vi ska sela pau øgen = vi skola
lägga selar på hästarna; h^äst^en
e p^äusⁱl^ad = selen är lagd på
h^äst^en; d^eu kan l. ska sela au
øgen = Du kan l. skall laga selarne
af hästarna; h^äst^en e äusⁱl^ad =
selen är lagen af hästen.

S. Luggude hd

M 498.

N. Olséni 1890-t.

sela på

sela på, -a. -ad

lägga selarne på hästarna.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

1878.

J. Paulsson (Ayskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sēla-byxon

sēlaböjxor, -na

byxor som bäras uppe av hängslor.

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd
l. Ingers 1957.

* selaklämma

selaklämma -an
ett sadelmakareverktyg.

Nr 4605 Kvistofta, Luggude hd

I. Ingers 1949

selar s.pl.

scla

'byxhängslen'

4415:7

Nr 4996 Bärslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sel-bogtañ

selabotræ, sent.

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

selbruten pa.

selabrøden, selabrødel;
selabrødna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

²
selabrøden, - brødd, - brødna. og
selbruten

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Nr. 492.

Ucc. Lugg-Allerum

²
selabrøden, - brøded, - brød-
selbruten
na. ord:

'selbruten'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. *hess. Lugg. Fleininge*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
selabrøden, - brøded, - brødena
solbruten
'selbruten'

obs! kvant.

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

Es. Lezz. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

selbuten ja.

sèlabròden, sèlabròdet, sèla-
bròdna

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude nd, Sk. E. Bruhn 1934.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(selbruten) * selabruten

selabröden, adj. n. — ed. pl. — ena
l. ena.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

²
seldan, - end, - don, - en. s. seldom s.

'seldon'

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928.

Upps. Lugg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
seldom s.
seldw̄n, -en, -dwn, -en. s.

'seldom, seltyg'

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929. Geo. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seldan

seldán, s.m., pl. = sing. l. ut. pl. kall.

S.Luggude hd

.n^o 498.

N.Olséni 1890-t.

² be la d wa ny, - en - wa ny a na. s.
x seldoming s.

'seldom, setting'

¹ m a er en k r o m a r se h o n h a r ny
² be la d wa ny [= k r a i n a n i g]

Luggude hd

N^o 521.

E. Bruhn 1929.

Es. Pygg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sele
s.

sela - en - a - ana

--- när ja skole lega
selana pau-na

Nr 6103. Välinge. Luggude hd
I. Ingers 1954.

²
sele, s. sele

sele s.

an raent ny ²
sele

E Bruhn 1917.

N^o 331.

Brunnby, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-bry

sele

sele, s. m., -a = 1. dragsele (för häst)
2. byxhängsle; § 49.

S.Luggude hd

N. Olsén 1890-t.

№ 49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sele

pt. sela
i h. byxhängslor.

Nr 3350 b Kropp, Lugnede hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
sele, -n, sele, -na. s.

sele s.

'sele'

han faur nok fära selana
leta

Luggude hd

N^o 521.

E. Bruhn 1929. *Uo. Rugg. Viken*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sele s.

sèla, -n; sèla, -na

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bele s.

bele, -n; sela, -na

sela na va rent nya

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

^z
sela, -n, sela, -na. s.

sole s.

1. 'sele'

2. 'byxhängslen'

[i pl.]

^z
ett par sela

ett par byxhängslen

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

W. W. Luggu. Fleming

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sele

sele -en -a -ana

sa slæzde di selana på
hæstana

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingens 1948.

²
sele, -n, sele, -na. s. sele s.
'sele'
(öven byxhängslo)

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928.

Ull. Lugg. Allerman

Sela

Sela, m., pl. -a

1. Sela på dragare (=spj.)
2. byxhängsle.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

1878.

J. Paulsson (Ayskt. nr nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sele
s.

sele . pl. sele
också i bet. byxhängslor.

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd
l. Ingers 1957.

selgjord s.
selajör, -en, -jora, -ma. s.

'selgjord'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

encl. Lugg. Fleringe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s^èla kn^èg

* selknck

fräknck att hänga seldon på

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

selkrok s.

Selakrög, - en; - a, - ana
'krok i stallet var på
sle hänges'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

²
selakrög, -en, -kröga, -na. s. selbrok s.

'Krok, [ofta av självet
beä] som selens hänges
frå i stallet'

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928. Mss. Lugg. Rucen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² selakrög, - en, - kroga, - na. s. selkole s.

← självuren trädgren
på vilken selen plä-
gar hängas i stället

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

No. hugg. Viken

selkrok s.

selakrög, -en; -a, -ana

'krok i stallet från vilken
selle hänges'

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(selkrok) x selakrok

selakrög, s.m., -a = krok, hvarpa
selar hängas.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

selpinne s.

selapina, -u; selapina, se-
lapinana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

²
selopzje, -n, -pza, -na. s. selpime s.

'selpime'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

mu. Ruz. Kleser

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
selapryle, -n, -pzya, -na. s.
selpinne s.
'selpinne'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Ull. huzj. Flensinge

Selpinne

Selapinne, m., pl. -a

en pinne el. krok af træ, som sættes i yngle
af den jevntamp, som trædes gennem
"glyggan" på skakeln, hvorigennem den
senere fæstes ind i selen; i metaforisk
bet. om spenslige karlar eller djur.

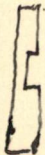
Nr 3629 Välluv, Luggude hd

1878. J. Paulsson (A. 10)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² selpinnil s.
selapinnil - u - pinnil - na. s.

selpinnil
←



Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929. Dr. Lugg. V. Ven

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

selpines.

selapiza, -u; selapiza, -na

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

selapig, -on, -a, -ana selpinne

Nr 3791 Väsby, Luggude hd.

Viktor Welander 1940.

(selpimme) * selapimm, -ar
selapim¹, s.m., -a = selstirka.

eller selapim¹za:

" en pinnar el. kvist af trä, som sättes i ygla
af den jämtamp, som trädes genom
*glyggan på skakeln, hvareigenom den
senare fäster sig till selen". (1878. Sk. L.)

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

²
selapūda, -u, -pūdō, -na. s.
selpūta s.

'selpūa' [stopp-
ningen på nedre
sidan av byträen]

Luggude hd

N 520.

E. Bruhn 1929 *Kull. Lugg. Fleninge*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

selputa s.

selapüda, -n; selapüdor,
-na

dae e svinahäm i sela-
püdorna

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

²
selapinda, -n, -pudor, -na. s. selputa s.
'puta i sele'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

coll. Luggu. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² selapūda, -m, -pūdori, -na. s.
‡ selpūta s.
'pūta, dyna i sele'

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929. Es. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Selputa s.

Selapüda, -u; selapüdor, -na

'stoppsningen på undre
sidan av bogträ''

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(selputa) * selaputa

selapuda, s. f., -or = puta i sel.

S.Luggude hd

N.Olseni 1890-t:

.n^o 408.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sel-tamp

μ. Selatampa

stroppar till byxhängslor.

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Seltyg s. u.

Selätöj, -ed; =, -en

du fann se om Selätöjed

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

seltyg

relatöj. n-

seldon

inã nysmont relatöj

s. 51

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd
Axel Persson 1957 EXC.

²selatoy, - ad, - toy, - an. s. seltyg s.

'seltyg'

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928.

Uell. Lugg. Alleran

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²relatōj, -ed, -toj - em. s. ^{seltyg s.}

'seldon, seltyg'

kan har all skr**ö**bed relatōj

Luggude hd

N^o 520.

E. Bruhn 1929.

mus. lugg. Fleming

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²selatōj, - end - toj, - en. s.
settyg s.
' settyg '

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

No. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(seltyg) * selatyg
sēlatōj, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen; Lund

Selöra s. 4.

Selöra, -d; Selören, -en

'järnbygel varmed skapeln
fästes vid solen'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

²selågra, - d, - fram, - en. s. selösa s.

Järnstropp var med
skakeln fästes vid
selen

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928.

mus. Lugg. Allerman

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
selaöra, - d, - ören, - ören. s. ^{selöra s.}

'selöia'

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929. *inc. Kuzg. Fleming*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² belägra, - d. (-) ^{selöra s.} ömen. s.

'selöra = järnstropp
medelst vilken ska-
keln fästes vid se-
len'

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

Ho. Luggu. Viken

(selóra) * selóra

selaóra, s. n., -óran, l.-órna =

järnstrapp hvormed skakel fästes
vid sele.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

semafar, -er
semaför, s.m., -or.

S.Luggude hd

N^o 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

semestor väder

seméstor väer

(nyare ord)

de har vad fint s. i dä.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

Seminarium

seminárium, s. n., b. f. — áruamed,
ut. hörd þ.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sembla, -or
sembla, s.f., -or = öfslag af bakelse.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

semónregryn

semoliegryn

mannagr^{yn}

Nr 4270 Höganäs, Luggu^de hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sen adj.

sa₂m₁-t₁-a

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd. Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sen
adj.

sen, senare

nu på senare åren

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

sen
adj.

sain d. s_{ain}, neut. -t

s_{in} blev de for s_{aint} a g_{au}
f. A - n

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sen

sen }
sajn } adj. n. }
sent }
sajnt }

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Ayskr. ur nr 32.)

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sen;

sin

sin han d^oh;

M 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sen
adj.

sen, n. sent pl. sēna

komp. sēnare

på sēnare aukhundra ---

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

mluc.

sen, a.
sain, saint, sen, sent

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd

Kullarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sen
a.

pa senare år

m. f. c-a 1890

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sen i

sin

sin han va d*ö* i

W 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Baen, d. s. s. s.

sen a.

E. Bruhn 1917.

N^o 331

Brunnby, Luggude hd.

B. by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sen stj.

sen, -t; -a

da bler sent ryon da e
hema. da e ja sena naten

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sen, senare, senast ;

*sain, [^]sainare, *sainast. (jfr.

isl. seinn, seinari, seinaste)

sen, adj. -a, komp. -are, sup. -ast.

sain, adj. -a, komp. -are, sup. -ast.

n. sent,
saint .

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

sen se sedan

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sena s.

sena, -n; senor, -na

dar e en sena som kalas

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

senas.

senas

'djursenas ten pistsnöre'

4310:14

Nr 5237 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sena, -or

sena, s. f., -or.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senap, s.

senap, -en
senap

acc. 4.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

senaps s.

senaps - en

1. 'senapsstånd'

2. 'som krydda'

de a stark senaps

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

senap

senap s

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senap

senap, -en

Nr 4548 Allerum, Luogude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senap

senap, -en.

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1954.

senap

senap d. senap, m.

(Form 2 i genus.)

Nr 493 B Bårslöv, Luggude hd

N. Olseni c:a 1890 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senap

senap - en

vi mal senap

Nr 1505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1949

senap

senap

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
senap, senap

senaps s.

E Bruhn 1917.

N^o 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-hy.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senap l. *senip (jfr. sirap)

senap, s.m., ut. pl. ^{holl} (B.)

senap, s.m., ut. pl. ^{holl} S. 173. (O. B.)

S.Luggude hd

Nr 498

N.Olséni 1890-t.

senapsdoppa

best. f. senapsdöppan

senapsräs

62

(är formen senap genuin i /fr senap
uppt. i Mönarp och även av Billing i S. Åsbo)

Nr 19172 Bjuv Luggude hd

Alma Wahlberg 1916-30 Exc

senapsdoppa

senopadoppa

senapsås

spegeril a kakalonspantoflor a
senopadoppa

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd
I. Ingers 1947.

senapskula s.

senopaskula, -n; senopa-
kular, -na

'Kula av järn varmed senaps
maler'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

(senapskvarn) * senapakvarn

l. * senupakvarn

senapakvarn, s. m., - a.

senapakvarn, s. m., - a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senapslod

senoppalodd

senapskula

1958:40.

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senapslod

Senapsalod, -ed, -

Senapskula (ster
jarskula, var med
man malde se-
nap i ett lerfat
för att koka friktig)
skönst senap

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

sēnapalā'

* senapslod s

senapskula, järnkula

som man brassade senap med

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
sen op a s aus, - un. s. senapsas
'senapsas'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Her. Lugg. Fleming

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senapsis

senapsis - an

fisk a senapsis

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1849

senfärdig 057.

senfäre, -t, -a

läd o senfäre

'lat och senfärdig'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

senfärdig

sēnfāru, adj., -ra = sent färdig,
långsam; synonymt: sät fāru -
sakt färdig.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

senig
a.

sened

s. 10

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd
Axel Persson 1957 EXC.

senig stj.

sened, = ; - a

fzyden va sened o sajt

(seg^t-)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

(senig)^x senet (jfr. adj. på(-ig))^x et.

sem, adj., -ra } = full af senor;
senad, adj., -a. }

ex: dita t̄ḡȳd̄ad e so senad = detta
kättet är så fullt af senor.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

sen knuta) s.

sen knu¹da, -u; sen knu¹-
dor, -na

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

x sen-knytt
s.

senknytt, -en
senknut

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

^x sen knytt s.

sen knytt

'sundrag'

kon frk sen knytt

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude nd, Sk. E. Bruhn 1834.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sensalva) x sensalfoa

sensalva, s. f., ut. pl.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sensibel
n. sænsibælt
sænsibel, adj. pl. sænsibla, komp.
sænsiblare, supl. sænsiblast =
1. känslig, 2. ömtålig (s. ex. om växter)
sænsibel, adj., n. -ælt, pl. -bla: idem.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

sent, senare, senast
* saint, *sainare, *sainast.

(jfr. sen)

sent, adv. komp. senare, suppl. senast;
saint, adv. komp. sainare, suppl. sainast;
ex: ga kam sent l. saint, man
han kam senare l. sainare o
du kam senast l. sainast l. sist =

N 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag kom sent, men han kom ^{sent} se-
nare och du kom senast l. sist;
sent amsidör = sent omsider.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

sent

hV.

saint eller saint (I.A.)

der va ain hær; sa kom
han for saint en måren.

A. O.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

sent

av.

sent, komp. senare

di ändra e kōmana senare

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

sent
adv.

sent

han kom för sent te väled.

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Sent adu.

Sajnt

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

separator s.

separator, -er, -arna
'gäddskummar'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

separator

separator -en

(för mjölk)

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

separera v.

separera, - r, =, - d

'skumma med separator'
får separera v hema

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

september s.

september

september månad

Nr 4921 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

september

septämber

Rå, Luggude hd.

№ 1134. Erik Rönnby 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

september

september m.

Nr 498 B Bårslöv, Luggude hd

N. Olseni c:a 1890 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

september

setæmber

Nr 4548 Allerum, Luogude hd

I. Ingers 1948

setämber

september

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

september

september

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

September

setémbor

i setémbor månad

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

september

septämber, s.m., ut. b. f. o. pl. (O. B.)

seftämber, s.m., ut. b. f. o. pl. (O.)

setämber, s.m., ut. b. f. o. pl. (H.)

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sergeant s.

safant, -en; -er, -erna
äv: farsant

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Sergeant

sargant el. farsant,

m. pl. - on

Nr 493 B Bårslöv, Luggude hd

N, Olseni c:a 1890 Exc

sergeant

sarhäut, s. m., -or. O. B. H.

harsänt, s. m., -or. O. B. H.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

servera

sarv^éra, v. k., -a; ex: hon sarv^éra
me en stor sup = hon (serverade)
bestod en stor-sup på mig; hon
sarv^érar kaffe = hon bjuder på
kaffe.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Seivera
v.

Sanuēra -a -ad

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

servera v.

servera, -r, =, -d

kon servera Käfe i lüsthu-
sad

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Severa

u.

sa¹ve¹ra -a -a -ad.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

serora

sarvera -a -o -ad

inläst

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Severa

Sanvera -ar -a -ad

endast i fråga om restauranter
och kaféer samt festmåltider;
annars ej brukligt.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
f. Ingers 1955.

Servera

servera -a -a -ad

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

servera
v.

servera -a -a -ad

ble serverad i råpa
a

Nr 4473 Hälsingborgs lfs, Luggude h.
I. Ingers 1949

servering

servering - an.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

servering

sarv^{er}ing, s. m., ut. pl.;

ex: dar va s^odan sarv^{er}ing so....

= (där) det bestods så frikostigt så....

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

servett l. servet (lån ur espr., jfr.

Slgm. dj. §205)

sarvët, s. m., -or = bordhandduk.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sevris

Sevris

s. 30

Nr 8658 Kvistofta Luggde hd
Axel Persson 1957 EX.C.

sevis
s.

saevís, -en.

(glas & porcelin).

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd
l. Ingers 1957.

servis

Farrvis =

Fervis:

Beit som be-
gagnas vid utspis-

ning
N^o 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sevitis

Sevitis pl. -on

Bjuvs stationsombälle

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

sek

1.

sæks

ja tvåda knåpt han va
sæks åna.

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

sek, r.

Sæks

Det

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

set

sales

Nr 330 b Välinge, Lugoude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sek;

sejs ä. räkn.

saks g.

M 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

set rättn.

Says
är: sabs

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sex

sæks

han hade sæks kiønne
i månenaden

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

set

sæks, 6

sæks man på væn bænd

A.O.

sæks på hæsta f.A.

vi va sæks dæn på trætariæd

A.O.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sex

sæks

der va sæks som va lia støna

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sek

seks

gäta

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932.

N^o 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlu

sek

saks, sek(6)

dai saks leva²
saks

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Välörp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sex (form 2. är lån av resp.,
jfr. Slgm. G. § 238)

1. sæys, kard. räkneord;
2. sähys, kard. räkneord.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sexa (lån av espr., jfr. Slgm. G.)

S 238)

saxsa, s. f., -or = / sifferboken, 2.
en-måltid.

S. Luggude hd

N^o 498.

N. Olseni 1890-t.

seksnaskorn

séksnaskörn, -ed. n.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sestant

sestant, -'an

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932. № 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sextiden

va sextien

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd.

I. Ingers 1953.

sectio

säksti

Rå, Luggude hd.

Erik Rönaby 1932. № 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sextio, n.

Säksti

sextio

Nr 8330. Lerbeget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

sæstis
r.

sæksti, 60

hon lève min gæg te hon
va næmor sæksti ær

J.A.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

sextio (form. 2. är lån av espr.,

jfr. Slgm. Lj. S 238)

1. s^æyste, kard. räkneord;

2. s^öhyste, kard. räkneord.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sextiofem

sækstifæm

en hade måden a sækstifæm
kænon for auned

J.H

(i Drængløn på 1890 talet)

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sextiofyra

sækstifina, 64.

ss. antal = 1864.

på sækstifina

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

sextiofyra

sækstifira

òta gaza òta e sækstifira

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

sectionde (form 2. är lån ur

espr., jfr. Slgm. Lj. § 238)

1. sæjstrane, ord. räkneord, -a, -a, -e
2. sækstrane, ord. räkneord, -a, -a, -e
3. sækstrone, ord. räkneord, -a, -a, -e.
4. sæjstrone, ord. räkneord.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

settionis

2.

sækstiniä, 69

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Sextionis

Sækstiniæ, 69;

ss. antal = 1869

på Sækstiniæ, år 1869.

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sextiotalet

sæks¹titaled

= 1860 talet

på sæks¹titaled

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948.

sextiotva

2.

sexstittva, 62.

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sextio två

sextitvå

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

sextioåring

sextioåring

en ~

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sextioått

sækstioått; ss. åtal = 1868.

de va på sækstioått han
kom did, de va de tona
åtted.

B. P. Tveit

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955.

sextioatta
r.

sækstiöta, 68
ss. äntal = 1868.

pa sækstiöta, år 1868

Nr 4543 Väsby, Luggude hd
I. Ingers 1948.

sextioatta

sæksti^äu^äta , 68

ss. äntal = 1868

ja e föd sæksti^äu^äta

PA

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

sekton rättn.

Säpstan

Säpstan följn va trakt-
tre öre

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Sextan
r.

Sextan

Ja spengon blåi for sextan skelling
marken

1958:39.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

Sexton II

1.

Om vi sic sextan skelling om van,
de blev en krona i allt.

1963:70.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

sektion, r.

Säkstan

sektion

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

Sexton

sækstan

de e se lægasin, se ja va
fæmtan. sækstan áur.

H. N.

Nr 5544. Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1954.

sexton

seksan

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sektion

Säckstan

16

1948

Höganäs, Lugg. kv

seton

säkstan, säkstana

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932. M 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sexton

säkstan

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sexton

se'kstan

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sexton

sækstan

ner han va en sækstan,
gütan áur ---

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1955.

Sekton

siekstan

siekstan t_on_el_an

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sektor rötter.

sektor

Nr 5233 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sexton)^x sextan

(jfr. fsv. siactan, siaectan, soectan, delvis
lån ur rspr., jfr. Slgm. Gj. § 238)

sæjstan, kard. räkneord.

sæhstan, kard. räkneord.

S.Luggude hd

M 498.

N.Olséni 1890 t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sektonde räkna.

söytena

han a fjöd den söytena
mar.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sextonde

sæjstani, ord. räkneord, -a, -a, -e.

sæjstani, ord. räkneord, -a, -a, -e.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sextonhundra

2.

säkstan hundra, 1600

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sexton hundra

sexton hundra

pa täl om gä^ueh^usen, der
va sexton hundra kvadrat-
meter ta vänt h^us.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

sextonhundratalet

säkstanhundratåled

di pægana va ifrau
säkstanhundratåled.

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sexton tusen

sjékstan túsen, 16.000

de kosta boláged sjékstan
túsen krönor

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

sekering s.

Søysaury - en; - a, - ana

han a ude o ffor ma søys-
auryana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

skylight ?

Skaläst²ed =

(eng.)

Sehyli²ri =

seglactum .

N^o 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sc₁ - au. s.

x 52° s.

'sil'

mal-kat₁ = nyölsil

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

mus. Lugg. Fleming

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ si;

sì, s^ur, sà^le sing.
o. plur., sà^t v.

säga;
di sà^le vöjn h^är;

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson, 1936.

x si;

si, si, sa el.

sär sing. o. plur.

sät v. säga;

sam sät v.;

3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se atv.

se

i uttr. si a sau
'si och sa'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

se, set, se²a. adj. ^x si a.

'vat, fuktig om jod'

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928. *rec. Lugg. Allerum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

“ si v.

si, si, sida, sit

'sila (mjölk)'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sc, set, se². orj.

sid) a.

'vattensjök'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Uv. Luggu. Viken

^x sibba s.

sēba, -n; sēbor, -na

'saktfärdig, sölig kvinna'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

(subst.)

+ sibba

sēba, -n, -or
tös

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

(verb)

+ sibba
v.

se ba, - , -d

gaa o ~ : söla
ej få ngt.
Hur händerna

Nr 8330. Lerbeget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

* sibba

s.

léba, f., pl.-or

fruntimmer som är långsamt och aldrig bli
färdig med ngt.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

1878 J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sibba

sèba , - a. - ad

sòla, ej bli färdig med ngt.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

1878 · J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^{x sibba s.}
sēba, s. j. sakt fōrdig, solig kvinna

de va an sēba

Jje sobodens!

E Bruhn 1917.

N^o 331.

Brunnby Luggude hd

B-lug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seba, v. ga och sola

sibba vlt

hvar gaer o sebar

Jfr sebedens!

E Bruhn 1917.

N^o 331.

Brunby Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-bruj

* sibba, -or.

séba, s. f., -or = trögt l. senfärdigt
fruntimmer (okvädingsord); ee:
du séba = (du) du tröga l. sen-
färdiga fruntimmer; hon e en
ræht séba = hon är ee (verkligt)
verkligen trögt l. senfärdigt frun-
timmer.

S. Luggude hd

M 498. N. Olsén 1890-t.

* sibba, -ade

seba, v. l. r., -a = vara trög l. sen-
färdig; ex: dæ staur dæ o sebar
kom me = där står du och är trög
l. senfärdig, kom nu!

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Sibbe

Sēbe . m. . pl. - a

sōlar. som ej bli färdig med ngt.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sibe

sebe, s.m., -a = sölare; ex: han
e en sådan sebe, so da bler l. blaur
mte te nöd för en = han är en
sådan sölare, att (det blifver icke
luc något för honom) han gör
ingenting.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Sibbet

sēbed, adj.

som solas och ej bli färdig med ngt.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sibbet
a.

S₂bed
Jölig

Nr 8330. Lerbe-get i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

* sibbig atj.

sēbed, = ; - a

'saktfärdig, sölig'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

(sibbig)^x sibbet
sebed, adj., -a = bräg l. senfärdig.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* si-bytta

sibättor

= si'lytta

hugg, Göstör
Jonstorpss
Nouppt. 1790

Nr 6022. Erik Bruhn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
si bytta

Sjöbyttor

(= silbyttor?)

jö fϕ i Åsbom. = sila.
j-s.

Brunnby sn

hugg. Mölle

Bruffst. 1823

Nr 6020. Erik Bruhn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sibytter

x si'bytte

Kennedy su
Rugg. Smedstors Douppst. 1800

Nr 6020. Erik Bruhn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Sichel

sicklar

Brunnby 3 m.

Rugg. Brunnby Kouppt. 1823

Nr 6020. Erik Bruhn.

* sicken
mon.

sēkan pt. sēka

sēka geonplānon! dar
e sa rōt nē.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

x sicken
pron.

secken. pt. secka

1958: 40.41.

o secken bra mon!

secka brökäger!

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sicken
a.

pl. secka

secka fina hatta!

K6 1956: 29

Nr 8551 Jonstorp Luggede hd

Therese Nelson Exc.

sicken
mon.

sékan m. séka

hæc liaval stór sték;
séka báðam!

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955.

x
sicken pron.

sēken, sēked; sētina
'sādan'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

síkan

* sicken

silkens

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sicken
mon.

sékan

μ. séka

sadan, dylik

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sicken
pion.

sékan, n. sékad

sékad samhæla di ha

slæd op = sådant samhälle

dei hast uppslagit, uppfört.

Nr 5308 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sēkin, sēkad, sēka. pron. *sēken*

'sēdan'

sēkad ² hēna svin

Luggude hd

№ 492.

E. Bruhn 1928.

mus. Lugg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Söken, p.m. Södan

söken ps.

E Bruhn 1917. № 331.

Brunaby Luggude hd.

B-lyg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(se viken!)

^x
sicken pro.

sicken (en)

"se sådan en"

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

x
sicken
mon.

sé¹ken, neutri =
sávan

sé¹ken de bláin, for de
ræjna éz!
H.H.

Nr 4683. Brunnby, Luggude hd
l. Ingers 1955.

sicken (jfr. Slgm. Lj. § 19)

séhen, pron. indef, n. séhad, pl.

séha l. séhana = se sådan.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

x
sickenen pron.

sekenen, sekenet

sekenen rale pang

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sicken en

séhen en, pron. indef., n. séhed et,
pl. séha nóna.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sicksark s.

sick_säck

han kan inte plöja, han
plöjer - sick_säck

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

se, set, se². orj.

sid a.

vät, vätensjuk [om
jord]

der e set i kanten an stället²

Luggude hd

N^o 520.

E. Bruhn 1929.

Uss. Lugg. Flensinge

Sid
a.

sij, sit, sija
sid länd

her e so sit

Nr 8330. Lerbeget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

sid
adj.

si
sidländ

de ha vad leta si märk.

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd
I. Ingers 1953.

sid
a.
si, sit, sia
sid, lång

fjårtelen e si o vi:
:lång och rid;

disei bojsarna e rajnt
for sia: de här byxorna
a alldeles for långa

Nr 8330. Lerbeget i Väsby, Luggude hd

Joel Pålsson 1950-60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sid
adj.

si, n. sit

--- dæa som e sit sidlänt

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sid
adj.

si reukh . sit

sivtänd

der va röt sa sit nora
i hela ulava

(+ Ulava vad, en plats mellan Ekeby och
Haberga)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

sid obj.

si, set, sia

'senke, vattensjukt'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sid
hj.

si, hj, n. sit, pl. sia

1. djup. läg, fördjupad.
2. nedhängande. läg.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 498.

sid sitt, sida, sidare, sidast.

sr, adj., n. srt, pl. sra, komp.

srare, supl. srast = 1. sid, långt
medhängande, 2. sank, lågt liggande,

låg länd, vattensjuk; ex: brügen e

so sr po kōen = buken är så sid

1. långt medhängande på kon;

ägörn e so sr = åkern är så sank

1. åkern är så lågt liggande 1. vattensjuk.

sida
5.

sia , -an

ve vecken sia om väja liggen
stället ?

Kb 1956:27 ; 1961:75.

Var e rätt stadjitt ve den sönnä sian .

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida s.

sia, - n; sior, - na

han a skörd på åla
sior

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sida

sida, -an, -or, -orna

obl. kas. sien (!) iakttaget i förb.

vr hin sien

men: vr ver sia

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sia pl sion

sida

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sidorna.

Sierna (best. fol.)

sidorna, väggarna i
"orten" i gruvan

(gruvt.)

1889: 12

Nr 5286 Höganäs, Luggude hd

Aug. Lantz 1933. Exc.

sida
5.

sia

va sian óm

Nr 4376 Välluv, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida

sia -an

va sian om den välan --

sa e den et vit hüs va
sian om

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.**

Sida
s.

sia, -an

va dan ^{x)}ena sian

x) Rep. päv. form.

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida:

han har bedon va sian
om väjen här udad

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

sida

sia -an

va den sian om gåuren

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Sida
5.

sia -an

den lgor ve sama sia om
vajan som förkan lgor

J. N.

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd
I. Ingers 1953.

sida
s.

sia -an -or -orna

- sia i prep. uttrycket ve
hinsian, id andra sidan

--- ve hinsian væjan

Nr 634l. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955.

sida

best. f. sian i prep-
uttryck:

de låga på hän sian
om jeshölman uppe i kälar
dän.

N. 14.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955

sida
s.

sia -an -on -onna

gen. sg. sias i prep. uttryck,
t.ex. dra ta sias

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sida
s.

gen. 19. sias i f^orb. te sias
vi f^or s^eta l^asen te sias.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

²
sa, -u, to, -na. s.

sida s.

'sida'

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928.

Upps. Regg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida

5.

sia -an -or -onna

va deza sian

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

mlen

sida 5.

¹
Sen, sidan

de när ²inte dessa ²sen ¹
det när ⁰inte dessa sidan

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Köckerp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida
s.

sia, -an

sa spröont klägkan or va
hin sian

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sida
s.

sia 14. sion

där hade vad kru^e va
bäga sion om brö^on

(näml. id & kebo)

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sida II

sa spröont kan ve sian --
jä, nu l'egon den ente m'et
en trau h'us; trau va den
ena sian a et va den ena.

Nr 6395, Kattarp, Luggude hd N.O.
I. Ingers 1955.

sida

sia -an

pa vänstra sian

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

sida
s.

sia, -an

ve den aina sian på
gadan

Nr 5347 Bjuv, Luggude hd
Helge Sandberg 1936. Exc.

sida

sia, -an

de e fäsen lätare o slä'u
pe dän sian

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I. Ingers 1953.

sida

sia, 'n, 'or, 'oma

ve sian au
vid sidan om

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932. № 1134.

Sida II

der va en b¹aud me
s¹eks m¹an kom l¹ia ve s¹ian
o¹m - en

Rä P.P.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

sida III

de e ja d^ena sⁱan
om a^uen .

Rå .

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida;

sia, - an s.

- or, - na;

hon va liden va
sian om hånäm;

3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida

sia, -an

bjenesia¹n : Bjärne kända sida
av Skälderviken

1948

Sonstorp. Luggude ht

sida, s.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fåhlsson 1950-60.

sja, -n, -or
sida

dai flöfrau sja te vreg: Jeflög
{ Nit och dit kastades fars erfa
sidan till den andra.
gau te ayn sja: gå om
Hv: swns de jek te ayn sja mæ
de jsted: Det blev ingenting
av med det giftet
Väsby Luggude hd

Sida
s.

sia -an

pa högon sia

tägstälan fle ä'u a lä'u va
sian om húrad

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd

I. Ingers 1954.

sida
s.

sia, -an

hada vi bra' brene ve sian
om --- (desutom).

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

sida
5.

sia, -an

di kan j^on sa kalad va
var sin sia om vejen .

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

sida s.

sian

'sidan'

"ve den sian"

4310:20

Nr 5237 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida

sia -an -on -orna

lant nön på siorna

ku^unan va sian om kösten uid igön

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
sida, s. sida

sida s.

E Bruhn 1917.

N^o 331.

Brunnby, Luggude hd.

B. h. g.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida
s.

sia -an

lia va hin sian

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd
I. Ingers 1949.

sida, -or

sna, s.f., -or.

S.Luggude hd

M 498.

N.Olséni 1890-t.

x
Siddams adv.
prep. Konj.

sen

ja har inte set na sen
myaur

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sidbukad
adj.

sibugad

som har nedhängande mage (om gån)

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

1878. J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sidbukad

sìbrügad, adj., -a = som här
långt medhängande buk l. mage
(om djur) ex: hästen e so sìbrügad
= hästen har sid l. långt medhängan-
de buk. l. mage; han hade en ord
sìbrügad mår = han hade ett hvitt
sto, hvilket hade sid l. långt med-
hängande buk l. mage

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sidbuktig stj.

se bägad, = ; - e

'med långt nedhängande
buk (om djur)'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sid¹, -en, sid²er, -na. s. ^xsid d s.

'vattensjukt ställe'

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928.

Upps. Lugg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sidd

Sid . f. . pl. Sidor

Sank trakt = en liten dæld, der jorden
är vattenrik.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

1878 J. Paulsson (Ayskr. nr 32.)
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x sidd s.
sidd, -en, siddar, -na. s.

'sidd, vattensjukt
ställe'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. Uell. Lager. Fleming

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

¹ sid, - en, ² seder, - na. s. ^x sidd s.

³ sidländ vattensjukt
mark

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

No. Luggu. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sidd, -er

sid, s. m. l. f., -er = 1. dald, 2. vatten-
sjuk mark; ex: koen staur 77 grad
nore i siden, so en kan knaft
se na = kon står 74 grad nore i dat-
den så man kan knappt se henne;
i siden vojsor bara gras o engen sa
och dalden vare blott gras och

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sid/a, -an, -or, -orna

sidlänt mark

^xsidde

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Siden s. n.

Siden - ad

Sidenad språkar da har
lögad lönga

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

siden

siden, s. n., b. f. siden ed, ut. pl.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sidenband s. 4.

sidenbän, -er; =, -er

hon va fin på oksamen
hon hade sidenbän i häu-
red

Nr 4934 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

²
scaflærk, - end. s.

sidfläsk 1.

'sidfläsk'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Med. Lugg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bidfläske s.u.

bidfläske, -en

bidfläsken ska vi sätta

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sidföding s.

se föry, - en; - a, - ana

' sent för året för djur
äv. om barn som är för under
föräldrarnas mögnare är

Nr 4934 Halmstad, Luggude hd.

E. Bruhn 1930.

¹ se förg, -en, förga, -na. s. ^{* sidföding s.}

¹ sent på året född,
(används även om väg
utvid)

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928, *Med. Lugg. Museum*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² sidföding, -en, förga, -na. s.
^x sidföding s.

¹ sent på året föu
djur

Används även om en något ovisk kom-
municera.

Luggude hd

N^o 520:

E. Bruhn 1929. Mus. Luggu. Flemingse

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

¹seföry, - en, - förya, - na. s. ^{x silföding s.}

'sent på året född'

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. *Us. Luggu. Viken*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sidföding, - ar
siföen, s.m.l.f., - a = 1. sent på
året födt djur, 2. barn som är
födt under föräldrarnas älderdom.
ex: l^am^ed va en siföen, de födes
inte för än ud på samaren =
lammet var (en sidföding) födt
sent på året, det föddes icke förrän

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sidföding II

(ut på) under sommaren; t ö s l e n
e en s i f f e n, f a r e n v a f a m t e
o m a r e n n o n a o f o r t e a u r, n a u r
h o n f ö d e s = flickan är (en sid-
föding) född under föräldrarnas
ålderdom, fadren var 50 år och
modren var några och 40 år, när
hon föddes.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

silänt. odj. u.

sidlänt

'sidlänt'

Luggude hd

N^o 521.

E. Bruhn 1929.

Uo. Luggu. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sidosträda

sisträda -an -or -orna.

(på vagn)

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätkobrod

siebröd - en - a - ana

fr täbrod; på hästar

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd'

Ingemar Ingers 1947.

sidogång s.

siegånge

gruvgångar

(gruvt.)

1889:11

Nr 5286 Höganäs, Luggude hd

Aug. Lantz 1933. Exc.

Sidolanterna, 5.

Silandärna =

Sidolanddärna

N^o 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sivolanterna

Lielandarnas:

Hallas Lyrkords
och Babords
landtärnor

Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

N^o 1154. A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sidovind, -ar

silvén, s.m., -a.

S.Luggude hd

N^o 498.

N. Olsén, 1890, t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
sevz - er. s

sidoer

'sidoer'

han er er ²
sevz er

Luggude hd

N^o 493.

E. Bruhn 1928.

u. lugg. Kropp.

2 x sifferfrö
sifferfrö s. n.

sifferfrö, -ed

maskfrö

du ska röra med sifferfrö
sirop o je lösas

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

siffrer frö
siffrer frö', s.m., pl. = sing = mask frö.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sifferrad) *sifferrad, -er
siffera', s. m. l. f., -or.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(siffratal) * siffratal
siffratäl, s. m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sifra s.

sifra, -u; sifror, -na
sifromna e oläska

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sēfra, s. f., -or; § 187.

siffrā, -or

S.Luggude hd

N.Olsēni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sig

se, det. sa

331 Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se

sej ref.
fram.

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sig, pron.

se el. sa (beroende på bet.
el. dot. ställning)

Nr 330 b Vålinge, Lugrude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sig
refl. pron.

Stackton. se

Swagton. se

di hade et rom var for se

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sig som.
refl.

se

i 3 pt. dom :

HH 15:7

daj som v^le j^ura a^u mee dom - -

Nr 4996 Bärslöv, Luggude hd 1.1-5.

Karl Broomé 1951. Exc.

sig

Starktön. se

svagtön. se

-- men ad nå får vår a en
bekyta se

säta se. sätta sig.

f. A.

se II

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

sig II

i pl. användes dom i st. f. se
som refl. pronomen:

da jēfte dom = de gifte sig

da i s̄a ta dom = de satte sig

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sig
mon.

se, svagton. se

va tra u skole tre's
for se.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sig
pen.

se

hemma hos se

Nr 5347 Bjuv, Luggude hd
Helge Sandberg 1926. Exc.

sig

sa refl. pr.

äv. domi.

va di sköla ha no dom
= sig.

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932.

sig
eft. mon.

se i i 3 pt. dom.

di hade får dom

= de hade får sig

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I, Ingers 1955.

se obet. o. bet. pr. sigi
se obet.
dam pl.

dai skole läga dam.
de skulle lägga sigi

3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936

se l. se, pron. refl. för 3^{dje} ^{sig} personen,
objektsform.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seg, - en, sega, - na. ε. ^x sigg s.

handjur på vilken
endast den enda teste-
keln kunnat togas
vid snöpanning

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

med. Lugg. Flemingse

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seg, -¹en, seza, -²na. s. ^x sigg s.

'have med enbost en
testikel'

Nr 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Med. Lugg. Allerman

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sig, - en

^x sigg

tjur l. hängis med
den ena testikeln uppe
i kroppen

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seg, snöpt fargatt

^x sigg s.

hun fur ta an seg

E Bruhn 1917. N^o 331.

Brunnby Luggude hd.

B-beg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

seg, ¹-en, ²sega, -na. s. ^xsigg s.

'gris, som vil dröp-
ningen kommit är be-
känna den ena bestikeln

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929. No. Luggu. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sigg s.

sig, - en; - a, - ana

handjer el. man med en -
dast en Testikel'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Sigge, ar

sege, s. m., -a = handjær l. karl-
 person, som har blåt en testikel
 eller hos hvilket l. hvilken ena
 testis icke glidit ned i scrotum;
 ex: væran e en sege o d uer mute
 o læga te = baggæn (är en sigge)
 har blåt en testikel och duger icke
 ad mann må i d it a bom m l efor.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

signa v.

sina, -r, =, -d

'bedriva trossom, läsa bevärs-
jeller över (u gn el. u st).'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

signa l. segna

sajna, v. intr., -a = digna, falla; § 91.

exempel på sammanställning med
prep. el. adverb vare: sajna an-

kril, v. intr. = segna, falla; sajna.

nr, v. intr. = digna med, falla med.

S.Luggude hd

Nr 498.

N.Olséni 1890-t.

signa (jfr. espr. välsigna)
sina, v. inkr, -a = under hvarjehanda
åtbörder uppläsa trollformler.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Signal

Sejnalier =
Signalar.

Flaxgor an olisa
typ som oättes i viss
ordning a
regla - tum.

uttal trot. * sejnalier. 1-s.

N^o 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

signalera, v.

Signalera =

Signalera

№ 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sigmande l. segmande
sajmande, s. n., et. pl. vblsbst!

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

signande
synark, s.n., ut. pl., bbbst.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

signare

signare, s. m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N^o 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Signeri

Signeri, s. m., -or.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olseni 1890-t.

signerska

signerska, s. f., -or = kvinna som
brukar att signa (se detta ord)

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

^x sikar s.
s̄ik̄ar, -er, -kar, -er. s.

'Karl-är sila myötk
'

Luggude hd

№ 520.

ver. Lugg. Flemingze

E. Bruhn 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sikar s. u.

sikar, - ed; =, - en

'Kärl vari mjölk silas'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sikel, * sekl, * sakel l. * sagl (jfr.
Rs. s. 564 och Slgm. lj. § 139, och 238)

sajl, s.m., ut. pl. (H.) } = drögel, skum
sal, s.m., ut. pl. }

som flyter ur munnen.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sikla, *sekla, *sagla (jfr. sikel, darr.
sagle och Slgm. Lj. 139)
sajla, v. intr., -a. H.
sala, v. intr., -a. O. H. } = dragla.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N. 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(siklig) *sehlet, *saglet (jfr. sikel, adj.
på (-ig)*-et och Sgm. Lj. § 139)
sajled, adj., -a H. } = dreglig.
saled, adj., -a.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikt s.

sojt, -en, -a, -ana
'mjölsikt'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sæpt, -en, sæpta, -na. s. siket s.
'sælla, sikta'

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928.

coll. Lugg. Museum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

søjt, -'en, søjta, -na. s. siktet s.
søjt, -'en, søjta, -na. s.
'sikt, fint søu'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

mus. lugg. Thunige

sikt

sajt, m. pl. - a

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikt;

sejt, - hn s.

- a, - na;

3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1026

sikt

sekt

= (sikt)

sikt återgiven i de
folkmålets uttal, som är sejt.
I.-s.

Vällov su

Rugg. Ekelsens Rapport. 1832

Nr 6026. Erik Bruhn.

sikt

sajt, -en
(varmed mjöl siktas)

Nr 3350 b Kronn, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikt, s.

do selsi =

For tydligt ~

I segelleder ~

1483 Mølle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sibet, s.

Pauli sibi

Välj sibi. Svart
an se

Den genuina formen för välj
är döli. 1-s.

Om Pauli är rätt uppfattat, är det ett
försök att uttala nyss välj med a.

N^o 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

1-s.

A. B. Lantz 1932.

søjt¹ - en¹, søjta² - na. s. søjet s.
- - - - -
søjt [jint søu]

Luggude hd

N^o 521.

E. Bruhn 1929.

Dr. Lugg. Vikers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikt
s.

Dåli sakst =

Lvsst an de i sojel-
leden a

N^o 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

likt II

Es selst =

Man kan se lant
fram i byggnaden

N^o 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikt

sekt, -er, -or, -orna

pl. endast: sammansättingen
indsektor

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932.

Nr 1134

sikt s.

saft, - au; - a, - ana

(au sikta med).

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikt

Go sekri!

Han kan se
slari och längi.

Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd.

N^o 1154. A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikt

sajt, s.m., -a = mjälsikt; § 91.

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikta;
söjta, -ar, -a, -adv.

№ 3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3
sijta v.

- d ?

sijta, - r, -, - t

' sijta salla '

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sikta
v.

säjta -a -ad'
(om mjöl)

N^o 3351 Kvistofta, Luggude hd

Jöns Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikta

säjta, -a. -ad

(passera genom sikt).

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säyta

sikta

injöl

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soęta, - , - d. v.

sibeta ve

'salla sinta'

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

suell. husz. Allerman

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
sæpta, - , - d. v.
-

sikta de

1 "sikta" med fint sæu.

№ 520.

Luggude hd

Wess. Lugg. Fleming

E. Bruhn 1920

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikta;
sajta, -ar, -a, -adv.
di sajta mail;

№ 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
sæpta, - , - d. v.

sikta o.

'sikta' [med fint
säll]

væ sæpta ætti for henna

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Ms. Luggu. Viken

sikta v.

säyta, -r, =, -d

(sikta, t. ex. myöl).

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikta

s_ae_yta, v. k. o. mkr., - a = 1. sikta mjöl,
2. sikta (med skjutvapen); konstr:

s_ae_yta n_od = sikta något, (med sikt l.
säll), s_ae_yta m_ae n_od = sikta med nå-
got (bäss, säll); s_ae_yta p_o n_om = sikta
på någon, s_ae_yta n_od m_ae s_al l. s_ae_yt =
sikta något med säll, l. sikt; s_ae_yta p_o
n_om m_ae b_os_a l. p_os_tä l. ^{! pöferf} s_ae_yta p_o någon

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

siktande

søytane, s. m., ut. pl., oblsbot.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säta bröd, - d

siltbröd

Nr 3791 Väsby, Luggude hd
Viktor Welander 1940.

siktbröd s.n.

säytebrö¹ - ed; =, - en

'bröd(kaka) av i hemmet

siktat mjöl'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

²
sæfta brø₁, - ad₁ - brø₁, - an. s. silet brød

'brød av finsiktat
mjöl.'

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

med. Lugg. Thennig

(siktbröd) * siktbröd

sæftebrød, s. m., pl. = sing. = bröd af i
hemmet siktadt mjøl, hvilket bröd
vanligen bakes i store, fæckke limpor
liksom vanligt grofbrød.

S.Luggude hd

N^o 498.

N. Olséni 1890-t.

x
sikte s.u.

sæjta, - d

'sibctat mjöl'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sikte III

Om selde =
Ler die inde mer a

N^o 1348:2 Viken, Luggule hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikte II

Jælså =

Hammit innom Syn-
garden e

N^o 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sivete, s.

ku sakde =

Lyndy mer e

N^o 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sæjta

sikhte s

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikte

Av sekte = Ur-
sikta

Församlingens
synvårdare

№ 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rikte

2
Y
✓ skede:

Han har gör-
målet inom

dyrvarde
Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd.
N^o 1154. A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sikte

säfte, s.m., ut. pl., koll. = siktadt mjöl.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

särta bröd

siktbröd

bröd av rågsikt

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

siktebröd

sjtebrö

'limpa av siketat mjöl'

4415:7

Nr 4996 Bärslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Siktkvæn

sæjtekvæn. m. pl. -a

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. nr 22.)
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Siktkrain

sæjta kværn, m. pl.

Nr 498 S. Luggude hd
N. Olséni

om K. 1884.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säjtamaäl

siklomyäl

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

siktämjöl

säfte mel

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² Sæptem¹ail, - end. s. siktetmjöl s.

'siktat mjöl'

N^o 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

Ex. coll. G. Berg. Allersens

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
sæptem^äil, - ed. s. siktmyöl s.
siktmyöl i finsktat
myöl tui bröd]

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

Ms. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sikt-påg

Siktapåg . -en

ett slags befattningshavare vid
Skovberga verken .

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

sel, s. sil

sil s,

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby Luggude hd.

B-hg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sil s.

sil, - en, - a, - ana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sil, -¹en, til²a, -na. s. sil s.
'sil'

sil¹en ska kil²gas var la

Luggude hd

N^o 492.

E. Bruhn 1928. *rec. Lutz. Allerman*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sil, -¹an, sil², -na. s. sil s.
'sil'

Luggude hd

N^o 521.

E. Bruhn 1929.

No. Ruzg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sil s.

sil, -en; -a, -ana

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sil

sal, s.m., -a = käril l. redskap att
sila med.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

silā v.

silā, - r, =, - d

han har inte silad mål-
Ben mål (änna)

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sīlā², - , - d. v.

sīlā vā

'sīlā'

[sīlā² mætk]

Luggude hd

No 492.

med. Luzz. Allrens

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
sila, -, - d. u.

sila ve

'sila'

Jfr ^xsjö ve

№ 520.

Luggude hd

E. Bruhn 1929. *Med. Lugg. Fleninge*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
sila, -1 - d. v.

'sila'

sila de

Luggude hd

N^o 521.

E. Bruhn 1929.

Ho. Lugg. Viken.

silav.

sila, - r, =, - t

sila mälken
'sila mjölkem'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silá (lån ur rspr., jfr. sia)
sala, o. k., -a.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Silbottor

Silbyttor

Rugg. Stubbary Bruunby sa Noupst. 1796

Nr 6020. Erik Bruhn.

²
Silakar, - ad, - Kar, - en. s. *Silkar s.*

'Kärl vari man silar
mjölken'

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

No. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silke s. u.

silke, - d

dar e silke blän

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Silke
s.

selke

Vi slatta våra lintöj må en
griesten, så dag' glänste som selke.

1964:50.

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

silke

selke, n.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

1878

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silke

silke, -ad

de ble som silke

ramb. lin, av att gömmas länge.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

²
selka, s. a. silke, siden silke s.

han jak klad i ² selka

E. Bruhn 1917.

N^o 331

Brunnby, Luggude hd.

B-høj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silke

selvge, s.m., ut. pl., koll.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silkeband

best. f. silkebånd

Kb 1956:30.

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

silkebyxa, -or
silkebojsa, s.f., -or.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

silkebocka

selkedäka, f. pl. -or
en bocka silke.

Nr 498 S. Luggude hd
N. Olséni

1878 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silkedocka

silkedöka, f. pl.-or

en docka silke.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

1878. J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silkeförkläde

selkeförkle

Ska man ente ha sitt granna

selkeförkle ?

1963:64.

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

²selkhat, hög (sikke) hau *silbhatt*

E Bruhn 1917. № 331

Brunnby, Luggude hd.

B-hy.

silkesjal s.

silkesjäl, -an; -a, -ona
'sidenjal'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

(silkeskläder) * silkeskläder

silkeskläder, s. m. l. f. l. m. pl. tant, b. f.
- klärna.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Silketørklæde (pl. - klæder) x klæde

silke tørkle, s. m., pl. = sing. = hufoud-
klæde. af silke.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sekretäl.

sekretär, -er, -a, -ana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

silketråd

Silketråd, m. pl.-a.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silketrad, - ar

silketrad, s. m., - a.

S. Luggude hd

N. Olséni 1890-t.

N^o 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sel, -en, selar, -na. s.

sill s.

'sill'

Luggude hd

N^o 520.

E. Bruhn 1929. *mus. Lugg. Fleming*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sill s.

sel, -en, -er, -erna

'ja kan säl eda trau
silas'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sill

síl, -en. pl. -or, -na

eller kollektivt, pl. = sing.

vi fik sa mæn síl en nat sa de

va nysansvánt rént

gramma

Luna NÍLON 73

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sil

sil, -en, -or, -orna

f^äm silor ; n^önsa sil

Pl. koll. = sing.

vi f^äk k^äkt sil a m^älk^äbio
te m^äida

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

sill

sil, -en. silor, -onna

en väl va öti silor

Hittarp

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

bill, s.

Sie =

Sie = den har
varn efter plats där
den fängas et: Lemna-
sin, Antvallsin, drölsborg
sin o a a a

№ 1483. Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sil

Sil -
Lil -

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sill

sil . -en et. sil -en

silen har dröd se unan
hør ifrø suvad

Nr 4540 Viken, Luggude hd
I. Ingers 1948,

Gillen e god e
hr get -

sill II

№ 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lillen gav te:
Hammer i skinn.

N^o 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sill
s.

sill. -en. -or. -orna

de hade inte köstat många
sillor

(uttryck för att något är billigt.)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

sil s.

sil₁ - en; -'er, -'erna

Käten ta silerna

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sil:

Lillen går på =
Lillen går till =
Lillen kommer i mysken-
-vår =

M 1618 Nyhamnsläge i Brunnby

Luggude hd A.B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sel, s. see

sill s.

E Bruhn 1917.

N^o 331

Brunnby Luggude hd.

Brunnby.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sil s.

sil

"løna sil"

'viteja värkingar'

4310:23

Nr 5237 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sill

sil, -an

ja ha sil inu ifrau
mōnsa ti.

(= salt sill ifrån den tiden min
hustru levde)

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sill

sil, -an, -a, -ana

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932. № 1134.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sill:

nan kan ènta e nan sil,
sa blèr de va de blèr om
sòmanen .

Ris .

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Säll, -ar, -er^x

säl, s.m. l.f., -or.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sil s.

szl

sil ?

4310 : 12

Nr 5287 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

sel, s. see

still s.

dae fr̄e m̄d sel

E Bruhn 1917.

N^o 331

Brunnby Luggude hd.

Bild (Brunnby)

Sill

sil, -an. Pl. silon, -na
eller kollektivt = sing.

sin vila di ente ha silon,
edan di fek pæga
(i landgille)

PH

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

silla se sarla

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
Sillaagn s. n.

Sillaen

agn et. bete av sill.
✓-s

4310:16

Nr 5237 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

+ sillagrum

silagrām -ad

avfall vid rearing av sill

bril

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

(sillake) * sillalake

silaläga, s. m., ut. pl. = lake på s. k.
nerlagd sill.

S.Luggude hd

N^o 498.

N. Olséni 1890-t.

silake s.

silaläge, -u;

silalägen e härskem

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

TUMBA 1914
silben

pl. sillabain, -en

Nr 4466 Vålinge, Luggude hd

Edv. Wönerberg 1885 Exc.

(sillben)^x sillaben

sila**b**'en, s. n., pl. = sing.

sila**b**'an, s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olseni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silben s. u.

silaben, - ed, =, - en

de små silaben en Ran
en got ida

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sillbit

silabid -en -a -ana

di ble sa gälna, sa di tå'

silabidana a kösta unon

böred

3: drängarna som fått
kärskensill.

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1949

sill-blixt

sillablext, -en

kornblixt

de va nokk barra sella blexten

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

sillblich

silablikst, -en, -a

kornblict (en
populär föreställning
att silabliksta
orsakades av att
siltotimningen under
sillfisketiden rörde
sig i vattensytan)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

Sill-butik

Silabotik - en
fiskhandel

den gamla silabotiken på
hörnån

Nr 4104 Hälsingborg, Luggude hd
I. Ingers 1949.

sillbåt

silabåud -en -a -ana

båt f. sillfångst

dökade silabåuda A.O.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

sila båd, - m, - a, - ana

sillbåt

fiskebåt (inte endast för
sill!)

Nr 3791 Lerberget i Väsby, Lugg. hd

Viktor Welander 1941.

sill-båt

silabåud M.-a

den va fämtan silabåuda

sillfiskebåt

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1949

sillbåt

silabaud, -en, -a

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

(sillbåt)^x sillabåt

sila**ba**ud, s.m., -a.

S.Luggude hd

№ 498.

N. Oisénj 1890-t.

silufiske

silafiska, -ed

gravarna

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillfiske

sillafiske - ad

Nr 4540 Viken, Luggude hd
I. Ingers 1948,

sillfiske, s.

silafiske, -d, —
sillfiske

jfr: fiske

Nr 8330. Lerbe-get i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

silefiske

sēlafiska - ad.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Silafiske

Silafiske -ad

de va i silafiskad

Rä
P.P.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

(sällfiske) * sällafiske

sälafischa, s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

.N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sila fjärring

sillfjärring

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sill-förvände

silaförvände, -d
jfi. förvände

överhöd d. övermätt på sill.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

sillgarn

silagårn -ed. pl. =, -en

Hittar

Nr 4548 Allerum, Luggude hd
I. Ingers 1948

(sillgarn) * sillagarn
silagärn, s.m., pl. = sing. = sillnät.

S.Luggude hd

N^o 498. N.Olséni 1890-t.

Silagårn

Silagårn -ad pl. =, -en

gårn el. nåt anv. vid silfiske

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Silgarn

Silgarn, -ed, pl. =, -an

Ra

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1947

x

sillglimt

silaglⁱmt,

iska el. blict under horisonten
(korablict)

Nr 498 S. Luggude hd

N. Olséni

* sillagubbe

silaga¹ba pl. -a

sillmänglane .

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
l. Ingers 1955.

x sill-göing

sillajön, -en, -a

Silluppkopare, -frångare,
dessa var ofta
Göingebor eller nord-
ostskåningar, men be-
nämningens användes
på sillfrångare över
huvad.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

* sillagöing

sila_jöng - en - a - ana

kringkörande sillförsäljare

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

sil'khandlase

s^{il}l^handlase, pl. =

Nr 4543 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillhandlare

nu har kom silahandlarna
te byan.

3080:6

nr 3079. N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936 Exc.

(sillhuud) *sillahuude

sälhäde, s. n., pl. = sing.

S.Luggude hd

N^o 498.

J. Olsén 1890-t.

silhvord s. u.

silhvord, -ed; =, -en

Råten för silhvorden

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sila tränga, - m

* sillkrake

dålig häst

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

V. Welander 1844

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Siekrus s.

Silakrus, - ed; =, - en

'Krus med salt sie'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sill-krämare

sillkrämare, pl. =

sillhandlare, återförsäljare av sill

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Sill-kämare

Sillakämmane

Sillhandlare.

Nr 4466 Vålinge, Luggude hd

Edv. Wennerberg 1885 Exc.

silla^lkrämare

silla^lkrä^lmare , m. , pl. =

sillmånglare

1949.

Kägeröd, Luggude hv

si'k-láida

si'la láida, pt.-or.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
f. Ingers 1955.

säl^lamälka

sillmjölke

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²selamäcke, -u, -uälka, -ua. s.
sillmjöcke s.

'mjöcke i sin'

h²on e blö²d som ²an sel²a
mäcke

Luggude hd

№ 521.

E. Bruhn 1929.

Uo. Luzg. V. Kers.

siunyjöcke s.

silamälka, -n; silamälka, -na

1. 'siunyjöcke'

2. 'vissan, klen person, som
där inte är någon ruter i'

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sillomjälke) * sillamjälke, * — melke

(jfr. Sgm. Lj. §. 96., 241. mom. 3.

sälamälke, s. m., ut. pl.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silmjölke s.

silamälka, -n; silamälka,
-na

silamälken kan de ida

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

(sillnacke) * sillanacke

säl_uanä_uke, s.m., -a.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890.†

Silnacke s.

Silnacke, -n; silnacke, -na

'bet. vord. avtaget siehuvord'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd.

E. Bruhn 1930.

* sillnåding

sillanøring - en - or
- orna

ett slags fiskesallad av sillfiske

Hittarp, Domsten, Grälåge

Nr 4548 Allerum, Luogude hd

I. Ingers 1948

silnärning, jdt. -or, -na
silnät

^x silnärning

Nr 3791 Lerberget i Väsby, Lugg. hd
Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sillnärning

Sillnärninga-
Garn och sillen-
pånget

№ 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sillnäsding

Sillnäsding

i folkmålet: sillnäsding.
(Kungs fiskeriedskap)

Väsby sn

Rugg. Väsby, Perle. Douppel. 1829
Nr 6027. Erik Bruhn.

sill-näring

sillnärings -an -or
-orna

ett slags sillnät

Ra

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
sila ^x sillprångare
pröjare, -n, -pröjara, -pröjarna
-s.

' see handlare '

Luggude hd

N^o 493.

E. Bruhn 1928.

W. H. H. H. H. H.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* silk-prängare

silapräzaren, -

silmänglare.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

^x silaprängare s.

silaprängare, -n; =, sila-
prängarna

- person som köi omkring
och säljer fisk; fiskhandlare

Nr 4924 Malmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sillaþrängur

sílaþrängur, -a. pl. =,

-anna

áterförsögnir av síll

sílaþrängur di fjöpta et las síl
a fjörða þá láned a sölde

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sill-rep

Silaråv, -ed

Jfr. råv, -ed

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

(sillrom)^x sillarogne, ^x sillarugne
silaruine, s. m., ut. pl., koll.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

(sillrumpa) * sillarumpa, -or
sil^lar^aum^pa, s. f., -or = sillstjært.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sill-rumpa

pl. sillarompor

(om små sill)

Kb 1956:36

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd
Therese Nelson Exc.

x sill-rune

sillarune

sillrom

Nr 3350 b Kropp, Luggude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x
silarumpa s.

silarumpa, -u; silarumpa,
-na

'silarstjart; av. om liten
usel silar'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

'
Sillrunn

Silarna, -u; Silarna, -na

'Sillrom'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

* sill-rörel
silarörel, -ed
förel

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fahlsson 1950-60.

sill-scha

Silafau, -d
Jif. fau, -d

arbete med sillens lossning ?

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

(sillskinn)^x sillaskinn

sílafjörð, s.m., pl. = sing. = hud på sill,

ex: deu ska kasta hud sílafjörðun

o mte la dam stau þó borð =

Don skall utkasta sillskinnum og
icke lata dem stá þá borðet.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x silsod s. u.

silasö, - ad

'soppa kokt på sin'

[med potatis och grönsaker i,
avred med mjölk].

№ 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sillasoppa) * sillasoppa

silasåpa, s. f., ut. pl; homonymt
med silasø; men liksom silasåpa
anses vara ett finare ord än silasø
så anses äfven det förra vara en
finare maträtt än det senare.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olseni 1890-t

sil¹as¹älsk¹äv, - öd

Sill säll skep

arbetslag för sill jägare

säl¹sk¹äv:

ha ni sat jäg i säl¹sk¹äv?

Nr 3791 Lerberget i Väsby, Lugg. hd.

Viktor Welander 1941.

+ sill-söd

silasj, - d

soppa kokt på sill
avredd med mjölk

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

* sil²(a)söd

sil²a s²ö , n.

sillsoppa

Nr 3327 b Halmstad, Luggude hd
Karl Knutsson 1938 Exc.

(sillsöd)^x sillasod

silasø', s. n., ut. pl. = sillsoppa;

dessa tvänne ord äro visserligen

homonyma; men liksom silasøpa

anses vara ett finare ord än silasø'

så anses äfven det förra beteckna

en finare maträt än det senare.

S. Luggude hd

N^o 498.

N. Olseni 1890-t.

* silasöd s. n.

silasp, -ed

' silsoppa, soppa Kokt
för färsk sil med potatis
och morötter, peppar m. m.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

(sällunna) * sillalunna, -or.

sälätöna, s. f., -or.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

siltunna s.

silatóna, -u; silatónor,

-na

set id silatónan dan
lutar hærskan

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

silver s. u.

silver, silverad.

är de äkta silver?

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

silver

söl, led

Rå, Luggude hd.

Erik Rönnby 1932. № 1134.

silver, s.

silver; äv. s_{pl}

Nr 330 b Vålinge. Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spl, s.m. Silver

silver

ätt¹ va au spl som oae fr²ze

E. Bruhn 1917.

№ 331.

Brunnby, Luggude hd

β - beg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silv04, s.

sölves

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

silver

sílvor, s. n., b. f. sílvord t. sílvrad,
ut. pl., koll.

sílvor, s. n., ut. pl., § 53, 196 mom. 5.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Silverbröllop

Silverbröllop, -ed,

her va Silverbröllop
mesomarsätan for förti år sin

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

silverbröllop s. n.

silverbröllop, -ed; =, -en

de e många år sen de hade

silverbröllop

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

silverbrölap

sil_uverbrö_lap, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silverdaler

silvordálor, s. m., pl. — dála.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

silverdosa s.

Silverdosa, -n; silverdö-

ser, -na

'smusdosa av silver'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Silverfat s. u.

Silverfäd, -ed; =, -en

Silverfäded va au äkta
Silver

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

silverfat

silverfád, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olseni 1890-t.

silvergäffel
silvergäffel, s. m., pl. - gäffla.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

(silverkam) * silverkamb-ar
silverkam, s.m., -a.

S.Luggude hd

№ 498 N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silverkanna

sil^lver k^ana, s. f., -or.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silverkedja s.

silvervarfjedja, -n; silvervarfjed-

for, -na

fygärmen hade en fjörk sil-
varfjedja om halsen

Nr 492 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

silverkedja, -or
silver tzédya, s.f., -or.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

silverklocka

silvoklōka -an -or -orna

silver-ur

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silverklocka, -or
sìlvorkláka, s. f., -or = 1. kyrka-
klocka d. ringklocka af silver, 2.
ar af silver.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 498

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Silverkniv

Silverkniv, s.m., -a = knif af silver

S.Luggude hd

№ 498

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Silverkrökka s.

Silverkrökka, -n; silver-
krökor, -na
han fick fågarna silver-
krökka, när han följde fönt
ans

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

(x)

silverpenz s.

sölpenz, -en, -a, -ana

han gäna aen sölpenz

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silverpeng s.

silverpäng, -en; -a, -ana

göben hade ställd silver-
pängana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

silverring s.

silverring, -en; -a, -ana

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Silverring

Silverring, s.m., -a.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

silversked s.

silversfē, - en, - or, - orna

silversfēorna ble inte sålda

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

silversked, (-ar), - er.

silvørhē, s.f., pl. - hēor = sked af
silver.

№ 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

silverskrin s. u.

silverskrin, -ed; =, -en

'skrin av silver'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Silverkääl s.

Silverkääl¹, -en₂; -a₁, -ana

bögar ma en Knäpanääl¹
slutar ma en Silverkääl¹

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Sinna
v.

Sēma

Hittarp & Domsten i Allerum
Luggude hd A.B.Lantz 1932.

Simma

Simma =

sema

Simma.

N 1154. Pålsjö & Gravarna

Hälsingborgs landsf., Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

simma

sⁱma -a -ad

Ja har konad sⁱmad

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

Sienna v.

S₁ma, -r, =, -d

ja Kau rnta S₁ma

Mr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Sinna

Söma, -a, -ad.

Nr 3629 Välluv, Luggude hd

J. Paulsson (Avskr. ur nr 32.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(simma) sam l. simmade, summit
l. simmat, * swimma, -ade, l. *sym-
ma, -ade (jfr. isl. swima, -aði och
symja, -aði, Slgm. dj. § 83)
søma, v. intr., -a.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
Søma, v. Summa

Summa de

²
hæ søma søm æm stæm

hæ sumade søm æm stæm

E Bruhn 1917.

№ 331.

Brunnby Luggude hd.

B-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Simma

Simma:

Simma

№ 1320 Hittarp & Domsten

i Allerum, Luggude hd

A.B Lantz 1932.

²
Sfma, - , - d. v.

Simma 8.

'Simma'

dae k²una ja ente Sf²ma

№ 521.

Luggude hd

E. Bruhn 1929.

Ms. Luggu. Viken.

^ö
Gemma =
Lamma

Simma
Söma

N^o 1348:2 Viken, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Simma, v.

S¹¹
Simma =

söma

S²
Simma =

1-s.

N^o 1483 Mölle i Brunnby, Luggude hd

A. B. Lantz 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
soma, -, - d. v.

simma v.

'simma'

Luggude hd

N^o 521.

E. Bruhn 1929.

No. Lugg. Viken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x simme

simme, -an

kort och tunt rep.

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd
I. Ingers 1953.

x
simme

sime - an

tjockare snöre

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1948

^x
Simme s.

sime, -u; sima, -na
'tråd, snöre'

M 3200 Jonstorp & Farhult

Luggude hd, Sk. E. Bruhn 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ simme;

sēmē, - hr s. ä.

- a, - na;

bandstump;

W 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1926

x simme;

sēmē, - en s. a.²

- a, - na;

bandstump;

hella sime

1-5.

3081 Kågeröd, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
Simme s.

Simme

' snöre, säckband '

51:16

Nr 5409 Kågeröd, Luggude hd

G Sjöholm 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
Summe s.

Summe

' säckband '

57:17.

Nr 5410 Kägeröd, Luggude hd

Carl Sellberg 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(simmande)^x svimmande l.

^x symmande (jfr. simma)

sømand, s.m., et. pl.

S.Luggude hd

N^o 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(simmare)^x swimmare l.

^x symmare

sømarh, s.m., pl. = sing.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(simmerska) * swimmerska,

* symmerska.

sømørska, s. f., -er.

S.Luggude hd

№ 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

simpel stj.

semper, -t; simpla
äv: 'stidig, lasciv'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

simpel, pl. simpla

simpel, adj., n. simplt, pl. simpla,
 komp. simplare, sup. simplast.

= 1. enkel, rät och slät, oprydd, 2.

moraliskt dålig; ex: han va so

simpel i da, so de syns a han

ente e hög färu = hon var så

enkel l. oprydd i dag, att det (syns)
 är tydligt att hon hög är hög.

färdig; du e en simpel ^{simpel} kar =
Du är en moraliskt dålig karl.

S.Luggude hd

N^o 498. N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sîmskyvel

sîmsk~~ö~~vel, -en

ett slags kyvel

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

sin
m.

sin, sit, sina

se hade han öelat sit

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
f. Ingers 1955.

* sin
adj.

sen

sinad, om ko.

ner hånsa ko ble sen ---
(gav inte mjölk).

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
f. Ingers 1955.

Sin
mon.

Sin

göben a kvēzan lau i vēr
Sin församlez.

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sin
a.

sen, - , - a
Jir, som sinat, app-
kon e sen könt mjölka.

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

sin son.

sin, set: sina

han ble a' ma set ena fa
han fölorade sin ma oja'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sin adj.

sen, -t; -a

'sinad (om Ro)'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sen

*
sin

om ho, som upphört
att mjölka

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sin;

son a.

- a pl.

k^ooln i son;

nr 3079 N.Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1936.

sin, sitt, sina

sin, pron. pass., n. sit, pl. sina

sin, pron. pass., n. sit, pl. sina

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sin

soen, adj., soent, soena = sin, sinad
som upphört att lämna mjölk (om
ko); ex: k^oen har stat soen l.

sænd 2 tre l. tray maunader =
kon har (stätt sin l. sinad) upp-
hört att lämna mjölk under 3
manader.

S. Luggude hd

N^o 498.

N. Olséni 1890-t.

2
sena, v. sina = upp höra om genom
(om kor) sina v. l.

№ 331

E Bruhn 1917.

Brunnby, Luggude hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B-lug

*
sina v.

sena, søner, sønte, sent

'upphöra au ge mjölk (om
ko)'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

šina ve

Se^x säna ve

*skäpus, s.

= skäpus
?

1831 (D. 42)

Genus iule!

Sina v.

Se ^xsäna v.

Handwritten signature or initials in the top right corner.

~~3540-49~~

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sæna - a - t

sina

sluta all mjölka en ka

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sina v.

Se ^x sana ^v v

bedrägeri s.

bedrägeri

sana, v. inkr. o kr., såner, sante, sant
 p. p. sand, sant, sanda = l. v. inkr.
 sina, upphöra att lämna mjölk (om ko)
 2. v. kr. låta sina, låta upphöra att
 lämna mjölk; ex: koen sande =
 hon upphörde att lämna mjölk;
 v. faur sana koen, hon har mte
mer än en månad hon

ska kala = vi ja: låta ^{sin} hon upphöra
att lämna mjölk, hon har
inte mer än en månad (till) tills
hon skall kalpa; köen so^{er}er snart
bror ja = hon upphör snart att
lämna mjölk, förmodar jag; du
kan so^{er}na ja^lma ve^{ke}n da^d du
vel, för hon har inte mer än

N^o 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fem ugor vän, te hon ska ^{sina} bara
= du (kan) må låta Hälma (konamn)
upphöra att lämna mjölk hvilken
dag du vill, ty hon har icke mera
än fem veckor kvar, till dess hon
skall kalfoa.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sinande

soenanke, s.m., ut. pl., obbst.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sinas, (-ades) * sindes.

sanas, v. pass. ō dep., sānes, sāendes,

sāents = 1. v. pass. blifva sinad l. sin

2. v. dep. upphöra att lämna mjölk

sina; ex: ska guma sanas = skall

brimma (= konamn) blifva sinad

l. sin; rōa sānes snart = Rōdn

(= konamn) upphör snart att lämna
mjölk.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

singla

senzla, v. k. o. intr., -a = kasta (slant
l. sten) i luften; ex: de sto o senzla
onæ søkys-tjvora = de stodo och kās-
tade i luften med seestyfrar (böven)

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

№ 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sink

senk, s. m., ut. pl. o ut. b. f. = återstuds-
ning; i uttr: slau senk = kasta små
flata stenar på vattenytan, så att de
studsas därpå, innan de sjunka
(en gasslek)

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Sink
s.

senk. n. ut. pl.

dejsmål. uppehåll.

Nr 498 S. Luggude hd

N. Olséni

c:a 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sinke
v.

szyka, -a, d

sole, försumma
tiden

~ de znter: lat inte
tiden gå, sola inte

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pålsson 1950-60.

sinke
v.

szzka, -, -d

reparera sönder-
slaget porcelin, tallrikar,
fat etc., med mässings-
tråd

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fahlsson 1950-60.

sinke
v.

szzka. - , - d
"kastamörpäs"

(= i Lund: slä sinke)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fahlsson 1950-60.

sincka s.

sincka

'järnbeslag under Klacken
på stövel'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sincka v.

sincka

'dröja, försena'

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

senka s.

senka, -n; senkor, -na
'klackjärn; är om små järn-
stenor som spikas fast under
sulorna på skor och stövlar'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sincka v.

szynka, - z, =, - d

poindroja, uppschäda, hund-
ra.

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

Sinka v.

Sinka, -r, =, -d

'medelst sinkor laga spruckd
poslin'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sinka
s.

sìzka -an -on -onna

klackjån

dær va sìzkon unon bõge
hælana

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd

I. Ingers 1949

x sinka
v.

sinka. pres. -ar
försena. församma.

Nr 3350 b Kropp, Luggu'de hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sinke

v.

i' utti. sinke fad,
hopnita söndriga käril.

Nr 3350 b Kropn, Luggu'de hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sinka v.

2

sinka

'födröja, söla'

4415:7

Nr 1996 Bärslöv, Luggude hd
Karl Broomé 1951. Exc.

senka, -or

senka, s. f., -or = klackjärn.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

senka, -ade.

senka, v. intr. o. tr., -a = l. v. intr. dröja,
2. v. tr. fördröja, uppehålla; ex: du kan
gärna senka leta = du kan gärna
dröja litet! m. faur mte senka me
= I fan ikke fördröja t. uppehålla
mig.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olseni 1890-t.

senka, -ade

senka, v. te., -a = med små kram-
por sammanfoga bitarne af sönder-
slaget parstin; ex: vel de senka et
fad te me = vill du med små kram-
por sammanfoga bitarne af ett sönder-
derlaget lefva åt mig.

S. Luggude hd

N^o 498.

N. Olséni 1890-t.

sinka sig

senka se

bliva sen, församma sig.

Men nu får ja ente senka me
långor, udan gå (gån), så ja när hem
te meattan. 1960:56

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

senka se, o. refl., -ka = senka sig
(jfr. repr. försinka)
dräja, fördäja
sig.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

sinka - kanka
s.

sęykaa kęykaa (genus 4)

onödigt kängel el. dröjsmål

den e sa med sęykaa kęykaa

Nr 4377 Kägeröd, Luggude hd

I. Ingers 1949.

Sint Radus s.

sey Radus, -en; -er, -arna
'kraftig örfil, kurril'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

* sinkadus

sinkadus

örfil.

Nr 3350 b Kropp, Lugou'e hd

Hildur Petersson 1938 Exc

* Sinkakus

seykadús, m.

örfil.

Nr 498 S. Luggude hd

N. Olséni

C:a 1880.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sinkegubbe

szz kegube, -n, -a

gubbe som går om-
kring och vintrar
(se d. a.)

(lagen porslin)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fahlsson 1950-60.

senkeri

senkeri' s. n., pl. - sing. = 1. dräjsmål,
2. något som förorsakar dräjsmål.
§ 60.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sinnað þa.

siyad, = i - e

'Lagad, sinnað'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sezad, - , - e. ad. simad
simad, hagd

han e nok inte sezad. Ja

Luggude hd

N^o 493.

E. Bruhn 1928.

Luc. Lugg. Kopp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sinnad

sennad, adj., - e = hågad; ex: e nu
sennade o hanla fisk r da = ären
(sinnade) hågade att handla fisk
i dag.

N^o 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

sinne s.

sige, - d
'- humor, lyne '

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

²
srye, s.m. hime
—

simul s.

hon hade et stygt srye²
hon hade en stygt hime

E Bruhn 1917.

N^o 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-hy.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sinne

senge, s. m., pl. = sing.

han har et arit senge.

S.Luggude hd

N^o 498.

F. Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sinneclag s. u.

sýgaláv - ed; = - en

han har ómsad sýgaláv

sen i fjór

Nr 4824 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

²
szela, s.u. sunelag sunelag

№ 331.

E Bruhn 1917.

Brunnby, Luggude hd

B-by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
seze, - d. s.

sinne s.

'sinne'

han har et rødt seze

Luggude hd

N^o 493.

E. Bruhn 1928.

med. Lugg. Kropp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
s^zze, - d, s^zze, -ma. s.

simme s.

'simme'

han har sit sze far se'

Luggude hd

N^o 492.

Man. Lugg. Museum

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²seze₁ - d₁ ²seze₁ - en. s.

sinne s.

'sinne'

Luggude hd

N^o 493.

E. Bruhn 1928.

Uell. Ruzg. Kropf

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

singlár, s. n., pl. = sing. sinnclag

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sinnlig
sinn^l, adj., -ra = rare, -rast = kättje-
full.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

simrdighet
sindhed, s. m. l. f., ut. pl. = kättja.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sinnrik

sénrik, adj., -a.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

(sins emellan)^x sins emellom

(jfr. emellan)

sins emellom, adv.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sipp

sip, adj., n. sapt, pl. sapa. ex: de
fr̄unt̄mred̄ e so sapt̄ = de frun-
simret är så sippt; de e so sapa-
de äro på sippa.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sippa (lån ur rspr.^e jfr. Slgm. J. §53)
sipa, s. f., -or.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sirap, s.

sirap, -en
sirap

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fahlsson 1950-60.

sirap s.

sirap, - en

or fetk sirap på mädona

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

sinap

s.

sinap

Halstachebrö nä smör på o sinap
övarpå smöred. 1963:67

Nr 8551 Jonstorp Luggude hd

Therese Nelson Exc.

sirap

sirap, m., ut. pl.
el. sirap

form / mest genuin.

Nr 493 B Bårslöv, Luggude hä
N. Olseni c:a 1890 Exc

sirap

sirap - en

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

siaap

siaap, -en.

han fek båra lided
granna siaap på kåkalsen.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

f. Ingers 1955.

si'ap

si'ap, -en

" si'ap sa'e di' ju'e.

H.J.

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd
l. Ingers 1955.

sirop, - en. s

sirop s.

'sirop'

h^won strö^z sirop s^au brö^d

M 493.

Laggude hd

E. Bruhn 1928.

u. u. Kuz. Kropp.

siap

siap - en. el. siap

di speror u stekar siap i
sovan pa varandra al ti.

(uttryck för inställighet)

Nr 4377 Kägeröd, Luggude hd

I. Ingers 1949.

serop, s. serap

seraps s.

E Bruhn 1917.

N^o 331.

Brunnby Luggude hd

β. by.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sirap, *sirup (jfr. espr. syrup)

sirap, s. m., ut. pl., koll. S.

sirap, s. m., ut. pl., koll. O. B.

sirap, s. m., ut. pl., koll. B.

S.Luggude hd

N 498.

N.Olséni 1890-t.

sinaps-bröd

sinopabro

bröd med sinap på.

1956:35

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

sirapshöv

sirapabröd, -d, -
bröd stycke,
påströket med
sirap (i st. f. smör)

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Fahlsson 1950-60.

sirapsburt s.

sirapabört, -en; -a, -ana

pa; ana lau pa bönen

2 sirapabörken

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Sicaps-krus

Sinopakrus, -ed

Kb 1956:30

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d
Therese Nelson Exc.

(sirapskrus l. sirupskrus)

* sirapakrus l. sirupakrus.

sirapakrus, s. n., pl. = sing. H.

sirapakrus, s. n., pl. = sing. O. B.

sirapakrus, s. n., pl. = sing. B.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sinaps-mat

sinapsmad, pl. -a

brödskiva med sinap

K6 1956:35

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

x sirops-mat

siropamåd -en -a -and

bödkiva med sirop på
(i st. f. smör)

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
sesare, - m, sesara, sesarna. s.

x sisare s.

'liten sat'

N 492.

Luggude hd

man. Lugg. Adverbum

E. Bruhn 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sisare, - n

x sisare

(lifon) sax

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*
sisare s.

sisare - u ; = sisarna

' mindre sat '

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

²
sesare, -m, sesare, sesarna. s.
^x sisare s.
'titen sat'

Luggude hd

N^o 520.

E. Bruhn 1929. *Luc. Ruzj. Flemingse*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* *sisare*

sisare, -en

(minde)sare

Nr 3350 b Kropp, Lugoude hd

Hildur Petersson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sisare

sísara, '---n, '---, '---na

sal

Rå, Luggude hd.

Erik Rönby 1932.

№ 1134.

* sisare ;

sisarh, - h n s.

- , - na ;

mindre sat ;

3081 Kågeröd, Luggude h d

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
Sisara, s. liden sal

Sisara s.

E Bruhn 1917.

N^o 331.

Brunnby Luggude hd.

B-tyg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sisare

sisare, m., pl. =

liten sax.

Nr 498 S. Luggude hd

N. Olséni

sis̄a
v.

sisa - a - ad

kasta sitt vatten (om barn)

Annars pisa.

Nr 498 S. Luggude hd

N. Olséni

C: a 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sist
adj. o. adv.

sist

te sista slut

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

sist
a.

sist

best. f. pl. di siste

di siste k^oorna ja h^ada
di va r^ent sv^onta.

Nr 5312. Risekatslösa, Luggude hd
l. Ingers 1955.

sist

av.

sist

di som var t^uetast ve fjönkan
di komon sist did.

Talsätt.

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sist

sist

ofta i betyd. 'nyss'.

M. f. 1916
(1940-talet).

Ållorum, Sveriges kgl

sist
adj.

sist b.f. sista, f. och n. -a
te sista slut (tautologi)
på sistan = på sistone

Nr 4548 Allerum, Lugude hd

I. Ingers 1948

sist

sist

Nr 330 b Vålinge. Lugude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sist
adj.

sist

b.f. sista, f. och n. sista

de sista årenad fek vi ta
au de vårenad.

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

sist, adv.

'sist'

sist

han sad sist i skolan²

Luggude hd

N^o 493.

E. Bruhn 1928.

Man. Lugg. Prop.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sist
adv. o. adv.

sist

te sista sl^uit (tautologi)

han h^ænda se te sist

Nr 4495 Raus, Luggude hd
I. Ingers 1947

sist
a.

sist

n. te sista sl^uet = slutligen

Nr 6395, Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sist, adj. adv. sist

sist

E Bruhn 1917.

N^o 331.

Brunnby Luggude hd.

ß-ly.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sist

sist, adv. o adj., suppl., b. f. -u, f. -a,

n. -a, pl. -e, § 10; ex: han e dan

siste = han är den siste, hon e

dan sista = hon är den sista; de

va de sista = det var det sista;

de h^uar v^ud de siste = de hafva

vant de siste.

N 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sista s.

sista, -n; sistor, -na

'sista sticket i vissa Kort-
spel. ss. Tolva, Kasino m. fl.'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sista

sista, s.f., -or = slag af kortspel.

fol. def.!

sista sticket i vissa Kort-
spel. ss. Tolva, Kasino o. s. v.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*
sistan osv.

sistan
i det adverbiala uttr. på
sistan, 'på sistone, vid slutet'

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd
E. Bruhn 1930.

* sistastick s. u.

sistastick

'fem kort'

or spela sistastick om t ϕ -
sar o p \ddot{a} nga

Nr 492² Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sistastick s.

sistastick

'femkort' (Kortsp.)

or spela sistastick om löser
o fånga

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

siste

siste, f. och n. sista

de va de sista den vägka.

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

x
sistens
adv.

sístans

i uttrycken herom sístans =
senast, nyligen
eller i sístans.

Nr 498 S. Luggude hd

C: a 1880.

N. O'sóni

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sistone

pa siston

Nr 5312 Risekatslösa, Luggule hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sistone

sista¹n

nu¹ pe sisa¹n

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sistone

pæ sístan = pæ sistone

nú pæ sístan, kan fjorde
fisk op ifæ bæonna.

Rä.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

(sistone) * sistan

sistan, adv. l. s. f.; i uttr: po srs
tan = på sistone, vid slutet.

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

sistone

sistan

på sistan se løjde han
sel gūson.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

L. Ingers 1953

sistone

sist^on

n^u p^o sist^on

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sistone

pa sístan

han hade hélgag pa sístan

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

sits s.

sits, -en, -a, -ana

sitsana på stölsana & av
rotten (rotting).

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

sats se sats²

S.Luggude hd

N^o 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sits, -er

sets, s.m., -er = lygsort.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

N^o 498.

sèda, séder, sad, sädad

sitta

Nr 3791 Väsby, Luggude hd

Viktor Welander 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta v.

sēda, sēdor, sad, sēded

han kan inte sēda stila
i tē minuter

Nr 4924 Halmstad, Luggude hd

E. Bruhn 1930.

Sitta:

her e ge'nt e seda i skege

Halmstad

Nr 4528. Halmstad, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sitta
v.

seda

han kona seda hos vos
där kan di seda a druka käufe

Nr 4523 Halmstad, Luggude hd
Ingemar Ingers 1948.

sitta
v.

seda, mes. sedon, sad

den lile biden den sedon

Nr 4614 Fjärestad, Luggude hd

I. Ingers 1949

Sitta I

seda, -or, sad, säddad

n.p. sedane

de som sedon unor te

di sedon a agon

di sad a drak joga

Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta 11

bæzka te a sēda p̄a

man kane knāpt fau et
b̄ar a sēda omkr̄ez.

Nr 4473 Hålsingborgs lfs, Luggude h
I, Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en inf. séda iakttagen i följ. ex.:

La járnad séda!

(Hr.: La nú págan lidga ant. i
brevlös, Torna kö)

prästen ble sédane på grisen
Nr 4473

Hälsingborgs lfs, Luggude hd

Ingemar Ingers 1947.

sitta
v.

sedda, pres. seddon

sup. sodded, pres. part. seddane.

-- sedda o vila bajnen

1958:39; 1959:51.

La voss lega seddane blengetock. 1963:66

Nr 8551 Jonstorp Luggude h d

Therese Nelson Exc.

sitta

sēda, -or, sād, sādēd
Imper. sg. sed!

sā skole kārana sēda te
hōgor a fruntōmōna te vänstor

J: i kyrkan.
vi sād a kārda tō om vëntoran

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1947.

²
seda, sad. v.

sitta ok

'sitta'

№ 492.

Luggude hd

E. Bruhn 1928.

mus. Lugg. Allerum.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta
v.

imper. sing. sed

sed nön !

60

Nr 19172 Bjuv Luggude hd
Alma Wahlberg 1916-30 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta:

hèta lased ble sedane i høled

J.H.

Nr 4513 Allerum, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta

sēda el. sēda, pret. sad
konut

sēda, pres. sēdon, (s. oca pl.)

sup. sēdad, sōvunt. men även sēda J. H.

dā faja han sēda hos mē.

Nr 4548 Allerum, Luggude hd

J. H.

I. Ingers 1948

pres. part. sēdane

sitta II

d^{er} s^{ad} han a d^{er} J.H.
da s^{ad} u^{de} i t^{ra}en om n^{et}onna
n^{et} som man s^{ed}er, sa k^{om}er de.
den s^{ed}er h^{er} i enen

Nr 4548 Allerum, Luggude hd J.H.

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta

sēda. -or. sād, pl. =,
sēded

Imper. sg. sēd!

bāra sēd!

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sitta:

d_{er} b_ugar m_an_ana a
s_eda.

mes. part. s_edane.

ble s_edane!

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
f. Ingers 1955.

sitta:

hæe sedon ja' mead om
dan

(nåms. på en bänk utomhus.)

sed nør! sitta ned!

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

sitta

utan egentl. bet., närmast =
fortfara, hålla på med-

de sad han a forvänta i förti-
å er (om etc hemman).

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd
f. Ingers 1955.

sitta :

ska ja nu sēda som ja
sēdon ?

sēd nu ēnta dēn a tvesūla !

sa sād vi a hōlt fjēpana
dēn .

Nr 4505 Bärslöv, Luggude hd

I. Ingers 1949

sitta II

I bet. vara bosatt, bo :

som ja nu sédon hén ---

Nr 4505 Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1949

sitta v.

scha

4415:7

Nr 4996 Bårslöv, Luggude hd

Karl Broomé 1951. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta III

vi hade sädad en timme
à mée ---

Nr 4505. Bårslöv, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sitta

met. sad

han sad lita o v^änta

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Sitta

met. sad bli sat ff ors.
som börjar med d:

där va di som sat dölit i ad
= som hade svag ekonomi

Nr 5306 Bjuv, Luggude hd
I. Ingers 1953.

Sitta v.

Sö_ued (sup.)

'Suttit'

4310:7

Nr 5287 Arild, Luggude hd

I. Quiding 1945. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(för nog vara: sedda)

Sitta v.

Seda

Nr 5288 Brunnby, Luggude hd

C. Gyllenstierna 1822. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sida v.

Sida

Nr 5233 Brunnby, Luggude hd
Carl Gyllenstierna 1822. Exc.

sitta, v.

sèda

332 b Brunnby, Luggude hd

Erik Bruhn 1918

Sed¹or, pres. Säter

sitta he

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B-ly.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
Sude, pret. sulta

sitta de

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd.

B. h. g.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta

sèda, pres. sg. sèdon

sup. sèdad

imper. sg. sèd!

ellen sòdad " " H.H.

du fœr sèda hos mè; sèd nu
grænt! (till ett barn) H.H.

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

²
Stedad, sup. Suttit

sitta ob

E Bruhn 1917. № 331.

Brunnby, Luggude hd

B-6g.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta II

ner man har siedad lieze --

HH

Nr 4683 Brunnby, Luggude hd

I. Ingers 1949.

(sitta, sⁱtter, s^att, s^attit, s^attan)

* sⁱta, * sⁱter, * s^at, * s^ate, * s^atit, * s^aten

(jfr. fsv. sⁱtia, s^at, sⁱtit)

s^eda, v. intr., s^eder, s^ad (impf. konj.

s^ode), sup. s^oded, p.p. s^oden; s^oded

s^odena l. s^odena; § 45, 108, 135; exem-

pel på sammansättning med
adverb och prepositioner vare: s^eda

N 498

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strí, v. kr. = krossa genom att sitta
 på föremålet; p. p. strisoden, -ed,
 -lna l. lna = krossad därigenom
 att någon setat på föremålet; ex:
 du sad strí tvau käfe käpa för
 me i gaur = du krossade igår
 två kaffekoppar för mig genom
 att sitta på dem; et käfe fäd

N^o 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

e ase etaisodad for me, fast ga
 neu mte kamor sheu, vem de
 va, som sad etai ded = ett kaffe-
 fat (fat hie et par kaffekoppar) (är)
 har äfven blifvit krossadt för
 mig därigenom att någon sat på
 det, fastän jag nu icke (kommer ihåg)
 minnes, hvem det var, som krossade
 det gynn. att sitte på det № 498.

S.Luggude hd

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta

sèda, sédon, pret. sad

hai = bo, vara bosatⁿ sup. sèded

han sàd i et hús

(om Olseni)

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta II

de e rent sönjälit mæ den
olsen den ^{den} sedon hænæ.

han hada sæded hëla näten.

Nr 4835 Ottarp, Luggude hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta

sèda, -on, sad, sàded
eller sèda

en fèk sèda en son tìd ègan
en fèk bènad en nènæg
(!)

kon vaugar ènta sèda dar

Nr 4540 Viken, Luggude hd

I. Ingers 1948.

sitta: IV

Jä ha fjört for mäya
som ha sèdad va tìged.

Jä bler træt au a sèda.
H.N.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

sitta: III

i bet. bo:

-- ente di som säd i fätikhused

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

sitta II

Ja, de e lia gälled om
en sêdon ùde ala òga

s: sä fyser man likväl.

Ja blev træt au e sêda kôrt.

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

sitta I

sèda, sad

sup. sedad

han sad den bogast.
de va èntè sa noga her di sad

Nr 5544 Mörarp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

sitta

seda , sad , sed . = . saded

vi sad i tvån tima .

Nr 6103. Vålinge, Luggude hd
I. Ingers 1954.

sitta, v.

seda

äv. seda Skattars

Nr 330 b Vålinge, Luggude hd

Erik Bruhn 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta

di d¹er som sad 12 st¹nda
di t¹gta enta p¹u d¹d

J. H.

hade han nu s¹ded som
arendat¹or ...

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sitta

sedda, pres. sg. sedder

Men här sedder en bara o skriver
om se sål ---

Nr 4466 Vålinge, Luggude hd.

Eav. Wennerberg 1885 Exc.

sitta II

här har man stödd på
bänkarna

nu ska du se da a skiva op
hela predikan

Nr 6395. Kattarp, Luggude hd
I. Ingers 1955.

sitta

sèda el. sèda

met. sad, sup. sùdad el. sòdad
H.=

en fek sèda dæ bæg

vi sad i bu's fira tima

Nr 6395, Kattarp, Luggude hd
l. Ingers, 1955.

sita;

sēda, -on pl. -a,

sad, söddad el.

söddad r.

hon sēdor som blöma

i äg. 3081 Kågeröd, Luggude hä

Nils Bengtsson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlun

sitta ve

²seda pan sitta pan

han skola ²seda pan an ²londa

N^o 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd

Kattarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mbu²
sedane

sitta vb
(sittande)

blae sedane²
blif sittande!

№ 329.

Vattorp

E Bruhn 1916. Luggude hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlu.

²seda, sita

sita oe

ou ²waelana ²kane dai ²seda o

²kupta ²kaso

№ 329.

E. Bruhn 1916. Luggude hd.

Kauarip

... den sēdon jomfru maria
 a lāson i en bōg

Studet av en gammal samla (bön från
 katolska tiden?). Se vidare under
bänk.

5312. Rischatslösa, Luggude hd. 1958.

Sitta:

pleonastiskt:

en sédoe andé a
fonsoija se

hæe e yan kan séda a fonsoija
se pa en ko' a la trou.

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Sitta

seda, sédon, sad, säded

Imperativ sg. : sed!

séd i stuan!

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Sitta

sēda, put. sād
di sād i stūan

Nr 5312 Risekatslösa, Luggude hd

I. Ingers 1953.

sitta II

küskan han fek seda uda
i verad

put. sad bli sat ffr ord som
böjer med d:

di sät där ige

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

litta

k.p. sēdane

ble sēdane

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

sitta

seda, sad, saded
e

han sad på mit kne

**Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.**

sitta

seda, sedon, sad

di fek seda den ige om
kvälana

di sad e värde

Nr 5389 Kropp, Luggude hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitka
"

sèda, mes. sèdon, sad,
sàded

Nr 4605. Kvistofta, Luggude hd
l. Ingers 1957.

sitta
r.

inf. seda

N^o 3351 Kvistofta, Luggude hd

Jöns Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sitta

p.p. sédanes

han blen sédanes dor u
prätan

Nr 5389 Kropp, Luggude hd
I. Ingers 1953.

sitta;

sēda, -or, sad,

sōuddad et sōddad v.

№ 3079 N. Vram, Luggude hd

Nils Bengtsson 1926

Sitta

seda

p.p. sédane

ble sédane

Nr 5396. Hässlunda, Luggude bd
I, Ingers 1954.

s^ˆsda

sad

s^ˆoded

silla

Nr 4270 Höganäs, Luggude hd

G. Thorwaldson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta II

i finare tal bli sup. sädad
till sütad.

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1950.

sitta

sèda, -or, sad, sèded
n-p. sèdane; ble sèdane.

vi mote sèda e beza vaura
bør, se kalad.

ifk bord

Ra

Nr 4495 Raus, Luggude hd

I. Ingers 1949

²seda, sad, ²sədəd. v. sitta 8.
'sita'

sad dae o dräka²

Luggude hd

№ 520.

E. Bruhn 1929. *Man. Rupp. Thunberg*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta
v.

sèda l. sèda, sad, sòded

ja trængda te o sèda nör
ajt gräun.

nr 8330. Leeb. i Väsby, Luggudek
Joel Pahlsson 1950-60.

Sitta

inf. sēda

pret. sg. sād, pl. =

døi fau vnta sēda i timavis

Pret.

Nr 4543 Väsby, Luggude hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta inne

seda eye, sad, saded

sitta i fängelse.

Jä har ali saded eye
alor nad. (J: har ett o-
förutligt leverne bakom mig.)

Nr 6341. Ekeby, Luggude hd

I. Ingers 1955.

(sittande)^x sitande

sedank, s. n., ut. pl., vblsbst.

S.Luggude hd

№ 498.

N.Olséni 1890-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sittplats, s.

sⁱdeplas, -en, -a
sittplats

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.

+ sika
v.

sksa, -; d

fidiksa

springa kvickt
frusaf

dar kommar katen

sksane[s]: dar kommer
katten sällande

Nr 8330. Lerberget i Väsby, Luggude hd
Joel Pahlsson 1950-60.